

# EL PRESIDENTE DE COLOMBIA ELIGE MALLORCA PARA DESCANSAR

MISAEEL PASTRANA LLEGARA A PALMA PASADO MAÑANA

(Página 2)

Prisión sin fianza para seis altos cargos de «Confecciones Gibraltar»

(INFORMACION EN PAGINA 2)

# U.S.A.: NUEVA PROPUESTA DE PAZ

CESE DEL FUEGO Y EVACUACION DE LOS TERRITORIOS OCUPADOS POR ISRAEL

(Página 5)

Dubcek, destituido como Embajador en Ankara por Svoboda

SEGURAMENTE TAMBIEN SERA EXPULSADO DEL PARTIDO COMUNISTA

(Página 5)



# Baleares

El diario de más circulación en el Archipiélago

DEPOSITO LEGAL P. M. - 1958

Palma de Mallorca, jueves, 25 de junio de 1970

AÑO XXXI - N.º 10.257 PRECIO: 4- PTAS.

EDITADO POR «PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO» Avenida Generalísimo, 142 - MADRID

DIRECTOR: F. JAVIER JIMENEZ JONZALEZ

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES Paseo Mallorca, 29 - PALMA



## JUBILO EN BRASILIA

BRASILIA.— El Presidente brasileño, Emílio Garrastazu (centro) eleva el trofeo Jules Rimet en el palacio presidencial, momentos después de la llegada del equipo brasileño de fútbol, que recientemente conquistó el trofeo. A la izquierda, el capitán del equipo, Carlos Alberto; y a la derecha, el entrenador, Zagalo. — (Telefoto Cifra Gráfica).



PARIS.— El Ministro español de Educación y Ciencia, Sr. Villar Palasi, durante su intervención en la Conferencia Científica Europea que se celebra actualmente en la Sede de la UNESCO en París. (Telefoto Upi-Cifra) (En página 23, crónica de Manuel de Agustín, desde París).

## EL EMBAJADOR PIDE ASILO



## EN ESTE NUMERO

### MESA DE REDACCION

Trabajos firmados por J. Bonet, «Gil Arribato», Caldentey, Suau, Gafim, F. J. J. y Calafat.

### PAGINA OPINION

«Sin rosas rojas en el ojal» por Jesús Vasallo  
«Un homenaje popular»  
«Sentido de un acuerdo»  
«Caminos de unidad»

### PROVINCIA

Crónicas de nuestros corresponsales en Lloseta, Algaida, Lluchmayor y San Marçal.

### LOCAL

Gratitud de Perú al «Club de los Leones».  
El Sindicato de la Piel en la Feria de Muestras.  
El «Rastrillo» ya está en capilla.

## ALICANTE ARDE EN FIESTAS



ALICANTE.— Alicante vive estos días sus fiestas de San Juan. Con motivo de ellas han «plantado» sus fallas que fueron quemadas anoche. La fotografía nos muestra un aspecto de las calles alicantinas en estos días de alegría, sólo ensombrecidos por la noticia de la derrota del Hércules por el Logroñés, tras dos encuentros y una prórroga llenos de dramatismo.

HOY 36 PAGES.

COPENHAGUE.— Antón Vasek, Embajador de Checoslovaquia en Dinamarca ha solicitado asilo político en este país, después de haber sido requerido por el Gobierno de Praga. Asimismo ha solicitado asilo para su esposa y sus dos hijas. — (Telefoto Cifra Gráfica).

## JUDO

NIÑOS - JOVENES CLASES DE VERANO DOJO - KODOKAN

Huertos, 13 - Telef. 211428 AIRE ACONDICIONADO



los 7 componentes de CEREBRINO MANDRI

ALIVIAN: DOLOR DE CABEZA - DOLOR DE MUELAS MIGRAÑAS - MOLESTIAS FEMENINAS - MAREOS



## GRATIS

Sorteamos cada día entre los visitantes de nuestro Stand en la Feria de Muestras

Un equipo KODAK Instamatic 133 NUMERO PREMIADO AYER DIA 24: 3.458



foto-cine casa planas

TAPICE SU COCHE ¿DONDE?

en FORMAX

FUNDAS Y ACCESORIOS COSTA Y LLOBERA, 80



BARCELONA

# EL CAUDILLO DEDICO EL DIA DE AYER A TRATAR ASUNTOS DE GOBIERNO

HOY RECIBIRA EN EL PUEBLO ESPAÑOL EL HOMENAJE DE TODAS LAS DIPUTACIONES Y ALCALDES DEL PAIS

**ESTARA ACOMPAÑADO DEL PRINCIPE DE ESPAÑA**

BARCELONA, 24. (Pyresa). — Su Excelencia el Jefe del Estado, a pesar de la festividad del día en la ciudad condal, ha tenido la jornada ocupada con asuntos de Gobierno. Durante todo el día ha despachado sucesivamente con el Vicepresidente del Gobierno, Almirante Carrero Blanco y los Ministros.

Por otra parte, el Ministro de Jornada, don Tomás Garicano Goñi, ha despachado en el Gobierno Civil asuntos propios de su Departamento. Mañana al mediodía, son esperados en esta ciudad los Príncipes de España.

Don Juan Carlos acompañará al Generalísimo durante el acto que a las seis de la tarde se celebrará en el Pueblo Español, con motivo del XL aniversario de su

fundación. En este acto representaciones de las Diputaciones y Alcaldes de toda España tributarán un homenaje al Jefe del Estado. El acto será público. EL DIA 2, EN ZARAGOZA

ZARAGOZA, 24. (Cifra). — El Caudillo llegará a esta capital el próximo día dos, sobre las once de la mañana, en avión, procedente de Barcelona, según ha confirmado esta tarde a la prensa el Gobernador Civil.

Desde el aeropuerto se dirigirá a la Catedral Basílica del Pilar y después al Ayuntamiento, donde almorzará. Por la tarde girará una visita a los polígonos industriales de Malpica y Cogullada y, seguidamente, emprenderá viaje, en avión, a Madrid.

ELIGE MALLORCA PARA DESCANSAR

## EL PRESIDENTE ELECTO DE COLOMBIA, MISAEL PASTRANA

LLEGARA A PALMA EL SABADO, ACOMPAÑADO DE SU ESPOSA

MADRID, 24. (Cifra). — El Presidente electo de Colombia, Misael Pastrana, acompañado de su esposa se propone pasar diez días de vacaciones en España, según ha podido saber hoy un redactor de «Cifra» en fuentes bien informadas.

Misael Pastrana Borrero tiene «el único propósito de descansar y por lo tanto no adelantará ninguna gestión en España, ni extenderá su viaje a ningún otro país».

El lugar elegido para su descanso por el Presidente electo de Colombia es Palma de Mallorca, donde se propone llegar el próximo sábado, día veintisiete.

Misael Pastrana Borrero nació en Neiva en 1923 e hizo una carrera política fácil y relativamente rápida.

Se licenció en Derecho en 1945 en la Universidad de Bogotá y se especializó en Derecho Penal en el Instituto Ferr. de Roma.

Después, vivió algún tiempo en esta misma ciudad siendo Secretario de la Embajada de Colombia en el Vaticano.

En 1948 volvió a Bogotá y entró en la vida política del país entrando en las filas del partido conservador. Fue Secretario privado del Presidente Ospina Pérez hasta que éste dejó el puesto al conservador Laureano Gómez.

Aún perteneciendo al partido conservador, el señor Pastrana Borrero es un discípulo del Presidente saliente, el liberal Carlos Lleras Restrepo, bajo cuyo mandato Pastrana Borrero dirigió la empresa textil americana «Celanese», y fue Ministro del Interior hasta que en 1968 se le designó Embajador en Washington.

En las últimas elecciones era el más joven de los candidatos y ello le dio entre otras razones ventaja sobre todo sobre Gustavo Rojas Pinilla, que cuenta setenta años de edad.

En el curso de la campaña electoral repitió en diversas ocasiones que «aseguraría la paz social su-

primaría la violencia y garantizaría las instituciones». También se mostró partidario de una «continuidad dinámica» y habló de su programa, para «vencer la ignorancia, la miseria y el crimen».

BARCELONA

### LLEGADA DEL DELEGADO NACIONAL DE PRENSA DEL MOVIMIENTO

BARCELONA, 24. (Pyresa). — Procedente de Madrid, llegó esta noche a la Ciudad Condal el Delegado Nacional de Prensa y Radio del Movimiento, don Alberto Leiva Rey.

INVENTO DE UN ESPAÑOL

### UN MOTOR PARA AUTOMOVILES QUE FUNCIONA CON AGUA

UN LITRO BASTA PARA RECORRER 200 KILOMETROS

Madrid, 24. (Pyresa). — «Con un litro de agua, un coche de ocho caballos de potencia podrá andar inintermittentemente 200 kilómetros», ha declarado don Arturo Estevez al diario «Pueblo».

El nuevo motor, invención de don Arturo Estevez, posee, según el inventor, además de las ventajas económicas consiguientes al tipo de combustible utilizado, las de evitar la contaminación atmosférica y la facilidad de aplicación a cualquier automóvil de los existentes en el mercado.

Don Arturo Estevez es asimismo el inventor de un sistema de recuperación de cápsulas espaciales ya adoptado por la NASA.

## LA LINEA DE LA CONCEPCION PRISION SIN FIANZA PARA 6 ALTOS CARGOS DE «CONFECCIONES GIBRALTAR»

La Línea de la Concepción, 24. (Pyresa). — A instancias del Jefe de Instrucción de San Roque, en la Comisaría de Policía de La Línea de la Concepción, se ha recibido una orden de detención e ingreso en prisión contra los seis miembros del antiguo Consejo de Administración de Confecciones Gibraltar, industria instalada en el Polígono Industrial Campamento, de los términos de La Línea de la Concepción y San Roque.

Todo ello en relación con las investigaciones para esclarecer irregularidades cometidas en la construcción de esta factoría. Lógicamente, está acogida a los beneficios del Plan de Desarrollo del Campo de Gibraltar.

Esta orden de detención se relaciona con seis personas: entre las que se encuentran los hermanos Castaños Hernández, y don Antonio Rodríguez López. Este último es promotor que está construyendo en el Polígono Campamento una factoría dedicada a la fabricación de muebles de carpintería metálica. Es asimismo Presidente del Club Deportivo Málaga.

El ingreso en prisión es con imposibilidad de libertad bajo fianza de ninguna clase.

## REVALORIZACION DE LA RENTA DE VIVIENDAS

### PORCENTAJES A APLICAR A PARTIR DEL 1.0 DE JULIO

MADRID, 24. (Cifra). — La renta de viviendas no comprendidas en el número dos del artículo sexto de la Ley de Arrendamientos Urbanos cuya locación, estando sujeta a dicha Ley, se encontrare en situación de prórroga legal, se incrementará, en su caso, a instancia del arrendador, a partir de uno de julio de 1970, en los porcentajes siguientes:

Contratos celebrados hasta el 17 de julio de 1936, inclusive, veinte por ciento; desde el 18 de julio de 1936, hasta el 31 de diciembre de 1941, ambos inclusive, trece por ciento; desde el 1 de enero de 1942, hasta el 31 de diciembre de 1946, ambos inclusive, seis por ciento; desde el 1 de enero de 1947 hasta el 31 de diciembre de 1951, ambos inclusive tres por ciento; y desde el 1 de enero de 1952, hasta el 11 de mayo de 1956, ambos inclusive, dos por ciento. A los contratos celebrados después del 11 de mayo de 1956, no se les aplicará porcentaje alguno, sin perjuicio de lo establecido en la disposición transitoria diecisiete de la Ley.

El decreto del Ministerio de Justicia que tal dispone, y que es publicado hoy en el «Boletín Oficial del Estado», añade que estos incrementos serán abonados, además de los que procedan conforme a aquellos otros números 4.105 de 24 de diciembre de 1964, 1.445 de 16 de julio de 1966 y 1.707 de 13 de julio de 1967.

La base para la aplicación de estos porcentajes será la señalada en el artículo segundo del decreto número 4.105 ya indicado, sin que en ningún caso se incluyan en la misma los incrementos autorizados por los decretos citados con anterioridad.

La forma, plazos y demás condiciones de aplicación de esta disposición, serán los establecidos en los artículos cuarto, quinto, sexto y séptimo del decreto 4.105 de 1964.

A partir de uno de julio próximo se levanta la suspensión del percibo por parte del arrendador de los porcentajes semestrales y anuales de revalorización de rentas, en los supuestos previstos, respectivamente, en los números 5, párrafos segundo y once del artículo veintea y seis del texto refundido de la Ley de Arrendamientos Urbanos.

## LOPEZ BRAVO, DISPUESTO A COMPARECER ANTE LAS CORTES

PARA INFORMAR DEL ALCANCE DEL ACUERDO CON ESTADOS UNIDOS ANTES DE QUE SEA FIRMADO

El 29, en Luxemburgo, rubricará el acuerdo preferencial con el Mercado Común

Madrid, 24. (Cifra). — El Ministro de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo siempre estuvo y sigue estando dispuesto a comparecer ante las Cortes Españolas para informar sobre el alcance del acuerdo con los Estados Unidos antes de que se realice la firma del mismo, se ha dicho hoy a un redactor de «Cifra» en fuentes allegadas al Palacio de Santa Cruz, sede de dicho Ministerio. Se le aseguró también que así lo manifestó en su día el señor López Bravo ante la instancia oportuna.

A este aspecto se recuerda, en las citadas fuentes, que el señor López Bravo tan pronto como inició su mandato en el Ministerio de Asuntos Exteriores, compareció a iniciativa propia ante los órganos representativos de la nación — Consejo Nacional, Cortes Españolas y Comisión Permanente del Congreso Sindical —, donde expuso ampliamente diversas líneas directrices de la política exterior del Gobierno, pues entiende el Ministro de Asuntos Exteriores, que el trabajo de Gobierno se ha de realizar en estrecha colaboración con los órganos de representación popular de la nación.

VIAJE A LUXEMBURGO

Madrid, 24. (Cifra). — El próximo día 28 viajará a Luxemburgo el Ministro de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, para firmar al día siguiente, 29, el acuerdo preferencial de España con el Mercado Común.

Esta fecha fue fijada el pasado día 10 por la Comunidad Económica Europea y aceptada por el Gobierno español en el Consejo de Ministros del día 12, reunión en la que, asimismo, se acordó designar al señor López-Bravo para que firmara en nombre de España.

Con ocasión de la firma y del Consejo de Ministros de la Comunidad Económica Europea que se reunirá al mismo tiempo, el señor López Bravo tiene concertadas entrevistas con sus seis colegas del Mercado Común y altos funcionarios del mismo, que tendrán lugar durante los días 28, 29 y 30. El regreso del Ministro de Asuntos Exteriores, vía París, está previsto para el día 1 de julio.



### EN SU GAMA MAS VARIADA OFRECE: PRECIOS Y CONDICIONES DE LOS MODELOS

PRECIOS	R-4 Super	R-6	R-8	R-12
Precio Franco Fábrica	88.800'—	104.900'—	102.900'—	126.900'—
Entrada	45.017'—	53.555'—	52.698'—	63.416'—
12 meses	6.730'—	8.161'—	8.017'—	9.809'—
18 meses	4.656'—	5.646'—	5.546'—	6.785'—
24 meses	3.619'—	4.388'—	4.311'—	—

INCLUIDA MATRICULA, SEGURO Y GASTOS FINANCIACION  
**Concesionario: TOMAS DARDER HEVIA, S.A.**  
 Avda. General Primo de Rivera, 121. — PALMA DE MALLORCA  
 VISITE NUESTRO STAND EN LA IX FERIA OFICIAL DE MUESTRAS, ARTESANIA Y TURISMO.



MIAMI (FLORIDA)

EL REGIMEN DE FIDEL CASTRO TIENE SUS DIAS CONTADOS

SI SE CONFIRMA UNA INVASION DE CUBA, PREVISTA PARA ANTES DE CUATRO MESES UN EJERCITO DE VOLUNTARIOS DESEMBARCARA EN LA ISLA

Miami, Florida, 24. (Efe). -- El regimen de Fidel Castro tiene sus dias contados, si se confirma una invasion prevista para antes de cuatro meses. Un ejercito de voluntarios desembarcará en la isla y luchará para acabar con once años y meses de regimen comunista, asegura el organizador de la invasion, José Elias de la Torriente.

ma su autor, participarán unos quince mil hombres, que saldrán de bases centroamericanas para desembarcar en Cuba y provocar el levantamiento del pueblo.

Desde que anunció su plan a finales del pasado año, Torriente no ha dejado traslucir ningún aspecto militar de la invasion, pero "de todas formas, tengo varias soluciones al problema".

José Elias de la Torriente cree que el pueblo cubano está maduro para alzarse en armas y derrocar el castrismo.

"El 95 por ciento de los cubanos, incluido el Ejército, se levantarán contra el régimen", dice.

La llegada de los voluntarios sería la mecha que haría estallar a la población, "hambrienta, sojuzgada y aterrorizada" por el primer Gobierno socialista de América.

LA ESTRATEGIA

La estrategia, según uno de los directores militares que desea conservar el anonimato, incluirá apoyo aéreo en una medida todavía no especificada, aunque añade que será material norteamericano facilitado indirectamente a algún país.

Aunque ni oficial ni públicamente se ha dado conocimiento del proyecto, conversaciones pri-

vadas y detalles aislados abonarían la creencia general en Miami de que todo está perfectamente estudiado para no fracasar.

La invasion tomaría la forma de una intervención de la Organización de Estados Americanos OEA en lo que sería considerado legalmente una defensa hemisférica contra la "violación de la soberanía popular", según expresión de Gonzalo Facio, Canciller de Costa Rica.

PROBLEMA RESUELTO

UNA VIVIENDA DIARIA PUEDE CONSTRUIRSE CON SOLO 6 HOMBRES

Madrid, 24. (Pyresa). -- Un nuevo sistema de construcción de viviendas ha sido presentado a la prensa en el Ministerio de la Vivienda. Las características de este nuevo sistema, el "outinord", fueron explicadas por medio de una filmación realizada al efecto. Una vez terminada la proyección, se abrió un coloquio en el que se discutieron más detalladamente las peculiaridades más importantes, entre las que se citaron las de rapidez, economía, etc. Según afirmación de los introductores en España de la patente, seis hombres, siguiendo los métodos explicados, pueden construir una vivienda diaria. Parece que resulta rentable el sistema a partir de las seiscientas viviendas.

CONVENIO HISPANO-HOLANDES DE SEGURIDAD SOCIAL

ACUERDO CON ALEMANIA FEDERAL SOBRE CERTIFICACION DE ADUANAS

Madrid, 24. (Cifra). -- Un nuevo convenio hispano-holandés de Seguridad Social será firmado próximamente en Madrid, según se anuncia hoy en fuentes competentes del Ministerio de Trabajo. Este convenio, cuyas negociaciones fueron iniciadas durante la última visita oficial a Holanda del Ministro de Trabajo, don Luciano de la Fuente, vendrá a sustituir al acuerdo entre ambos países vigente desde diciembre de 1962.

Constará de cincuenta y un artículos en los que se recogen las modificaciones introducidas en España y Holanda en materia de Seguridad Social, al mismo tiempo que consigna notables mejoras que beneficiarán a cerca de quince mil trabajadores españoles, residentes en Holanda, y a sus familias.

El nuevo convenio parte del principio de igualdad absoluta de trato para los trabajadores de ambas naciones, y reconoce a los de nacionalidad española, con residencia en Holanda, el derecho de sus familiares a percibir

prestaciones y asistencia sanitaria, así como el de los pensionistas que regresen a España el de percibir aquí sus pensiones y la asistencia sanitaria.

En este último aspecto, los trabajadores españoles en Holanda disfrutarán también en aquel país de los beneficios de la asistencia social holandesa.

ACUERDO HISPANO-ALEMAN

Madrid, 24. (Pyresa). -- Una circular de la Dirección General de Aduanas, aparecida hoy en el Boletín Oficial del Estado, señala que los Gobiernos de la República Federal Alemana y de España aceptaron los justificantes de origen expedidos por sus respectivos organismos habilitados a tal fin que se refieran a mercancías originarias de terceros países. Se comprometen, asimismo, a que sus servicios realicen, en casos concretos y a petición de la otra parte, las comprobaciones necesarias para determinar la veracidad de los certificados expedidos y a dar cuenta oficialmente de los resultados que se obtengan.

PELIGROSIDAD SOCIAL

APROBADOS 3 NUEVOS EPIGRAFES REFERENTES A CALIFICACION

LA REFORMA DEL REGLAMENTO DE LAS CORTES, TERMINADA

Madrid, 24. (Cifra). -- La Comisión de Justicia de las Cortes, que estudia el proyecto de Peligrosidad Social, se reunió esta tarde, a las cinco y media.

Abierto el debate se puso a votación una fórmula propuesta por la ponencia que quedó pendiente de la sesión de ayer. El

texto primitivo del párrafo 4 decía: "4. Las mujeres que ejerzan la prostitución como medio de vida, y queda sustituido por este otro: "4. Quienes habitualmente ejerzan la prostitución"

Aprobada esta fórmula se pasó al apartado 5, puesto a votación es aprobado el texto propuesto por dicha ponencia, es el siguiente:

"5. Los menores de 21 años abandonados por la familia o rebeldes a ella que se hallaren moralmente pervertidos"

Se pasa después al estudio del apartado 6 y, apenas sin debate, es aprobado con una muy ligera modificación. Su texto es el siguiente:

"6. Los mendigos habituales y los que vivieren de la mendicidad ajena o explotaren con tal fin a menores, enfermos, lisiados o ancianos"

Se pone después a debate el apartado 7, que tras un debate, queda convertido en el artículo segundo bis, con el siguiente texto:

"Serán de aplicación los preceptos de esta Ley a los enfermos y deficientes mentales que, por su abandono o por la carencia de tratamiento adecuado, signifiquen un riesgo para la comunidad"

Llegado a este momento el Presidente levantó la sesión para reanudarla mañana a las cinco de la tarde.

REGLAMENTO DE LAS CORTES

Madrid, 24. (Pyresa). -- La Comisión Especial designada para el estudio de la reforma del Reglamento de las Cortes ha finalizado prácticamente sus trabajos después de su tercer día consecutivo de reunión.

No volverá a reunirse hasta el próximo día 1 de julio fecha en que se espera que se efectúe la entrega al Presidente de las Cortes del proyecto de reforma.

LEY DE EDUCACION

Madrid, 24. (Pyresa). -- Los días 1 y 2 de julio se reunirán respectivamente las Comisiones de Presupuestos y Hacienda de las Cortes para dictaminar las disposiciones adicionales primera, segunda y tercera del proyecto de Ley General de Educación y financiamiento de la reforma educativa.

La Comisión de Presupuestos estudiará además la estadística de los derechos contraídos y la recaudación obtenida del presupuesto de ingresos y situación de los créditos, obligaciones y pagos del presupuesto de gastos.

Las Comisiones de Presupuestos y Hacienda de las Cortes están presididas respectivamente por don José Ramón Herrero Fontana y don Diego Salas Pombo

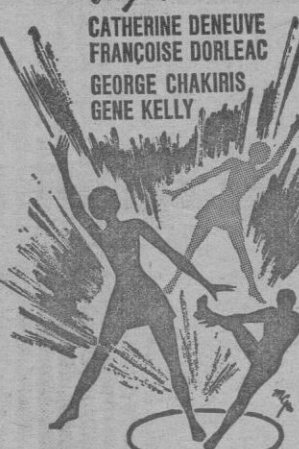
AUDITORIUM

PROXIMAMENTE

¡¡POR PRIMERA VEZ EN PALMA, REPOSICION EN 70 m/m Y BANDA DE SONIDO ORIGINAL!!

Óperas

CATHERINE DENEUVE FRANÇOISE DORLEAC GEORGE CHAKIRIS GENE KELLY



Las señoritas de Rochefort

EASTMANCOLOR DANIELLE DARRIEUX MICHEL PICCOLI JACQUES PERRIN

Un film de JACQUES DEMY con música de MICHEL LEGRAND

UN GRANDIOSO ESPECTACULO MUSICAL

¡Ultimos días!

OLIMPIADA EN MEXICO

ESTUDIOS

ESPLENDIDAS VISTAS EN GRANDES TERRAZAS PRECIO 400.000 PTAS. - MUCHAS FACILIDADES

Información y venta: C/ Teniente Juan Llobera, s/n. Teléfono 23 59 87 Son Dameto de Baix

El turismo alemán prefiere España

Hamburgo, 24. (Efe). -- Los centros turísticos españoles aparecen en primer lugar de las preferencias extranjeras de los ciudadanos alemanes que hacen vacaciones esta temporada fuera de su país, según asegura esta mañana la agencia alemana DPA basándose en una encuesta de sus servicios propios con agencias alemanas de viaje. Otros países del continente entre los que se distribuye los mayores porcentajes de los turistas

alemanes son Austria, Italia, Yugoslavia, Bulgaria, Portugal y Grecia. Los sondeos de DPA han dado también como resultado la comprobación de que para la temporada que se inicia el movimiento turístico de alemanes en toda Europa aumentará en cerca de un treinta por ciento. Fuera de Europa, los turistas alemanes se inclinan cada vez más a países del Norte de Africa, especialmente a Túnez y Marruecos.

EXPO MUNDIAL DE OSAKA 1970

GRANDES VIAJES AL JAPON EN AVION REACTOR Viajes acompañados de 25 días: Salidas el 8 de agosto y 4 de septiembre Alojamiento asegurado en HOTELES DE LUJO Visitando: TEHERAN - DELHI - AGRA - TAJ MAHAL BANGKOK - HONG KONG

OSAKA - EXPO - 70

NARA - KIOTO - TOKIO - NIKKO KAMAKURA - HAKONE Viajes especiales de 17 días: Salidas, 3, 10, 25 y 27 agosto Solicite información y folleto detallado en: CIA. HISPANOAMERICANA DE TURISMO Agencia de Viajes - Grupo A - Título 17 Conquistador, 17 - Tel. 21 04 66 - PALMA DE MALLORCA

Sala Pelaires PELAIRES, 63 - PALMA GALERIA DE ARTE EXPOSICION J. GUSTAVO PINTORES EN PERMANENCIA Amengual, Clavé, Will Faber, Jacobson, R. Miller, Matas, Miró, Mercant, Mensa, Angela Von Neumann, Picasso, Subias Toland, Tapies, John Ulbricht

Tito's PRESENTA PROXIMO SABADO, 27 GRAN APERTURA DE LAS TERRAZAS con THE SHADOWS DOMINGO TARDE: THE SHADOWS



T.O.P.

# CONDENA EN REBELDIA DE UN SACERDOTE NAVARRO

## Por delito de propaganda ilegal

Madrid, 24. (Pyresa). — El Tribunal de Orden Público ha dictado sentencia por la que condena en rebeldía al sacerdote don Jesús María Artiega, a nueve meses de prisión y multa de 10.000 pesetas, por el delito de propaganda ilegal.

Dice la sentencia que queda probado que el sacerdote remitió por correo, desde Tafalla (Navarra), a diversas personas de la provincia, en marzo de 1969, un panfleto suscrito por la organización separatista ETA. El día 28 de ese mismo mes y año, depositó en la Administración de Correos de Tafalla treinta sobres dirigidos a otras tantas personas, con el citado panfleto. Fue entonces cuando fue detenido y procesado.

En otra sentencia, el mismo Tribunal condena a Emilio Pérez Fernández a tres meses de arresto mayor por un delito de

asociación ilícita, a tres meses de arresto y multa de 5.000 pesetas por desórdenes públicos, y a un año de presidio por incendio. Según el texto judicial, a primeros del curso académico 1967-68, se constituyó en la Universidad de Madrid un grupo de matiz político identificado con el anarquismo, que se denominaba «Acrata». A él se adscribieron también otros jóvenes ya enjuiciados y condenados por el Tribunal. Con ocasión de la conferencia que pronunció en la Universidad el Director de la revista francesa «L'Express», Emilio y otros estudiantes encabezaron un grupo que promovió disturbios, dio gritos y exhibió pancartas, alterando el orden. Un grupo de estudiantes, entre ellos el condenado, cortó el tráfico rodado y tras intentar volcar un autobús de la Empresa Municipal de Transportes, le prendieron fuego, el 11 de enero de 1968.

# NUEVA PRUEBA NUCLEAR FRANCESA EN EL PACIFICO

París, 24. (Efe). — A las 19.30 (h. e.) de hoy, Francia ha realizado una nueva prueba nuclear en el centro de experimentación del Pacífico, situado en Mururoa, según una comunicación hecha esta tarde por el Ministerio de la Defensa, en París.

Esta prueba se trata, según la comunicación del Ministerio, de un ensayo —el cuarto—, que forma parte de una serie de ocho que concluirá el próximo día 15 de agosto. Estos ensayos son preparativos para explosiones de futuras bombas termonucleares.

El ensayo de hoy es el número 18 de los realizados por Francia en el Pacífico y el número 35 desde la primera explosión atómi-

ca francesa, en el Sahara, el 13 de febrero de 1960.

## SE ENCADENAN PARA PROTESTAR

París, 24. (Efe). — Seis personas se han encadenado esta tarde a un banco público situado en una céntrica calle de la ciudad francesa de Lyon, para protestar contra la política nuclear seguida por el Gobierno francés.

Las seis personas se encadenaron a las 19.30 h. e. coincidiendo con la explosión que Francia ha realizado en el archipiélago de Mururoa, en el Pacífico. La policía asiste a la acción de estos

hombres sin intervenir.

# RECIFE (Pernambuco)

# ESTALLAN NOVECIENTOS KILOS DE FUEGOS ARTIFICIALES: 13 MUERTOS

Recife (Pernambuco, Brasil), 24. (Efe). — Trece personas murieron y quince resultaron heridas gravemente ayer en la ciudad de Aguas Belas, cuando explotaron novecientos kilos de fuegos artificiales que un camión transportaba para las fiestas de San Juan en la ciudad de Garanhuns.

## EL CAPITAN DEL PESQUERO SE AHOGO

Cuxhaven (Alemania Federal), 24. (Efe). — El cutter pesquero "Hoistein" se hundió en las primeras horas de la mañana de hoy, en la zona nordeste de la isla alemana de Helgoland (Mar del Norte). El capitán del barco, Jan Thiedemann, pereció ahogado al permanecer dentro de la embarcación. Los cuatro marineros que componían la tripulación lograron salvarse a nado y fueron recogidos por el pesquero "Vertrouwen" que se encontraba en el lugar del naufragio.

## SEIS NIÑOS, MUERTOS

Davenport (Nebraska), 24. (Efe. Upi). — Seis niños resultaron muertos cuando el autobús escolar que ocupaban chocó con un camión en un cruce próximo a Davenport.

## LOS DOS OCUPANTES DE LA AVIONETA MUERTOS

Méjico, 24. (Efe). — La avioneta extraviada desde el domingo pasado y con la misión de arrojar propaganda del partido oficial en el poder fue localizada ayer a ocho kilómetros de la localidad de San Miguel Imiapan, con sus dos tripulantes muertos.

## CAJERO DE UN BANCO ROBA DINERO PARA JUGAR A LA LOTERIA

Sasari (Cerdeña), 24. (Efe). — El cajero de un Banco de Sasari, Angelo Sanna, de 43 años, robó

92 millones de liras (9 millones de pesetas) para jugar a la Lotería.

El hombre jugaba a un número que desde hacía mucho tiempo no había salido. Hace varios años ganó una pequeña cantidad con el mismo número, pensaba obtener una fuerte suma y devolver a la caja lo sustraído, pero su presentimiento le salió mal y ha sido detenido.

El hombre, hace unos días, antes de su "mala idea", había sido premiado por la dirección del Banco por su fidelidad y dedicación al trabajo.

## SECRETARIO DE EDUCACION, MUERE ELECTROCUTADO

Río de Janeiro, 24. (Efe). — Ha muerto electrocutado el diputado Federal Luis Gonzaga Prado Ferreira. Da Gama, Secretario de Educación del Estado de Guanabara.

El diputado se encontraba en su casa, en la calle Rodolfo Albino, del barrio carioca de Leblon, cuando se produjo un incendio en un árbol de la calle a causa de fuegos de artificio. Salgó a la calle para llamar la atención y apagar el fuego, pero tropezó con un cable de alta tensión partido por el propio incendio.

Cuando familiares del secretario lo reconocieron e ingresaron en un hospital era ya cadáver.

## ORIGINAL ROBO AL ASISTENTE DE CLAUDE LELOUCH

Bruselas, 24. (Efe). — Dos de los billetes falsos de 100 dólares que había encargado imprimir el realizador francés Claude Lelouch por necesidades de rodaje de su film "El Granuja", algunas de cuyas secuencias están siendo filmadas en Bruselas, fueron robados ayer al asistente del realizador, Claude Pinoteau, por una de las sirvientas del hotel en que se hospeda en la capital belga.

La sirvienta, que sin duda por falta de experiencia en billetes de cien dólares no se apercebó de que se trataba de una grosera re-

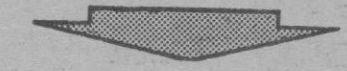
producción, se dirigió acto seguido a una oficina de cambio, siendo conducida momentos después a la comisaría.

El asistente de Claude Lelouch que se ha declarado muy dolido por el incidente, no ha presentado denuncia.

# LEON

# DAMASO GONZALEZ HERIDO MENOS GRAVE

## FUE COGIDO EN EL BRAZO DERECHO



León, 24. (Cifra). — Primera corrida de la feria de San Juan. Seis toros de Luis Albarrán González, de Badajoz, desiguales, pero que en general dieron buen juego. Buena entrada y buen tiempo.

Antonio Ordóñez en su primero, entera. Ovación, una oreja y dos vueltas al ruedo. En el cuarto entera. Ovación, dos orejas y dos vueltas. En el sexto entera, ovación, petición de oreja y vuelta.

Paco Camino dos pinchazos y descabello al segundo golpe. Aplausos y pitos al toro. En su segundo entera, Pitos.

Dámaso González en su primero, estocada. Ovación, una oreja, petición de otra y dos vueltas. Al iniciar la faena de capa al último de la tarde sufrió una cogida pasando a la enfermería.

## PARTE FACULTATIVO

"Durante el comienzo de la lidia del sexto toro ingresó en la enfermería de esta plaza el diestro Dámaso González, que presenta una herida de asta de toro en cara posterior externa del brazo derecho, a la altura de su tercio medio, que produce rotura de la aponeurosis del músculo tríceps y destrozos en este músculo, llegando hasta el cuerpo del humero, sin que se aprecie lesión ósea. Pronóstico menos grave".

Dámaso González, después de la cura que le practicó el doctor Serrano, fue trasladado a Madrid para ser ingresado en el Sanatorio de Toreros.

# HIPICAS

# AYER NOCHE EN «SON PARDO»

## Primera carrera:

1. Montpier, 33"-1.
  2. Nilcon, 33"-1.
  3. Marii, 31".
- Quiniela a 944 ptas.

## Segunda carrera:

1. May May, 33"-8.
  2. Jim d'Or, 32"-2.
  3. Leda, 32"-5.
- Quiniela a 593 ptas.

## Tercera carrera:

1. Limonero, 29"-2.
  2. Jessica, 29"-2.
  3. Rabolot, 29"-9.
- Quiniela a 300 ptas.

## Cuarta carrera:

1. Imagen, 26"-8.
  2. Lin Hanover, 26"-8.
  3. Masvich, 28"-8.
- Quiniela a 75 ptas.

## Quinta carrera:

1. Saphis, 29"-5.
  2. Serpolet du Fay, 28"-2.
  3. Nene F, 28"-2.
- Quiniela a 234 ptas.  
Trio a 10.893 ptas.

## Sexta carrera:

1. Oh Picon, 27"-8.
  2. P. Soixante, 26"-3.
  3. Rictos, 27".
- Quiniela a 2.362 ptas.— Trio a 24.172 ptas. Cuarteto: desierto



# Butano, S.A. informa al país sobre las características del

# PROPANO

- Es una de las energías de mayor potencia calorífica (12.000 Kcal. Kg.).
- Disponible en cualquier lugar del país.
- De suministro a granel, para el abastecimiento de depósitos en instalaciones centralizadas (bloques de viviendas) e instalaciones industriales.
- Fuente constante de energía para los más diversos usos.

Gas Propano, con la garantía y servicio de Butano S.A. Consulte a la Delegación Regional o al Agente Distribuidor más próximo.

## GAS PROPANO - Un paso gigante en la historia de la energía térmica

# HOY PALPITANTE ACCION



## SUS IMAGENES COMUNICAN AL ESPECTADOR UNA CONSTANTE SENSACION DE ACCION

# HOY en Sala Augusta

## De complemento: RAQUEL WELCH y FRANK SINATRA en LA MUJER DE CEMENTO en

### CINEMASCOPE Y COLOR (AUTORIZADO MAY. 18 AÑOS)



ORIENTE MEDIO

USA: Nueva propuesta de paz

- CREACION DE UNA ZONA DESMILITARIZADA DE VEINTE KILOMETROS A AMBOS LADOS DEL CANAL
• CESE DEL FUEGO EN DICHA ZONA DURANTE CUATRO MESES
• EVACUACION POR ISRAEL DE TODOS LOS TERRITORIOS OCUPADOS EXCEPTO LAS COLINAS DE GOLAN EN SIRIA
• REANUDACION DE NEGOCIACIONES INDIRECTAS, A TRAVES DEL ENVIADO DE LA O. N. U.
• POSIBILITAR EL REGRESO A ISRAEL DE LOS REFUGIADOS PALESTINOS

BEIRUT, 24. (Efe-Upi). - Las propuestas más recientes de los Estados Unidos para encontrar una solución pacífica al Oriente Medio, incluye el alto el fuego durante cuatro meses, a lo largo del Canal de Suez, y la creación de una zona desmilitarizada, de 20 kilómetros, a ambos lados del Canal, según se dice en medios oficiales de esta capital.

Las fuentes informativas libanesas que el plan, que ha sido discutido hoy en una reunión del Consejo de Ministros, propone también la evacuación de todos los territorios ocupados por Israel en el año 1967, exceptuando las mesetas de Golan, en Siria.

Esta zona sería excluida dado que Siria, único de los Estados Árabes que se enfrentan a Israel se ha negado a aceptar la resolución del Consejo de Seguridad de 1967 relativa a la solución política del problema del Oriente Medio.

El Doctor Gunnar Jarring, en-teral de paz del Secretario Ge-neral de las Naciones Unidas U Thant, en el Oriente Medio, reanudarla su misión sobre la base de negociaciones indirectas entre árabes e israelíes y en di-cas conversaciones se trataría el estatuto de Israel, según pre-ve el plan norteamericano.

Las Naciones Unidas también enviarían observadores para su-ervisar la retirada de las tro-pas árabes e israelíes del Canal de Suez y garantizar que la zona evacuada no era fortificada.

El citado plan también incluye propuestas para permitir a los refugiados palestinos regresar a sus hogares o sean compensados por los israelíes si es que no quieren regresar.

Las fuentes informativas dicen que el Consejo de Ministros liba-nés ha tomado nota del proyec-to pero el Primer Ministro Rashid Karami ha dicho al Consejo de Ministros que "El Líbano, co-mo se sabe, no necesita adoptar una posición sobre la propues-ta, porque El Líbano se adhiera a lo que se negocie un armisticio".

Por otra parte, con respecto a la resolución del Consejo de Se-guridad, consideramos que nues-tra actitud es la de apoyar a los países árabes afectados en todo lo que decidan sobre esta cues-tión".

El primer Ministro ha prevenido contra juicios prematuros sobre el plan.

El Ministro del Interior Ka-mal Jumblatt expresó su preocu-pación por la reacción de los re-fugiados palestinos a las pro-puestas norteamericanas.

Los observadores de Beirut di-cen que todas las organizaciones de Comandos están de acuerdo en oponerse a cualquier solución pacífica que se proponga con respecto al problema palestino.

RUSIA TEME VERSE

ARRASTRADA

Londres, 24. (Efe-Upi). - La Unión Soviética tiene ahora otras ideas sobre la importancia de su participación en la Defensa de Egipto, según se comenta en los medios diplomáticos.

El Kremlin mantiene su apoyo total al Presidente Gamal Abdel Nasser pero, al parecer, teme verse arrastrado sistemáticamente hacia la guerra árabe-israelí, lo que implicaría la confrontación con Norteamérica y la amenaza de una intervención semejante a la de Vietnam, añaden dichas fuentes.

Se habla de comentarios críti-cos en los medios oficiales de Moscú sobre la forma en que Rusia ha ido "sistemáticamente interviniendo en Egipto" en una forma superior a la que en prin-cipio se pretendía, añaden dichas fuentes.

En los medios diplomáticos se dice que Rusia prometió a Esta-dos Unidos últimamente que no extendería su protección a la zona del Canal de Suez donde ha-bría sido prácticamente inevita-ble un choque con los israelíes, pero los rusos intentan mante-ner defensas protectoras inclu-yendo aviones MIG 21 tripula-dos por pilotos soviéticos y pro-yectiles "Sam-3" dentro del ter-ritorio egipcio, alrededor de ciu-dades importantes, puertos y complejos industriales.

La presión árabe ejercida, ú-timamente sobre Moscú para que amplie su ayuda e incluso más apoyo militar directo, ha sido, al parecer, resistida por el Krem-lin, al menos hasta ahora.

Las fuentes informativas dicen que estas consideraciones e in-quietudes soviéticas han contri-buido, según se dice, para que haya consultado a Washington

sobre nuevas iniciativas de paz en el Oriente Medio.

Se cree que el Kremlin tratará de exponer claramente estas con-sideraciones soviéticas y limitación de su intervención, al Presidente Gamal Abdel Nasser, de Egipto, cuando visite Moscú en fecha próxima.

En otras palabras, se dice que Moscú quiere hacer saber a Nas-ser y a los países árabes que, en términos generales, llegará "tan lejos como sea posible" en las condiciones actuales.

El Kremlin ha tomado nota de la actitud del Presidente Nixon que quiere que se mantenga el

equilibrio de fuerzas en el Orien-te medio y que observa la cre-ciente y acelerada penetración soviética en aquel territorio.

Lo que también ha jugado un importante papel en las recien-tes consideraciones rusas es, al parecer, el fracaso de Egipto de mantener una campaña más efi-caz en la zona del Canal de Suez, a pesar de que Rusia se ha en-cargado de la defensa del ter-ritorio egipcio y de que ha enviado 1.500 cañones de calibre grande. Se cree que los ataques de la aviación israelí han infligido da-ños considerables y víctimas nu-merosas, debilitando la nueva lí-nea del Canal de Suez.

Rusia ha tenido cuidado en evitar el choque con los pilotos israelíes. Los israelíes, por su parte, también han tenido cuida-do en evitar chocar con los rusos.

Según se afirma por dichas fuentes informativas "no hay que confundirse. Los dirigentes rusos no se retirarán del Oriente Medio. Están más determinados que nunca a permanecer allí, aunque sea a un elevado precio, si es necesario, pero esperan evitar un conflicto armado a gran escala".

EL PRESIDENTE SVOBODA DESTITUYE A DUBCEK COMO EMBAJADOR EN ANKARA

SEGURAMENTE TAMBIEN SERA EXPULSADO DEL PARTIDO COMUNISTA

VIENA, 24. - (Del corresponsal de Pyresa, Francisco Eguilagaray).

Incluso antes de comenzar la sesión plenaria del Comité Central del Partido comunista checoslovaco, anunciada hace largo tiempo y esperada con gran expectación, se ha dado un nuevo paso en lo que pudiéramos llamar el problema Dubcek. El Jefe del Estado checoslovaco, Ludvik Svoboda, acaba de destituir al antiguo Jefe del Partido en la época reformista, de su puesto de Embajador en Ankara. Con este paso puede darse por seguro de que la expulsión de Alexander Dubcek del partido comunista checoslovaco es una cuestión de mera fórmula.

El problema Dubcek se había convertido últimamente en un problema internacional entre Praga y Ankara. Turquía había aceptado con grandes recelos el nombramiento de Alexander Dubcek como Embajador en Ankara, y solo para evitar verse mezclada en las luchas internas por el poder de la República Socialista Checoslovaca. Recientemente Ankara había insistido ante el Gobierno checoslovaco en el sentido de que permitiera el regreso del ex-jefe del partido a su puesto, o le cesara formalmente.

EXPULSION DEL P. C.

Parece seguro que la expulsión de Alexander Dubcek del partido comunista checoslovaco se decidió ya hace dos semanas por la comisión especial al efecto, y ha sido aprobada entretanto por la presidencia del Partido comunista. Según informaciones confidenciales

obtenidas en Praga, solo dos de los miembros de la presidencia votaron contra esta decisión, a saber, Evzen Erban, Presidente del Frente Nacional, y el actual Secretario del partido, Gustav Musak. Se afirma que incluso el Presidente de la República, Ludvik Svoboda, que en agosto de 1968 consiguió salvar la vida de Dubcek, -se ha manifestado en esta ocasión por la expulsión del antiguo jefe del Partido.

Ya cuando en enero del año actual se produjo una feroz lucha entre conservadores y centristas respecto a la partida de Dubcek para Turquía, estaba claro que el nombramiento de Embajador en Ankara no significaba la solución de este problema. Tanto para sus enemigos como para los ocurrentes soviéticos, el problema Dubcek no podía considerarse solucionado; mientras el ídolo de la reforma tuviera un cargo oficial y perteneciera al Partido comunista.

EL FIN DE UNA CARRERA

Con el cese de la Embajada en Ankara y la expulsión oficial que es solo cuestión de días, si no de horas, concluye la carrera de un miembro del partido comunista que al parecer iba a resultar un verdadero modelo. Alexander Dubcek procede de una familia

de un «comunismo con rostro humano». Basándose siempre en los rumores que corren por Praga, se cree que en la inmediata sesión del Comité Central serán expulsados otros representantes de la "primavera de Praga": como el antiguo Jefe del Gobierno, Oldrich Cernik. Aunque estas especulaciones no pueden considerarse como información cierta, si es cierto en cambio, que cada una de las sesiones del Comité Central celebradas desde la invasión traído consigo un nuevo recrudescimiento de la línea dura, el problema actual para los observadores está en que la expulsión de Dubcek significa una derrota para el secretario del Partido, Gustav Husak, quien, como figura útil en una etapa de transición, se encuentra probablen-mente también al borde del ostracismo político.

PRODUCTOS Kodak foto-cine casa planas

tomese solamente 10 minutos hoy mismo... mirese sin favoritismo... saque una conclusión... si quiere recobrar su forma y su juventud... si quiere tener el aspecto a su favor... Allis Bradford

BONN ALEMANIA FEDERAL PARTICIPA EN LA FINANCIACION DE LAS OBRAS DEL TRASVASE TAJO-SEGURA AYER FUE FIRMADO EL ACUERDO

Bonn, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Alberto Crespo). - El Ministerio alemán de Asuntos Exteriores ha difundido la siguiente nota: "El 24 de junio de 1970 ha sido firmado en Bonn por el Secretario de Estado del Auswaertiges Amt, Barón Sigismund Von Braun y el Embajador español, don José Sebastián de Erice un acuerdo sobre la participación del Gobierno federal en la financiación del trasvase Tajo-Segura, en España. La desviación de una parte de las aguas del Tajo hacia el Segura mejorará el equilibrio hidrográfico entre las provincias españolas. El proyecto es de gran importancia para el desarrollo de una de las regiones más secas del sureste de España y sin duda elevará el nivel de vida de la población de los pueblos afectados por el proyecto".

RESERVA OFICIAL

Oficialmente, esto es todo cuanto se sabe del acuerdo de financiación. En la Embajada española, y en el Ministerio alemán de Asuntos Exteriores, cuando se les pregunta, le remiten a uno al Comunicado. De hecho, el acuerdo germano-español de finan-

ciación se compone de dos acuerdos distintos. El firmado hoy se refiere a la participación económica del Gobierno alemán en el proyecto, que representa la sexta parte del total -cuarenta millones de marcos- concedidos por Bonn a un interés muy bajo, algo más del dos por ciento. El que se firmará mañana en Francfort por el Embajador español y el representante del "Kreditanstalt" -Banco de Reconstrucción- es un crédito bancario corriente de ciento sesenta millones de marcos con los que se cubrirá la financiación total del proyecto de trasvase, valorada en doscientos millones de marcos. Aunque los funcionarios del "Kreditanstalt" no han querido dar detalles de la operación, amparándose en el principio del secreto bancario, se sabe que el interés del dinero prestado por el Banco de Reconstrucción rondará el 6,25 por ciento y que dicho crédito habrá de ser amortizado en el plazo de quince años a partir de 1975, a razón de seis millones de marcos al semestre. Las inteligentes gestiones realizadas por el Ministro López Rodó durante su visita de Noviembre de 1969, fueron, a no dudarlo, el prólogo de esta operación financiera o crediticia, sin duda buena para nuestro país.

Hola! He perdido 30 cms. en 13 días con Brigitte de Bercy... Yo había perdido la esperanza. Mi silueta era pesada debido a unos centímetros superfluos. Me repetía ¿Vale la pena hacer un esfuerzo para ser más agradable? Una visita a Brigitte de Bercy me ha transformado completamente en algunos días, y es así que en algunos días solo, he conseguido de nuevo mi fino talle, y el dinamismo de mis 20 años! La causa 7 cms. en la cintura, 9 cms. en la cadera y 10 cms. en los muslos... en total he perdido 26 cms. ¿No es maravilloso? ¡Yo no me reconozco! Telefonéme o venga a verme, mi extra consejadora será feliz de darle todas las informaciones que permitirán obtener la silueta que Ud. sueña con tener. PALMA: Brigitte de Bercy 2178 64... ALICANTE: 21 01 92... MURCIA: 21 12 52



# CONFLICTO COLECTIVO DE LOS FERROCARRILES DE VIA ESTRECHA

## NO SE HA CUMPLIDO LA MEJORA EN LOS SALARIOS ESTIPULADA

MADRID, 24. (Pyresa). — El Grupo Nacional Social de los Ferrocarriles Españoles de Vía Estrecha (FEVE), en representación de los 3.200 trabajadores que prestan servicio en quince provincias españolas han planteado conflicto colectivo —según informa el SIS— dentro de las normas legales que regulan esta situación laboral a través del decreto de 22 de mayo de 1970. Alegan los trabajadores el incumplimiento por parte de la empresa de los acuerdos del reglamento del régimen interior, donde se estipulaba el

pago de una mejora en los salarios, que hasta la fecha no se ha cumplido.

Se ha constituido una Junta de Conciliación presidida por el titular del Sindicato Nacional de Transportes, señor Villegas Girón, y se está en estos momentos, en período de negociaciones, esperando las propuestas de la empresa que serán sometidas al pleno del jurado, convocado con carácter extraordinario para esta ocasión. El plazo en que la negociación quedará cerrada finaliza el próximo 2 de julio.

ROMA

# TRASPLANTAN UN RIÑÓN A UNA SICILIANA

Roma, 24. (Efe). — A una siciliana de 44 años le ha sido trasplantado un riñón que llegó por vía aérea a Roma procedente de Alemania.

La mujer, Nina Candiano, fue sometida a la operación en Roma, inmediatamente después que llegó el riñón desde Francfort. La paciente, que se encuentra en perfecto estado, sufría una grave nefritis crónica.



## Yo no me molesto en pagar nada, todo me lo hacen las Cajas de Ahorros. Y, encima, al operar con ellas ayudo al progreso y la cultura.

La casa, la electricidad, las cuotas de mi club, el teléfono, los impuestos... Casi cuestan más en tiempo que en dinero, si vamos a pagarlos en persona.

Yo lo tengo todo domiciliado en las Cajas de Ahorros. Ellas me lo hacen todo. Y, encima, resulta que estoy ayudando a una gigantesca obra social.

Porque trabajar con las Cajas es... distinto.

Tienen cinco mil oficinas. La red más extensa del país. Y dan todos los servicios que yo necesito: transferencias, cuentas corrientes, asesoramiento sobre inversiones gratuito, custodia de valores, cobro de dividendos, etc.

La seguridad y la garantía, son absolutas.

Operar con ellas da derecho a la auténtica Libreta de la Caja de Ahorros, verdadero pasaporte a un sistema de

créditos insuperado.

Y las Cajas ganan dinero. Están bien llevadas. Pero sus beneficios no van al bolsillo de nadie en particular. Carecen de accionistas.

Por eso, sólo en 1969, dedicaron 2.900 millones de pesetas (ocho millones diarios) a clínicas, enseñanza básica, dotación de cátedras, trabajos de investigación, restauraciones artísticas...

Todo lo que mejora la sociedad.

Hay obras sociales que me gustaría hacer, como a usted. Pero no puedo.

Yo soy un hombre ocupado, como usted.

Necesito un servicio completo, como usted.

Las Cajas de Ahorros me resuelven todo eso.

Confederación Española de Cajas de Ahorros



LUGO

# DE UN MORDISCO, EL GATO LE ARRANCO LA PUNTA DE LA LENGUA

## EN CIUDAD REAL, UN HOMBRE DIO MUERTE A PALOS A SU VECINA

LUGO, 24. (Cifra). — R. D. P. de 20 años, natural de Saavedra y residente en San Julián de Mos, juraba y perjura, al ingresar en la residencia del Seguro de Enfermedad, de Lugo, que el pedazo de lengua que le faltaba se lo había arrancado un gato.

Sin embargo, se ha llegado a la conclusión de que este joven, después de asistir a una fiesta en el campo, acompañó a una muchacha a su casa y, poco después, apareció con amputación traumática de la punta de la lengua. Los facultativos de la residen-

cia del S. O. E. se han reservado su pronóstico.

### MUERTA A PALOS

CIUDAD REAL, 24. (Cifra). — Angel Pavon Pavon, de 53 años, mató a palos a su vecina Antonia Menasalvas Mayorga, después de una discusión.

El hecho ocurrió en la calle de Calvo Sotelo de Puerto Lapice.

El autor fue detenido inmediatamente por la Guardia Civil y la víctima, aún con vida, fue trasladada a un centro sanitario de Alcazar de San Juan, donde falleció horas después de su ingreso.

### NINO AHOGADO

BURGOS, 24. (Pyresa). — Ha perecido ahogado en aguas del río Arlanzo el niño de 13 años de edad, Paulino Merino Arroyo. Paulino se estaba bañando con otro pequeño en uno de los pozos profundos que hay cerca del lugar denominado Fuentes Blancas. A sus gritos de socorro acudió el Padre misionero Angel Iglesias Solarano, quien sin dudarle se arrojó a las aguas logrando resca-

tar al muchacho, pero desgraciadamente ya sin vida. Sin embargo, aún pudo extraer a otro, cuyo estado se facilitará, consiguiendo darle la vida.

### 3 HERMANOS

### DESAPARECIDOS

BILBAO, 24. (Cifra). — Desde tarde del pasado lunes faltan de su domicilio los hermanos Francisco, Alvaro y Carlos Villar García, domiciliados en el barrio de baño de Recaldeberri.

Los tres pequeños salieron de casa sobre las tres de la tarde con objeto de recoger un poco de arena de un solar cercano. Y desde ese momento no han regresado a su hogar. Algunas personas las vieron por la tarde jugando por las calles del barrio.

Los tres hermanos tienen unas edades de 7, 8 y 12 años, y todas las gestiones hechas hasta media mañana de hoy han dado resultado negativo. Parece que con ellos se encuentra un muchacho de catorce años, gitano, llamado Juan.

DESDE HACE 17 DIAS

# RECORRE LA CIUDAD INTENTANDO DAR CON LA PENSION EN LA QUE PERNOCTO UNA SOLA NOCHE

Y donde dejó la maleta con todas sus pertenencias

El caso no tiene precedentes para el cronista y la verdad es que ha conocido infinidad de situaciones difíciles, comprendidas y hasta incomprensibles por las que han atravesado en nuestra ciudad esas gentes de todo el mundo que nos visitan.

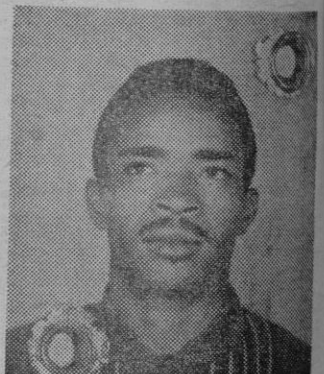
Como ejemplo, el más corriente, el de cada noche, el extranjero recién llegado a Palma que sale de su alojamiento totalmente indocumentado, sin llevar consigo la más simple referencia del hospedaje, que gasta hasta el último céntimo en darle gusto al gacznate y que luego, tambaleante y sin apenas dejarse entender en su idioma «aparece» en el Ayuntamiento y requiere a la Sección Nocturna de la Policía Municipal para que sean capaces de descubrir cual es su alojamiento y le lleven a él.

Solucionar el problema lleva consigo a veces horas y más horas. Sencillo y cómodo sería si se dispusiera de un refugio idóneo, donde el extranjero pudiera aguardar a que se le aclarara el entendimiento. Pero como no lo hay, a pesar de las muchas y reiteradas peticiones que hemos hecho, la papeleta ha de resolverse con no pocas dificultades.

Mas no nos apartemos del caso de hoy. Este tiene un aire excepcional.

Se trata del joven nigeriano Souley Alassane, de 30 años de edad, agricultor, llegado el pasado domingo día 7 en avión, desde Argelia. El hombre venía poco menos que en tránsito para seguir viaje a Lyon y reunirse con un hermano que allí trabaja.

Nos cuenta Alassane que en el aeropuerto trabó conocimiento con un argelino y que éste se brindó a acompañarle hasta Palma y buscarle alojamiento. Tomaron un autobús y llegaron hasta un punto



ALASSANE SOULEY, BUSCA UNA PENSION Y SU MALETA

que él sitúa como la Plaza de Atrazanas. El ocasional amigo le llevó a una fonda o pensión muy cercana y en ella pernoctó. A su entrada entregó el pasaporte. Le asignaron una habitación con dos camas.

A hora temprana del lunes día 8, se levantó y teniendo el propósito de personarse en el Consulado de Francia para enterarse si precibaba algún visado para la entrada en el país solicitó la fuera devuelto el pasaporte. Dejó en la habitación su única maleta con todas sus pertenencias y se echó a la calle.

Desayunó en un bar y preguntando llegó hasta el Consulado. Formuló la pregunta y se vio de nuevo en la calle General Mola. Tomó a la derecha para volver a la pensión por donde había pasado. Pero el hombre se hizo un lío y se le hizo la noche sin lograr su propósito. Sin dinero alguno, se vio obligado a dormir al sereno.

Puesto en pie al hacerse de día, comprendió la marcha. Y su confusión fue aumentando. Así hasta hace tres días en que dio con una persona compasiva y se brindó a ayudarle.

Juntos han recorrido la ciudad de cabo a rabo, con resultado totalmente infructuoso. Se recurrió al registro de hospederos, pero resulta que su ficha no ha tenido entrada.

Anoche visitaron «BALEARES» solicitando nuestra colaboración y nosotros la trasladamos a nuestros lectores.

Seguramente recordarán a Alassane en el bar donde le sirvieron el desayuno y eso ya puede ser una pista, sino responde de inmediato la pensión donde quedó la maleta cuyo silencio ante la desaparición tan misteriosa del cliente es un tanto sorprendente, pues lo lógico era que denunciara el hecho.

En fin el caso es éste: se busca una pensión que guarda una maleta. Y si alguien nos puede dar detalles comuníquese con nuestros teléfonos. Aguardamos impacientes noticias.

# AYER, SE CELEBRO LA ONOMASTICA DEL PAPA

CIUDAD DEL VATICANO, 24. (Efe). — Hoy, onomástica del Papa, todas las oficinas del Vaticano permanecen cerradas y las banderas blancas y amarillas ondean en los palacios pontificios para celebrar el día de Giovanni Battista Montini.

Para el Papa hoy, sin embargo, es una jornada normal de trabajo, quizá, más laboriosa que otras. El Papa ha pasado la primera parte de la mañana en su biblioteca privada y, a mediodía, no ha querido renunciar a su acostumbrada «audiencia general de los miércoles». En la Basílica vaticana ha recibido esta mañana las felicitaciones de millares de fieles que han acogido con un cálido aplauso su entrada en el templo.



# aula

«ASOCIACION LUIS BURUEL»

## SEGUNDA SESION DEL CICLO DE MONTAJES AUDIOVISUALES

Constituyó un notable acierto la primera sesión del ciclo organizado por la «Asociación Luis Buñuel» en el salón de actos de la Protectora, que tuvo lugar el pasado viernes día 19 de junio, en la que se estudió los orígenes y la prehistoria del cine, con proyección de numerosas diapositivas y extractos de los films de los hermanos Lumière que constituyeron la primera e histórica sesión del Salón Indio del Gran Café del Boulevard des Capucines del 24 de diciembre de 1895; dándose a conocer asimismo una copia de una película típica de Georges Méliès, tal vez el primer «autor» cinematográfico, titulada «La conquête du Pôle».

Mañana viernes, día 26, a las ocho de la tarde, tendrá lugar la segunda sesión, que correrá asimismo a cargo del Presidente de la Entidad, don Vicente Matas. El tema general será «El Cine como Lenguaje», y en ella se estudiará la evolución del naciente invento y su aplicación como industria, así como la gramática y los fundamentos del cine como lenguaje y nuevo y poderoso medio de expresión.

La sesión será a base de un completo y atractivo montaje audiovisual, con proyección de diapositivas y de extractos de films de Charles Chaplin, Harold Lloyd y de la obra maestra de Eisenstein «El acorazado Potemkin», todo ello como ilustración de los conceptos básicos de la técnica cinematográfica que serán explicados de manera completa y accesible a todos los presentes.

La última sesión del presente ciclo, que reviste interés inusitado, tendrá lugar el viernes día 3 de julio.

El acto será público y gratuito para todos los inscritos en la Asociación y para todas aquellas personas que se interesen por la evolución del cine, a las que se ruega asimismo, se inscriban en dicho acto como colaboradores de la Entidad.

## GOBIERNO CIVIL DE BALEARES

### ESPECTACULOS

Se interesa la presencia de los Empresarios o representantes de los locales que a continuación se expresan:

### SALAS DE FIESTA

Rodeo, Zhivago, Cortijo Vista Verde, Bar Felipe, Casa Vallés, Nixe Palace, Patio el Farolillo, Jack el Negro, Bohio, Rosales, El Caimán, Tagomago, Ciudad Jardín, Haima, Indigo, El Granero, Alhambra, Los Rombos, Lord Nilsson, Sargent Peppers, Gaby Rabbit, Cas Oliver, Motonave Carabela, Salón Capricho, Salón El Sapo, Salón Bucabu.

### HOTELES CON BAILE

Portixol, Majórica, Cisne, Isla del Sol, Anfora, El Sosiego, Los Leones, Don Juan, Latino.

### CINES

Avenida, Astoria, Balear, Jaime III, Victoria, Rialto, Augusta, Dorado, Moderno, Sala Miriam, Hispania, Fantasio, Principal (Coll de'n Rebassa), Apolo, Regina, Wilson, Dawson, Virginia, Novedades.

### DEPORTIVOS

Estadio Balear, Son Malferrit, Frontón Balear, Canódromo Balear, Pista Karts y Club Tiro Pichón.

### BOLERAS

Eden, La Ribera, Trescientos, Cala Mayor, Las Maravillas, Coll de'n Rebassa, Minigolf Playas Arenal, Minigolf calle Berlín, 73 (Arenal).

### CONCIERTOS MUSICALES

Bar Las Verjas, Bar Cancell, Bar Tres Carabelas, Bar Toro Bravo, Bar El Bandoleiro, Bar Etiam, Bar Picadilly, Bar Iberia, Bar Ca'n Pau, Bar Brasilia, Hotel Tuent, Hotel Bristol, Cafetería Miami, Cafetería Cocodrilo, Celler Ca'n Kinko.

### DIPUTACION

## EL CAMINO VIEJO DE SINEU

Realizándose obras de conservación en el «Camino Viejo de Sineu», es necesario cerrar al tráfico algunos tramos, durante un plazo máximo de quince días, según se indica en la oportuna señalización en el propio camino.

Lo que se pone en conocimiento del público en general.

## Lea «BALEARES»

## NO VAYAS AL RASTRILLO DE BALEARES...

...si tu corazón está endurecido.  
...si no deseas comprar a precios de ganga.

**LA LONJA** Días 26-27-28 junio

Deje que FENWICK cargue con todo el peso de su industria



S.A.M. FENWICK  
Bruch, 95 - Tel. 232 63 80 - Barcelona (9)  
Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 - Madrid (2)

REPRESENTANTE EXCLUSIVO PARA ESTA ZONA:

**LLOMPART-TOMAS**  
SOCIEDAD ANONIMA

Grat. Primo de Rivera, 1 - PALMA DE MALLORCA

SCOTSMAN.  
EN CUBITOS 100% PURO  
EN SAQUITOS DE  
2'5 Kgs.

# HIELO

Pedidos de 10 saquitos los servimos a domicilio



Palma	: Bar Piloto	25-50-06
»	: Ca'n Meca	22-22-49
»	: Bodega Comas	25-10-44
»	: » Jugama	22-11-70
	: Casa Pieras	23-06-26
Cala Mayor	: Sup. Mig. Gros	
»	: Bar El Molino	23-00-89
Palma Nova	: Chips Xaloc	
»	: Rte. Jakitón	504
Paguera	: Cochés Custodia	17
Ca'n Pastilla	: » Reus	26-12-63
»	: Hotel Diana	26-02-25
El Arenal	: Meriendas Hunks	26-14-91
»	: Bar Ca'n Pedro	
»	: Cafet. Dover	241
PTO. POLLENSA PESC. FORTEZA		60

## ENTREGA DE DIPLOMAS EN RADIO JUVENTUD DE BALEARES

Presidió el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento



Ayer por la tarde, en los locales que ocupa la Emisora «Radio Juventud de Baleares», tuvo lugar el acto de entrega de diplomas a los alumnos que han terminado el primer curso de Radiofonismo, en las especialidades de Locutores, Informadores, Montadores y Guionistas.

Presidió el acto el Excmo. Sr. D. Víctor Hellín Sol, Gobernador Civil de Baleares, a quien acompañaban el Delegado de la Organización Juvenil de Baleares, el Delegado Provincial de Sindicatos, el Delegado Adjunto del Ministerio de Información y Turismo y el Director de la Emisora, don Jacinto Ismael Pérez.

Se inició el acto con la lectura de la Memoria, que realizó D. Miguel A. Martínez Campos, en la que dio cuenta del desarrollo del Curso, desde su convocatoria a la que se creyó que asistirían una veintena de alumnos y, sorprendentemente, se solicitó ser incluidos por un centenar. Destacó la presencia de los dos alumnos mejor puntuados en unos cursos informativos que se realizaron en Madrid y acabó la lectura dando cuenta de que han sido 39 los que han aprobado.

A continuación, el Director de la Emisora, D. Jacinto Ismael

Pérez, se dirigió al Sr. Gobernador para agradecerle su presencia, diciendo que allí se le considera como integrante de la misma, desde el momento en que le fue impuesta la insignia de «Radio Juventud». Realizó un resumen del curso, analizando su significado y los resultados obtenidos, ofreciendo los servicios de la Emisora que dirige.

Cerró los parlamentos el Sr. Gobernador, agradeciendo las atenciones recibidas y destacando su vinculación a la Emisora. Dice el Sr. Hellín Sol que de cada día cree la importancia de la Radio, ese maravilloso medio de comunicación e información, destacando la misión de cada una de las especialidades, animando a los alumnos a continuar en su labor y les exhorta a superarse para alcanzar las máximas metas en su carrera radiofónica, dando así plena satisfacción a su vocación.

Todos los parlamentos fueron acogidos con grandes aplausos pasándose seguidamente a la entrega de los diplomas a cada uno de los alumnos que han aprobado el curso siendo aplaudidos todos ellos al recogerlo.

Finalizado el acto, todos los asistentes fueron obsequiados con una merienda.

# HOY

UNA MODERNA PRODUCCION DE HOLLYWOOD

3 COLOSOS DE LA PANTALLA EN UNA PELICULA GRANDE Y SENSACIONAL



JAMES GARNER  
GEORGE KENNEDY  
EVA RENZI en



FIEBRE DE CODICIA

NIGEL GREEN  
MAGNAN EN LA NOVELA «SNAKE WATER» DE ALAN WILLIAMS  
DIRECTOR DELBERT HANAU  
PRODUCTOR STAN MARGULIES • PELICULA UNIVERSAL-CHERKOFF

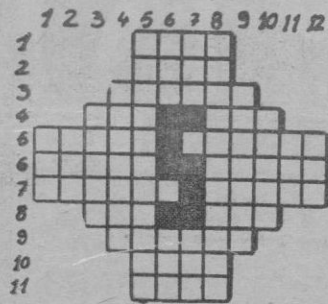
LOS HOMBRES BUSCABAN DIAMANTES... LA MUJER EL AMOR ACCION Y PASIONES VIOLENTAS PRIMERO VEALA... DESPUES RECOMIENDELA A SUS AMIGOS... SE LO AGRADECERAN

Y DE COMPLEMENTO:

MAÑANA OS BESARA LA MUERTE



# CRUCIGRAMA



**HORIZONTALES.** — 1: Metal precioso. — 2: Al revés, lista. — 3: Sala grande. — 4: Nombre de letra. Artículo. — 5: Planta leguminosa de flores amarillas que sirve de pasto. Santo sacrificio. — 6: Roedor. Al revés, di vueltas caído por el suelo. — 7: Se atreven. Labrola. — 8: Violoncelo siamés. Campeón. — 9: Sin gracia. — 10: Apócope. — 11: Reza.

**VERTICALES.** — 1: Juguete. — 2: Artículo. — 3: Pruebas. — 4: Espacios de tiempo. — 5: Onda. Plantigrado. — 6: Lista. Al revés, nivel. — 7: Metal. Nombre femenino. — 8: Pones números. — 9: Lechos que hacen las aves para poner huevos. — 10: Astro luminoso. — 11: Labra.

Un. — 1: Oro. — 2: Lor. — 3: Salón. — 4: Co. — 5: Alama. Misa. — 6: Kata. Edo. — 7: Osan. Arola. — 8: Sa. As. — 9: Sosas. — 10: Sam. — 11: Ora.

SOLUCIONES

# dietario



**RADIO JUVENTUD**  
"LA VOZ DE BALEARES"  
Programa para hoy  
(O.M. y F.M.)

7:55: Apertura; 8:00: Conexión con R. N. E.; 8:20: Escaparte de novedades; 8:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 9:00: Mientras Mallorca trabaja; 9:25: Cita en la mañana; 9:40: Diario femenino; 10:00: Radio Club; 11:00: Esplendor y miseria; 11:20: Palma Nova Hora H; 11:30: Podium de éxitos; 11:40: Nuestra zarzuela; 12:00: Una canción para el verano; 12:30: Canta; 12:40: Música 70; 13:00: Mensaje de amistad; 13:30: Aperitivo musical; 13:45: Talayot; 14:00: Así es la vida; 14:03: Noticiario y reportajes; 14:15: Sobre ruedas; 14:30: Servicio informativo de R. N. E.; 15:15: Sobremesa musical; 15:30: Café con música; 16:00: Musical Chez Nous; 16:30: Promoción; 17:30: Confidencias; 18:00: La Ballena Alegre; 18:30: Audición en lengua alemana; 20:00: Desde la Delegación Provincial de Ciegos, retransmisión del sorteo del cupón; 20:03: IX Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo; 22:00: Servicio informativo de R. N. E.; 22:30: Audición vernácula; 23:00: Gran Musical; 24:00: Paralelo 24; 1:00: Cierre.

F. M. 88.8 MEGACICLOS; 18:30: Radio Maritim. — Audición en lengua alemana; 20:03: IX Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo.

RADIO \* TELEVISION \* EL TIEMPO  
BILLETES EXTRANJEROS  
FARMACIAS \* URGENCIAS MEDICAS

**RADIO POPULAR DE MALLORCA**  
Programa para hoy

7:00: Buenos días. — Concierto matinal; 7:30: A quien me druga... Radio Popular le acompaña; 8:00: Información Nacional palabra es para hoy; 8:35: Festival Juventud-70. — La teológico; 10:10: La Canción del Recuerdo; 10:15: Discografía; 10:50: Transmite Radio Popular; 10:55: Te habla una mujer; 11:25: Al paso de la mañana; 12:00: Angelus; 12:03: Studio Alemán; 13:00: Apartar tarde; 13:35: España al mediodía; 14:00: Baleares, buenas tardes; 14:30: Información Nacional; 14:55: Cambio y Boisa; 15:00: Pesca Submarina; 15:20: III Campeonato de Mallorca de pers; 16:00: Saludo a Mallorca; 16:05: Automóvil; 16:40: Club de Amigos de Radio Popular; 19:00: Gran Discoteca; 20:00: Sorteo Cupón Español; 20:05: Welcome To Mallorca. — Emisión en Inglés y Pequeño concierto; 21:57: Farmacias de Guardia. — Cupón Pro-Ciegos; 22:00: Información Nacional; 22:30: Transmite Radio Popular. — Boletín meteorológico; 22:40: Vientos; 23:10: Concierto; 23:45: Amigos en la noche. — La Hora Cero; 1:00: Cierre de la emisión.

F. M. 97.5 MEGACICLOS; 18:30: Radio Mercur. — Emisión en danés; 19:00: Radio Sur. — Emisión en sueco; 20:00: Cierre de la emisión.

E. A. J. 13 — RADIO MALLORCA  
Programa para hoy

SOLO EN F. M.:  
19:00: The Riki Lash Lazzar Show.  
EN ONDAS MEDIA Y DE F. M.:  
7:00: Apertura. Música al despertar; 7:20: Santo Rosario y Noticiario Católico; 7:57: Matinal Cadena Ser; 9:40: Paco Ruiz, detective privado; 10:00: Cita con la radio-pop; 11:30: Viaje a las estrellas; 11:40: Club Bacomo; 11:55: Servicio Meteorológico Nacional; 12:00: La hora del Angelus; 12:05: Momentos Queen's Castel; 12:30: Mediodía Cadena Ser; 13:10: Pasarela de la actualidad musical; 13:50: Hoja de calendario; 14:00: Hora exacta. Palma hoy; 14:05: Torneo en microsurso; 14:20: Palma a las dos y veinte; 14:30: Radio Nacional de España. Información local; 15:00: Cartelera. De lo bueno, lo mejor; 15:40: Pequeño concierto de sobremesa; 16:00: Más allá de las estrellas. Galería breve; 16:30: La sangre de los Yberon; 17:00: Los miserables. Galería breve; 17:30: Idolos: Palomo Linares; 17:55: Conflictos humanos; 18:30: La infame; 19:00: El pariente pobre. Galería breve; 19:30: Selecciones: «El mar»; 19:55: Hora exacta. Santoral para mañana; 20:00: El show de Clavel; 20:30: La Iglesia en el mundo; 20:35: Selecciones: grandes orquestas; 21:00: Nuestros amigos. Ondas infantiles; 21:20: No-do de los deportes; 21:30: Cuchi Cuchi y yo; 22:00: Radio Nacional de España. Cotizaciones de bolsa; 22:30: Intermedio de variedades; 22:45: Vds. son formidables; 23:00: Historias extrañas; 0:15: Mallorca: hora cero; 1:00: Programas para mañana y cierre emisora.

## Dr. JUAN MUNAR MARQUES

ENFERMEDADES DEL AP. CIRCULATORIO

Estará ausente hasta el 1.º de Julio.  
Teléfonos durante el verano: 213018 y 610000 pedir el 387.

**POR 375.000 PTAS. SU PISO EN SON FORTENZA 2**

A pagar en 14 años



INFORMACION Y VENTA  
En la misma promoción

...es otra promoción  
**obasa s. a. inmobiliaria**  
Pl. Hornabeque, 11  
Teléfono: 23 73 39  
donde le informaremos ampliamente

HORARIO: De 11 a 1 y de 5 a 8.  
Ley 57/1968 Avalista Banco Central. Cuenta núm. 6552

NO PODIA FALTAR COMO  
CADA AÑO LA  
TRIUNFADORA EUROPEA en  
**TAGOMAGO**  
PROXIMOS 28 y 29  
DOMINGO Y LUNES  
TARDE Y NOCHE

# DANA

¡LA VENCEDORA DE EUROVISION 1970!

## HOY, 36 PAGINAS

## Santa María del Cami Ayuntamiento de

Se sacan a subasta las obras de la primera fase de la ampliación del Cementerio municipal, bajo el tipo de 911.510 pesetas a la baja. Las proposiciones pueden presentarse en la Secretaría del Ayuntamiento hasta el próximo día catorce de julio, en horas de oficina. Los Boletines Oficiales del Estado y de la Provincia de los días 19 y 16 de los corrientes, respectivamente, insertan el correspondiente anuncio. Santa María del Cami, a 22 de junio de 1970. — El Alcalde: Guillermo Capó.

## NOGAT

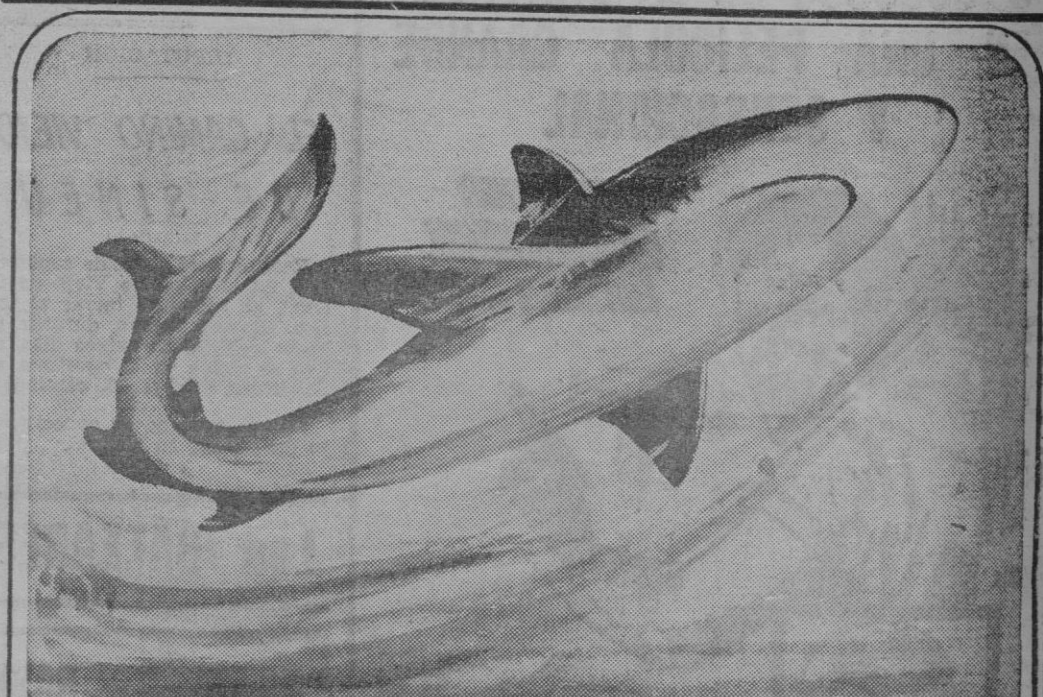
Raticida de acción rápida QUE NUNCA FALLA



Con matarratas NOGAT en polvo, grano y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias, toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas. Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG; Ter, 16, Barcelona (13), recibirá un interesante folleto.

**REAL CLUB NAUTICO DE PALMA DE MALLORCA**  
AVISO

Se invita a los señores socios y familiares al baile que, el próximo día 26 a las 19 horas, tendrá lugar en este Club, en honor de los Guardiamarinas que, en via de prácticas, llegarán a este puerto, a bordo de la 51 Escuadrilla de Fragatas. La Directiva



## ¡En su piscina puede haber algo más peligroso...

... por supuesto, si dentro de ella hubiera un tiburón, Vd. no se bañaría

Es conveniente que sepa que el agua no depurada es insana, donde pueden vivir miles y miles de bacterias nocivas para su salud y la de los suyos.

**BASTOS Ingenieros, S. A.** es la más experta organización dedicada a la depuración de aguas.

## BASTOS Ingenieros, s.a.



Salud para su piscina

Pida información gratuita a:

**BASTOS Ingenieros, S. A. Paseo del Prado, 24 - Madrid-14**

Nombre \_\_\_\_\_ Tel. \_\_\_\_\_  
Dirección \_\_\_\_\_  
Población \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_  
Medidas de la piscina: Ancho \_\_\_\_\_ Largo \_\_\_\_\_ FONDO MAXIMO \_\_\_\_\_ FONDO MINIMO \_\_\_\_\_  
o solicita entrevista al teléfono 239 28 67

Delegación:  
Pascual Ribot, 52 - Teléfono 23 74 29  
PALMA DE MALLORCA



**Farmacias**

(De 9 mañana a 10 noche)  
 (\*) Balaguer, San Miguel, 68. Tel.: 211249; Bonnin, Nudo Sanz, 76 (Hostalets). Tel.: 273996; Cardell, Plaza Cardenal Relg. 2. Tel.: 251928; Casdeney, Gabriel Carbonell, 13. Tel.: 274756; (\*) Claverol, Pl. de la Reina, 10. Tel.: 215371; Mazaira, Cataluña, 9 (Final Av. Jaime III). Tel.: 231070; Morell, Pascual, 19 (Es Fortí). Tel.: 234402; (\*) Oliver, Carmen, 23. Tel.: 211511; Palmer, M. de la Cenia, 6 (S. Arma-dams). Tel.: 230731; Pieras, Hostales, 2. Tel.: Calle Planas, Honderos, 78. Tel.: 211507; Rosselló, Plaza de Cort, 18. Tel.: 222735; Tulleria, Calvo Sotelo, 558. (Cala Mayor). Tel.: 232200; Llorens de Ros, Cardenal Rossell, 104 (Coll den Rebas-sa). Tel.: 260333.  
 (De 10 noche a 9 mañana)  
 (\*) Vda. Trián, San Miguel, 159.  
 (Hasta las 12 de la noche)  
 Cardell, Plaza Cardenal Relg. 2.  
 Mazaira, Cataluña, 9 (Final Av. Jaime III).  
 (H) Tienen servicio de oxígeno

**SEGURO SOCIAL DE ENFERMEDAD**  
 Servicio urgencia Medicina (excepto suburbios)  
 Diario, de 17 horas a las 9 horas de la mañana siguiente.  
 Domingos y festivos: Servicio ininterrumpido.  
 Teléfonos: 23 09 46 - 23 09 47  
 y en Residencia Sanitaria de la Seguridad Social (Son Du-reta)

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**  
 Del Colegio Oficial de Médicos: Paseo Mallorca, 190.  
 Teléfono: 21 12 29.  
 Bomberos: 25 12 34  
 Ambulancias: 22 21 79.  
 Policía: 21 12 21

**El tiempo**

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**  
 Cielo poco nublado, Brisas, Bue-na mar.  
**OBSERVACIONES**  
 Humedad: 65 x 100.  
 Insolación: 11,40 horas.

**ESCUELA DE PUBLICIDAD**

**RELACIONES PUBLICAS**  
**CLAUSURA DE CURSO**  
 Hoy jueves, día 25, a las 20 ho-ras y en el Aula Magna de la Escuela de Publicidad y Relaciones Públicas tendrá lugar la clausura del curso académico 1969-70.  
 Profesará la última lección Josep Meliá sobre "Las Relaciones Públicas y la Administra-ción"

**URGENCIAS MEDICAS**

**SERVICIO PERMANENTE**  
 Dr. JIMENEZ PEINADO  
**Tels. 22 20 08**  
**22 22 22**  
 c/ JUAN ALCOVER, 156 1.

**DELEGACION DE AGRICULTURA**

**FIBRE AFTOSA**

Ante la presencia de casos ais-lados de Fiebre Aftosa en el ga-nado bovino aparecidos en los tér-minos municipales de Felanitx, Búger, Campos del Puerto, Santa María, Palma y Marratxí, lo cual demuestra el gran poder de difu-sión que presenta el virus causan-te de la infección, es motivo por el cual esta Jefatura recuerda a los ganaderos la Circular del Go-bierno Civil aparecida en el B.O. de la Provincia de fecha 26 de mayo pasado, por la que se seña-la la obligatoriedad de la vacu-nación de las reses de la citada especie que debe terminar el pró-ximo mes de julio.  
 La vacuna de extraordinaria eficacia, es entregada gratuita-mente a los ganaderos, por pe-ción de su veterinario particular, sin tener otros gastos que los ho-norarios de aplicación, que ascien-den a quince pesetas por cabeza, conforme señala la citada Circu-lar.  
 Esta Jefatura insiste en la im-portancia de una rápida vacuna-ción de nuestros efectivos ganade-ros que permita en unas semanas quedar totalmente inmunizado el ganado y dominada la enferme-dad, sin las graves consecuencias que antes se derivaban cuando la ausencia de dicha vacuna.  
 Palma, 23 de junio de 1970.  
**EL JEFE DE LA SECCION**

**dieterio**

**Televisión**

**SOBREMESA**  
 1,45: Carta de ajuste;  
 2,00: Apertura y presenta-ción; 2,02: Panorama de ac-tualidad; 3,00: Noticias; a las tres; 3,29: Avances;  
 3,30: Bonanza, "El que hu-ye"; 4,30: Nivel de Vida;  
 5,00: Hablamos de España;  
 5,15: Cierre.

**TARDE**  
 6,45: Carta de ajuste;  
 7,00: Apertura y presenta-ción; 6,02: Misión rescate;  
 6,30: Mi oso y yo. "El res-cate"; 7,00: Antena infantil;  
 7,59: Avances; 8,00: Puesta a punto. Atletismo: Lanza-miento; 8,30: Misterios al descubierto.  
**NOCHE**  
 8,55: Esta noche... 9,00:

Novela. Hoy. Biografía de Gabriel y Galán; 9,30: Tele-diario; 9,55: Avances; 10,00: España siglo XX: El otro 1966; 10,30: Estudio 1. Hoy: Las cartas boca abajo, de A. Bue-ro Vallejo; 12,00: Vein-ticuatro horas; 00,15: Des-pedida y Cierre.

**UHF**

7,45: Carta de ajuste;  
 8,30: Presentación y avan-ces; 8,32: Dibujos animados;  
 8,45: Julia. Otro episodio de la serie; 9,15: Viaje sin pa-saporte: «Rinocerontes de la India»; 9,45: Ballinger de Chicago: "La herencia";  
 10,15: Noticia 2; 10,30: Avances; 10,32: Cuestión ur-gente: "Participación del tra-bajador en la empresa";  
 11,00: El gran chaparral; "Los soldados de Búfalo";  
 12,00: Cierre.

**Religiosas**

**VIERNES 26**  
 Stos. Juan y Pablo, mrs.  
 Turnos de Adoración solem-ne al Stmo. Sacramento.  
 — En las MM. Reparadoras, a las 8 Misa y Exposición. Por la tarde a las 6 Bendición y reserva de S. D. M.  
 — En el Centro Eucarístico, a las 8 Misa y Exposición del Stmo. Por la tarde, a las 7,30 Bendición, reserva de S. D. M. A continuación Sts. Rosario.  
 — En Sta Catalina de Sena, a las 7,30 Exposición del Stmo. y preces, a las 8,15 Bendición reserva de S. D. M. y Sta. Misa vespertina.  
 En esta misma I. a las 10,30 Adoración Nocturna, turno de Guardia "San Alonso Rodrí-guez".

**OTROS ACTOS RELIGIOSOS**

— En las MM. Capuchinas, continuación del solemne Tri-duo en honor de Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro.  
 Por la tarde a las 7 Sts. Rosario y ejercicio del Triduo. Misa vespertina con homilia y Salve contada a Ntra. Stma. Madre.  
**VISITA ETC.**  
 A Ntra. Sra. de la Paz, en San Jaime.

**Cupon de pago**  
**546**

**BILLETES DE BANCO EXTRANJEROS**  
**CAMBIOS FACILITADOS POR EL BANCO DE CREDITO BALEAR**

Dólar U.S.A. (10 y superiores, 1, 2 y 5)	69,46 - 32
1 Dólar canadiense	66,23
1 Franco francés	12,48
100 Francos C.F.A.	24,34
1 Libra esterlina	166,08
1 Franco suizo	16,08
100 Francos belgas	136,83
1 Marco alemán	19,05
100 Liras italianas	10,40
1 Florin holandés	19,06
1 Corona sueca	13,29
1 Corona danesa	9,19
1 Corona noruega	9,67
1 Marco finlandés	16,47
100 Chelines austriacos	267,09
100 Escudos portug.	243,16
1 Dirham	12,02
1 Cruceiro nuevo	10,39
1 Peso mejicano	5,32
1 Peso uruguayo	0,17
1 Sol peruano	0,70
1 Bolívar	15,07
100 Pesos argentinos	—
100 Dracmas griegos	219,72

**INTERRUPCION DEL SERVICIO ELECTRICO**

"GAS Y ELECTRICIDAD, S. A." contando con la oportuna autorización de la Delegación de Industria de Baleares, realizará los días y horas que a continua-ción se indican, en las localidades que asimismo se expresan, las si-guientes interrupciones en el ser-vicio de suministro eléctrico:  
**VIERNES DIA 26**  
 De 2 a 7 horas:  
 Cala Gran, Ventura, Revella, Cala d'Or, Urb. Cala Esmeralda, Cala Ferrera, Cala Serena, Cala Mitjana, Es Replá, Sa Frontera y Marselleta.  
**MARTES DIA 30**  
 De 7 a 14 horas:  
 Héroes de Manacor (del núm. 49 al 67), Barceló y Combis (del núm. 1 al 29), Luis Martí (de Hé-roes de Manacor a Beatriz de Pinos).

**SABADO DIA 27**  
 De 7,30 a 14 horas:  
 Zona comprendida entre IIMA y antigua Estación Ferrocarril Baños.

**Cafetería TOPO-TOPO**  
 Comunica a su distinguida clientela que tras haber pa-sado las vacaciones del per-sonal, nuevamente perma-neceremos abiertos los do-mingos a partir de las 10 horas así como se amplia el horario de noche por peti-ción de nuestros clientes hasta la madrugada.

**JIMENEZ ARTE Y ENSAJO**  
 (REFRIGERADO)  
 UN EXITO DE SENSACION  
**2.a SEMANA**

MEYER GOLDWYN MATER presenta  
**Deborah Kerr - John Kerr**  
  
**Tea and Sympathy**  
 Leif Erickson Edward Andrews  
 Robert Anderson  
 Vincente Minnelli  
 Pando S. Berman

Viendo las ritmicas imá-genes de Minnelli compren-demos el por qué de los re-sultados de la encuesta del doctor Kinsey sobre los pro-blemas sexuales americanos, el alza de la homosexuali-dad y los estados de frus-tración sentimental que la susodicha educación acar-rada. En este aspecto la pe-lícula es tan valiente como sincera, y ahonda bastante más que el original teatral  
 Carlos LOSADA "CINESTUDIO"  
**Horario del film:**  
**3'30 - 5'40 - 7'50 - 10'50**  
 (Rigurosamente sólo para mayores de 18 años)

**DIRECCIONALE**

Quando el más conservador, uno de los más antiguos y mejores fabricantes de cosméticos del mundo, utiliza la más moderna tecnología, algo importante ocurre. Tan importante que puede ser una nueva dirección para su belleza.

*Elizabeth Arden*  
**DIRECCIONALE - Un concepto totalmente nuevo en el tratamiento y belleza del cutis.**



**DEMOSTRACIONES EN:**  
**PERFUMERIA GERARDO CAÑELLAS**  
 Avenida Generalísimo, 56  
**ALMACENES CAÑELLAS**  
 Avenida Generalísimo, 34 - 36  
**PERFUMERIA CAÑELLAS**  
 Calle Jullá, 1 (Travesía Comercial)



**EL EMBAJADOR INGLÉS EN EL AYUNTAMIENTO**

En la mañana de ayer el Alcalde accidental de Palma, Don Guillermo Sureda Meléndez, recibió en su despacho oficial la visita del Embajador de S. M. Británica en Madrid, Sir John Russell, a quien acompañaba el Cónsul de su país acreditado en Palma, Ilmo. Sr. D. E. Pollard, y Vice-Cónsul Sr. Font Vives.

El ilustre diplomático mantuvo una cordial entrevista con el primer magistrado de la ciudad, expresando la satisfacción que le producía su primera visita a Mallorca. Posteriormente, y tras firmar en el Libro de Honor del Ayuntamiento, le fueron mostradas las dependencias de la Planta Noble de las Casas Consistoriales.

Durante la entrevista, el Sr. Sureda estuvo acompañado por el Teniente de Alcalde Sr. Pereiro Eandulfe.

**AMAS DE CASA**

**BOLSA DEL TRABAJO**  
La Asociación Provincial de Amas de Casa de Burgos nos hacen saber que en su "Bolsa de Trabajo" existen peticiones de chicas estudiantes que quieren desplazarse a esta provincia para cuidar niños durante los meses de verano, y desean conocer condiciones y honorarios que percibirán.

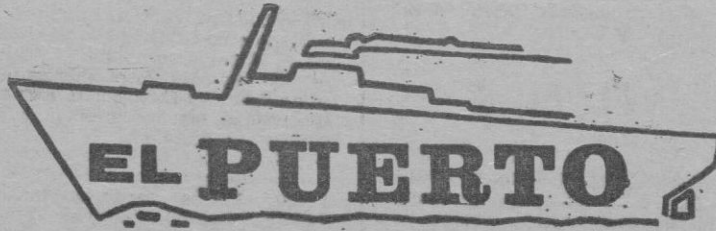
Trasladamos esta comunicación de nuestras compañeras burgalesas, a todas las amas de casa asociadas, y familias en general, por si puede interesarles.

Para solicitar datos pueden pasar por nuestras oficinas: C. Vilanova, 22-1.º de 4.30 a 7 y los jueves de 10.30 a 1 excepto sábados.

Nuestro teléfono: 21 05 95.

**HOY 36 Págs.**

**DESPUES DE LAS TRES ESCALAS DE AYER (<QUEEN FREDERICA>, <SARDAIGNE> Y <ENRICO C>) PARA HOY, PAUSA TRASATLANTICA**



Si siguiendo con el importante número de buques que nos visitan a diario desde hace una serie de días, la tónica marcada durante la jornada de ayer fue la misma. Hasta la hora de redactar estas líneas, habían llegado a los muelles palmesanos un total de dieciocho buques, pero faltan por hacerlo varios más.

La jornada fue de bastante variedad, ya que además de las mercancías desembarcadas, hubo un muy importante movimiento de pasajeros llegados en los distintos buques turistas que nos visitaron,

**UNOS VEINTE FUERON LOS BUQUES LLEGADOS AYER**

ENTRE LOS ESPERADOS, EL TURCO <ANKARA>

amén de los consabidos correos de la Trasmediterránea que realizan sus viajes de carácter regular.

En definitiva, un día de interés, muy parecido en todo a los días transcurridos.

**ENTRADAS**  
Los buques llegados ayer a los muelles palmesanos fueron los siguientes: "Ciudad de Compostela", entrado desde Barcelona con pasaje y carga general "Ciudad de Alicante", desde Ibiza con pasaje y carga general "Enrico C", italiano, desde Barcelona con pasaje y crucero de placer. "Cala Virgili", desde Ibiza con carga general "Queen Frederica", griego, desde Cannes con turistas en crucero de placer. "Cala Llamp", entrado desde Ibiza con carga general "Miguel", desde Porto Colom con carga general "Felguera", desde Barcelona con carga general "Barredos", desde Alicante con carga general "Monte Betayo", desde Barcelona con carga general "Cala Morlanda", desde Barcelona con carga general "Litri", desde Valencia con carga general "Bayren", desde Valencia con carga general "Barcia", llegado de Cartagena con carga general "Soton", desde Barcelona con carga general "Federico Ferrer", entrado de Valencia con carga general "Playa Grande", desde Valencia con carga general.

Desde hace un par de días, ha comenzado a funcionar de una manera regular ya, una línea comercial entre Valencia y Palma y viceversa. La línea está servida por la motonave "Bayren".

Sale el buque de nuestro puerto hacia el de la capital del Turia, todos los lunes, miércoles y viernes; desde Valencia hacia Palma, los martes, jueves y sábados.

Los agentes palmesanos, la prestigiosa Agencia Consignataria Transcoma "ENRICO C"

Como estaba previsto, nos visitó ayer el paquebote italiano "Enrico C", de la Línea Costa. El buque vino en esta ocasión desde Barcelona, con mil y pico de pasajeros. Durante su estancia en nuestros muelles, los turistas descendieron a tierra para realizar toda una serie de excursiones de rigor. Y después, a eso de las 13 horas, salió nuevamente el buque.

**"QUEEN FREDERICA"**  
El segundo trasatlántico que nos visitó ayer fue el griego "Queen Frederica". Este, ya lo saben nuestros lectores, nos visita asiduamente, cumpliendo con un programa de viajes de carácter regular en los que está incluida la escala palmesana.

El paquebote quedó en los muelles del Dique del Oeste. Su visita es más larga que la del anterior, ya que su salida está prevista para eso de las 12 de hoy. O sea, que los turistas, además de conocer la isla durante el día, han realizado, también, los consabidos "barbacons" que han florecido últimamente en Palma.

**"SARDAIGNE"**  
Y por último, el tercero de los buques turistas llegados ayer. Este fue el francés "Sardaigne", que como saben nuestros lectores, juntamente con los "Avenir" y "Gosta Berling", nos visita periódicamente durante toda la temporada estival, desde Marsella y Tolon.

En la escala de ayer, el "Sardaigne" estuvo tan solo en nuestro puerto por espacio de un par de horas, el tiempo de dejar y tomar nuevo pasaje.

Totál: que fueron tres los buques con turistas llegados ayer.

**HOY, PAUSA**  
Si no ocurren novedades de última hora, tendremos, tras las tres escalas de ayer, pausa trasatlántica en los muelles de Poniente. Una pausa que se prolongará por espacio de un par de días; hasta el sábado posiblemente en que, como todas las semanas, llegará el italiano "Anna C", de la Línea Costa.

**ESPERADOS**  
Pocas son las novedades que podemos adelantar hoy en el capítulo de buques esperados para los próximos días. Descontando a los trasatlánticos de los que ya nos iremos ocupando oportunamente, por ahora no han sido hechas públicas otras llegadas de mercantes que no sean las de los consabidos cargueros que nos visitan casi diariamente desde puertos próximos al nuestro.

**"ANKARA"**  
Estaba prevista para los primeros días de junio la escala del trasatlántico turco "Ankara", que nos visita un par de veces cada año. Ahora, ayer mismo, se nos confirmó, para el próximo día 2, la escala en cuestión.

El "Ankara" pertenece a la Denizcilik Bankasi TAO de Estambul y está realizando ahora un interesante crucero de placer de varias semanas de duración. Llegará desde Malta, y de Palma marchará a la isla hermana de Las Palmas.

Lo que no hemos podido averiguar es si en esta ocasión, como en las anteriores, el "Ankara" viene con su exposición de artesanía y productos turcos. Exposición que otros años se montaba en uno de los salones de popa.

Y nada más. Hasta mañana.

**ESTADO DEL MAR**  
La previsión del estado del mar valedera para el día de hoy en el archipiélago balear, es: Buena mar.

J. J.



**Quando de acondicionamiento se trata trate con FEDDERS**



- \* Instalación en tiempo record.
- \* Perfecto servicio post-venta.

Tratar con **FEDDERS**, es contar en todo momento con el más efectivo y avanzado acondicionador de aire.

Los acondicionadores de aire **FEDDERS**, no solamente le proporcionan ese fresco y delicioso ambiente perfectamente equilibrado, sino algo más: le ayudan a destacar y realzar toda la elegancia y distinción de su hogar.

**FEDDERS**  
EL ACONDICIONADOR DE MAYOR VENTA EN EL MUNDO

FABRICADO CON LICENCIA DE FEDDERS CORPORATION, DE EDISON, NEW JERSEY, U.S.A., POR SU ASOCIADA EN ESPAÑA FEDDERS IBERICA, S.A.

**COMERCIAL A. BUADES FERRER, S. A.**  
Gilbert de Centellas, 61 Telfs. 22 74 44 - 43  
PALMA DE MALLORCA

**IX FERIA OFICIAL DE MUESTRAS ARTESANIA Y TURISMO DE BALEARES**

300 Firmas Expositoras

220 Stands

Multitud de visitantes diarios...

Un éxito del que usted puede participar...

**VISITE LA FERIA DE MUESTRAS!**



# SOLO EN AISLADOS MOMENTOS, HUBO GRAN ACTIVIDAD EN LA ZONA INTERNACIONAL

## AEROPUERTO

Después de un día de mucho movimiento, como fue el martes, me encontré con otro de características diferentes. Con momentos de mucha actividad, como si fueran flash, momentos que transcurren rápidamente, casi sin dejar huella, y luego, nuevamente la calma, hasta que se produce un nuevo destello, y otra vez aparecen pasajeros que se marchan. Y así todo el día y toda la noche.

No sabría precisar si esos raudos momentos tan dinámicos, se produjeron con mayor intensidad en la mañana o en la tarde. Indudablemente, entre las once y el mediodía, hubo un ir y venir bastante interesante, que decayó mucho a la hora siguiente. Pero esto volvió por la tarde, varias veces.

Para hoy tampoco se espera un gran movimiento. Tal vez mucho menos que ayer. El jueves es casi el intermedio de la semana, el día en que la programación de vuelos es menor, y por lo tanto quienes trabajan en el aeropuerto tienen la oportunidad de un pequeño respiro.

**ALEMANES**  
Los alemanes fueron los que dieron vivacidad al miércoles. No se exactamente cuantos serían, pero llegaron varios vuelos desde distintas ciudades alemanas trayendo pasajeros de Neckermann.

La señorita Schaffer, así como los señores Ferrer y Martín, dirigieron las huestes granates de Neckermann, que llenaron en muchos momentos la salida de pasajeros internacionales o el hall central, atendiendo a los clientes que marchaban tras una estancia de dos o más semanas.

**MARCHARON**

Con destino a Londres, desde donde se dirigirán a Birmingham, marcharon los doce agentes de viajes de esta ciudad, que llegaron el lunes, invitados por Iberia, en un viaje de familiarización. Acudieron a despedirlos, los señores Mascará, Salas y Peromarta, del departamento de ventas, de esta compañía.

**EQUIPO**

Hacia Frankfurt, salieron los diez integrantes de un equipo de baloncesto, que pasó dos semanas en la isla.

Durante este tiempo no actuaron con ningún conjunto local, sino que realizaron algunos entrenamientos. Aún en el hall del aeropuerto, jugaban con un balón de muchos colores, queriendo aprovechar hasta el último momento la estancia en Mallorca. Ninguno de estos jugadores -- todos pertenecientes a fábricas situadas en los alrededores de Frankfurt -- era menor al metro noventa.

**NEW YORK**

El activo subdirector de Viajes Cevasa, señor D. José Oliver, se halla actualmente por la ciudad de los rascacielos. Sus viajes suelen ser veloces, dos, tres, máximo cuatro días, pero provechosos, porque a los que sabe volver con el escudo y no sobre el escudo.

Ya habrá oportunidad de conversar con él a su vuelta, este viaje, por más horas de recorrido, ha de durar unos días más y, por lo tanto, será mucho más interesante lo que podrá contar.

**PASAJEROS**

Retornó de Londres el señor Krygelmans, Director Comercial para España, de la compañía Sabena.

Marchó hacia Madrid el señor Luis Vientós Morán, después de una breve estancia en las Baleares.

Con rumbo a París, salió el señor Alfonso Carter, dibujante de publicidad.

Hacia Valencia, salió el señor Martínez, representante de varias casas editoras de Hispanoamérica.

**PENINSULA**

A partir de mañana viernes, se espera un enorme movimiento de pasajeros entre la península y Mallorca, en especial, entre Madrid y nuestro aeropuerto. Se trata de los muchos e importantes invitados a una boda.

La mayoría de los nombres que se sabe vendrán por estos días, son ampliamente conocidos.

## EL TURISMO ALEMAN, FUE NUEVAMENTE EL QUE MAS SE HIZO NOTAR

**DE CASA**

Los juanes -- que en esta casa son muchos -- fueron cumplimentados por su día. En mi recorrido diario he podido ver a algunos, rodeados de amigos, y celebrando por todo lo alto la fecha.

**ESTADISTICA**

Un dato estadístico curioso es que durante los tres primeros meses de este año, se alcanzaron 549.727 pasajeros. Lo cual significa 39.000 más que el total de junio de 1969, y a la vez, 48.000 menos, que julio, también del año pasado.

Nada raro sería que en el presente mes de junio, se obtenga una cifra mayor a 549.727, con lo cual este mes habría superado a todo el primer trimestre.

Hasta mañana.

COCO MENESES

## REPRESENTANTE BALEARES

1.a FIRMA EUROPEA DE COLAS Y ADHESIVOS

PEDIMOS: Seriedad, dinamismo. Imprescindible experiencia.

OFRECEMOS: Comisiones altas. Venta asegurada. Apoyo comercial. Puede trabajar otros artículos.

Escribir al n.º 9.604, Vergara, 11. - BARCELONA (2).



## EXCURSIONES A LAS ISLAS DE LA ETERNA PRIMAVERA

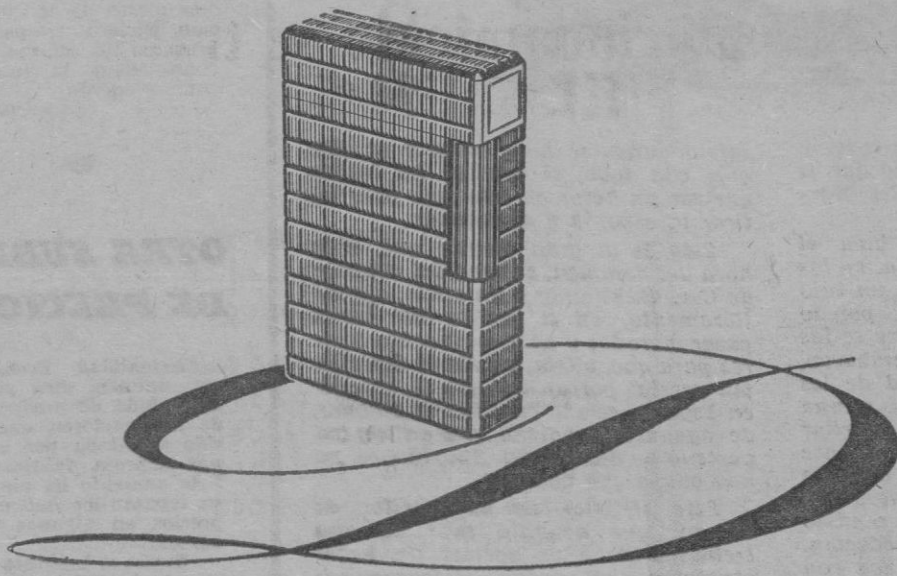
Con un sensacional ofrecimiento NECKERMANN ha ampliado su radio de actividades. Desde ahora, todos los miércoles desde seis aeropuertos alemanes pueden emprenderse excursiones semanales a Gran Canaria y Tenerife.

El precio mínimo es de 5.681 ptas. e incluye el vuelo, que es de 3 a 4 horas de ida y lo mismo para la vuelta, en modernos aviones JET y su alojamiento con desayuno.

Estas excursiones a las Islas de

la eterna primavera pueden reservarse igual que las a Mallorca, con una sola semana de anticipación siendo sus lugares de partida los aeropuertos de Düsseldorf, Frankfurt, Hamburgo, Hannover, Colonia y Munich.

Concesionario Oficial:  
**Joyería ALEMANA**  
COLON, 40



**S.T. Dupont**  
ORFEVRES A PARIS

Diez y seis modelos chapados en plata, oro o Laca de China, complemento ideal para hombres y mujeres.

## EL DOMINGO DIA 28, SE CELEBRARA EL CAMPEONATO DE MALLORCA, DE PESCA SUB - ACUATICA

D. MIGUEL JULIA, LLEVA 19 AÑOS EN EL AEROPUERTO, Y 14 COMO PRESIDENTE DE LA FEDERACION DE PESCA

Encontrarse con don Miguel Juliá García, es para dedicar unos minutos a conversar sobre pesca submarina, y sobre todo, para enterarse de algo nuevo con respecto a estas actividades. Actual Presidente de las Federaciones de Pesca y de actividades subacuáticas, llevaba estos dos deportes, unidos en una sola Federación desde hace catorce años.

—Antes la pesca y la pesca subacuática, iba junta, y yo era el presidente de esa Federación, desde hace cinco años, aproximadamente, se han separado, pero yo sigo llevando ambas actividades.

El señor Juliá, trabaja en el aeropuerto, desde mucho antes de ser Presidente de aquella Federación, a la hora dividida. Hace diecinueve años que ingresó en la sección Comunicaciones, y actualmente es operador primero, de dicho departamento.

—Compagino las cosas de tal manera, que puedo atender todo, las dos Federaciones, que tienen directivas diferentes, y el trabajo.

Nuestro entrevistado nació en Ses Salines, y siempre se sintió atraído por la pesca, la natación, y todo lo referente al mar. Ya hace muchos años, llegó un pescador japonés, que se sumergía con una



especie de lanza en su punta había algo que se semejaba a un anzuelo, y con eso pescaba. Así comenzó a pescar el también.

—Ahí nació mi afición. Luego me fui perfeccionando, hasta llegar a lo que actualmente se conoce.

Nos cuenta Miguel Juliá, que para este próximo domingo, día 28, se ha programado en Cabrera el campeonato de pesca submarina de Mallorca. Y que entre el 18 y el 19 del próximo mes, se realizarán los campeonatos de las Baleares.

—Los campeonatos de España de pesca submarina, se realizarán en Almería, y también en esta ciudad, en los primeros días de agosto se harán las eliminatorias para asistir al campeonato mundial.

Sabemos por el Presidente de la Federación de pesca subacuática, que el escenario de los próximos campeonatos del mundo, a desarrollarse en 1971, será el Japón. Y que en vista de la gran cantidad de participantes que ya hubo en los torneos anteriores, se ha decidido hacer estas eliminatorias, dividiendo a los veintiocho participantes en grupos de siete, y clasificándose solamente los dos primeros.

—Para mí es una verdadera pasión la pesca subacuática. El solo hecho de estar bajo el agua ya hace sentirse en otro mundo. Bien empleado está el término silencio para calificar la vida del mar. La paz, la tranquilidad que se puede encontrar ahí, es fabulosa.

El presidente de pesca subacuática es muy optimista con respecto al próximo Campeonato del Mundo. Considera que España es de los mejores, y que su posición en esa competencia tiene que ser muy buena. D. Miguel Juliá, tan hábil en su trabajo, como en su afición a la pesca y en la dirección de estos deportes, es una persona sumamente conocida y considerada, en todos los ambientes que frecuenta.

## TRIBUNAL DE PREUNIVERSITARIO

**EXAMENES**  
Se convoca a los alumnos matriculados en el Curso Preuniversitario para realizar las pruebas en el Instituto Nacional "Ramón Llull" de esta Ciudad.

Día 26, viernes, a las 18 horas. — Prueba común para todos los alumnos.

Día 27, sábado, a las 9 horas. — Idioma para los alumnos sin Grado.

Día 27, sábado, a las 10,30 h. — Idioma para los alumnos con Grado.

Día 27, sábado, a las 13 h. — Conferencia para alumnos sin Grado.

Día 27, sábado, a las 18 h. — Prueba Específica (letras y ciencias).

Los alumnos deberán acudir provistos de la tarjeta de examen.

Palma de Mallorca, 24 de junio de 1970.

EL PRESIDENTE DEL TRIBUNAL  
A. Palomeque



**HYDRIA MODAS**

Calle ESTANCO, 8  
PALMA

**NUEVO TEL. 210137**

### AGUA LANJARON

COMUNICA A SUS DISTINGUIDOS CLIENTES Y COLABORADORES, HAGAN SUS DEMANDAS A SU NUEVO DISTRIBUIDOR:

## DISTRIBUCIONES BRUNET

O/. Jazmin, 17 - RAFAL (Palma) Teléf. 27 10 09

## EDIMBA

SOLO POR 1200 PTS.

### ESTA MAGNIFICA ESTANTERIA METALICA DESMONTABLE DE

2 mts. ALTO  
0,20 > FONDO  
0,90 > ANCHO  
5 ESTANTES

ESMALTADA EN DECORATIVO  
COLOR GRIS - PERLA  
¡ELEGANTE!

¡PRACTICA!  
¡ECONOMICA!

### ¡UNICA!

FIDALIA AL DISTRIBUIDOR **Sanluce**

DISTRIBUIDOR  
**Representaciones BAGUR**  
ANTONIO RIBAS, 11  
TELEFONO: 21-26-71  
PALMA DE MALLORCA





BUENOS DIAS

CESAR GONZALEZ RUANO
TRAS LOS CUARENTA DUROS DIARIOS

ESTOY leyendo, a salto de mata, el «Diario Intimo» de Cesar Gonzalez Ruano. Compone un tomo de más de mil páginas. Un tomarro. Este diario abarca los años de 1951 a 1965 y en el índice onomástico deben figurar bastantes más de tres mil nombres propios. Es decir gran parte del censo de cuanto nombre propio sonaba por Madrid —Barcelona y el resto de España— en torno de esa cosaza llamada literatura.

Estos años recogidos por el escritor en su «Diario» son años de dificultades, dolores de todos los tamaños y, de constante, presidiéndolo todo, la busca y captura de los cuarenta duros diarios para poder vivir, o, mejor y más exactamente, sobrevivir.

Recuerdo que poco antes de morir, C. G. R. estuvo en Palma, de la que habla en su «Diario» —así como de los hermanos Villalonga— y, en compañía de Cela tomamos café en Formentor. Cela le pegaba unos golpes de Marqués a César que temblaba el orbe, y, a su vez, César le reprochaba a Cela que no le hubiera felicitado por no sé qué premio. ¿Era así o era al revés? Debía ser así, pues Cela no es hombre de

Por supuesto, a esos adjetivos hay que añadirles el salero y la gracia que puso el escritor en esas anotaciones, que él sabía iban a publicarse algún día —para eso las escribió, es claro— y donde no hay dureza alguna para el prójimo. Ruano veía llegar a la descarnada, sabía que sus pejiqeras eran serias y que la muerte le rondaba. Seguramente pudo haber puesto un poco de yogur en ese «Diario», de cara a la gente que conoció y tuvo, más o menos que sufrir. Pero, no hay tal. Lo que abunda es la bondad y el calificativo cariñoso. Tuvo amigos y supo quererlos, hasta en el abandono u. lo que es más, supo admirarlos.

Más que el «Diario» pienso que me gustaron muchísimo más las «Memorias», donde el escritor pudo echar mano de una mayor amplitud de horizontes. Ya dice él, en bastantes lugares de este «Diario», que la monotonía y lo pequeño, lo de cada día, es la música interior de esos cuadernos. Si la vida y su contorno no le daban para más, ¡qué iba a llevar a esas páginas el escritor si no lo cotidiano y hasta un poco siniestro!

Un sentimiento de tristeza es lo que el lector va recibiendo de ese «Diario». Teniendo en cuenta que Cesar Gonzalez Ruano era un escritor de periódicos óptimo y que siguió trabajando hasta cuando el cuerpo ya no daba más de sí, uno comparte esos



premios, aunque tiene el de la Crítica. A lo mejor era al revés. De lo que sí me acuerdo muy bien era del Marquésado.

Quería vivir demasiado bien el escritor? Tener criado y criada, en los últimos años, no deja de ser un lujo importante. Gonzalez Ruano, por lo que leo en su «Diario», siempre se las arregló para tenerlos, y, sin embargo, su lucha diaria, en el Madrid de los periódicos y las colaboraciones, es una lucha por cuarenta duros. El escritor estaba muy enfermo. Dormía a base de pastillas y se desvelaba a base de ellas también. Pasó una temporada medio ciego y otra temporada rendido en cama. Las piernas no le obedecían. En su «Diario», el libro arranca con una foto suya, metido en la cama, con un pijama muy señorito, las manos muy cuidadas y en la cabecera angelotes y mucho cacharro barroco. Parece una recién parida, un poco burguesa y mimada. Una otoñal que hubiera dado a luz cuando ya nadie contaba con ello...

Cesar Gonzalez Ruano —a quien conocí muy poco, pero a quien he leído con gusto siempre, menos sus novelas con las que no pude— era una mezcla de señorito y de pícaro. Esta es la sensación que da a través de ese «Diario». ¿Es esta la imagen que él busca dar de sí mismo? No lo sé. No creo que el escritor, en este «Diario», quiera componer personaje alguno. Todo está dicho con gran sencillez y sinceridad. Esta es la sensación que recibe el que lee.

Juan BONET

A PETICION



—Y ahora, a petición, voy a cantar «Chica ye-yé».

(De «La Prensa»)

PODER.

«TODO PODER HUMANO SE FORMA DE PACIENCIA Y DE TIEMPO.» (H. de Balzac)

PRIMER BARCO DE HIERRO

El primer barco de hierro que se construyó en el mundo, el «Great Britain», atracó en el puerto de Bristol, de donde zarpó por primera vez hace ciento veintisiete años. El navío ha sido remolcado desde las islas Malvinas, unos 14.000 kilómetros. El buque será reparado y se espera que pueda navegar de nuevo el próximo abril. (Agencias)

La Subcomisión de Precios se verá obligada a una delicada labor de ponderación y equilibrio. Pero puede anticiparse el pronóstico de que habrá subida, aunque seguramente algo inferior a la acordada para los vehículos industriales».

INVERSIONES EXTRANJERAS

El doctor Hermann J. Abs, presidente del Deutsche Bank, dice en «Desarrollo»:

«España es un buen país para las inversiones extranjeras. La combinación de estabilidad política, por un lado, y progreso económico, por otro, a lo largo de un período tan dilatado —más de treinta años— convierten a España en una geografía ideal y atractiva para el capital internacional. Esta circunstancia no se da en muchos países.

En cuanto a las inversiones alemanas, es posible que aumenten considerablemente en España, y es deseable que así sea, pero no me es posible predecir la evolución o volumen, porque ello dependerá de diversos factores.

En cuanto a la legislación, le diré que cada Gobierno tiene derecho a reglamentar la política de inversiones, y el inversor ha de arreglárselas con la legislación interna de cada país».

CHAQUETAS A MEDIO PENIQUE

A medio penique, 35 céntimos, fueron puestas a la venta, por el dueño de una tienda de novedades londinenses, 103 chaquetas de piel. El comerciante pensó hacerse publicidad sin venta, dado que la referida moneda de medio penique fue retirada hace diez meses de la circulación. Hicieron fracasar su proyecto 103 señoras que conservaban la moneda como recuerdo. (Agencias)

OTRA SUBIDA DE PRECIOS

«Actualidad Económica» anuncia otra próxima subida de precios: la de los tractores, que ha sido solicitada por algunas empresas fabricantes. Este aumento da pie para reparar los índices de precios en algunos productos:

«Según el Instituto Nacional de Estadística, el índice de precios al por mayor de alimentos, bebidas y tabacos (1955: base 100) ha pasado, de 216,3 en 1967, a 228,3 en 1969, lo cual supone un aumento anual del orden del 5,5 por 100. Y tampoco conviene olvidar que, en muchos casos, la productividad agrícola sube considerablemente como consecuencia de la mecanización, empleo de abonos, etc.

En estas circunstancias,

INGLATERRA, 227 ABORTOS DIARIOS

El número anual de abortos en Inglaterra asciende a 82.000, lo que arroja una media de 227 diarios.

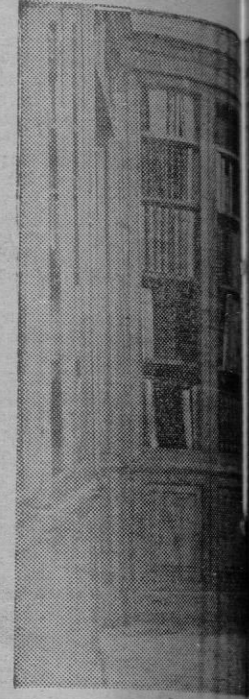
El 60 por 100 de estas operaciones se practica en los hospitales del Estado, y el resto en clínicas particulares. Estas cifras han sido publicadas por el Registro General del Reino Unido, y las recoge el «Daily Telegraph».

En Inglaterra, el aborto o «fin médico del embarazo» es legal, y hay que dar una razón convincente para su autorización. (De «Arriba»)

ORIGINALIDAD. SISTE EN DECIR COSAS NUEVAS, SINO EN DECIRLAS COMO SI NUNCA HUBIESEN SIDO DICHAS POR OTRO.

«LA ORIGINALIDAD NO CONSISTE EN DECIR COSAS NUEVAS, SINO EN DECIRLAS COMO SI NUNCA HUBIESEN SIDO DICHAS POR OTRO.» (Goethe)

UN PE... TREINTA



Es noticia de dimensión nacional por una parte, y de otra, noticia hermosa y...

La biblioteca —ya más de una vez referida a las Baleares— lección de muchas cosas...

DiGA Vd.

JOAQUIN TRIGO

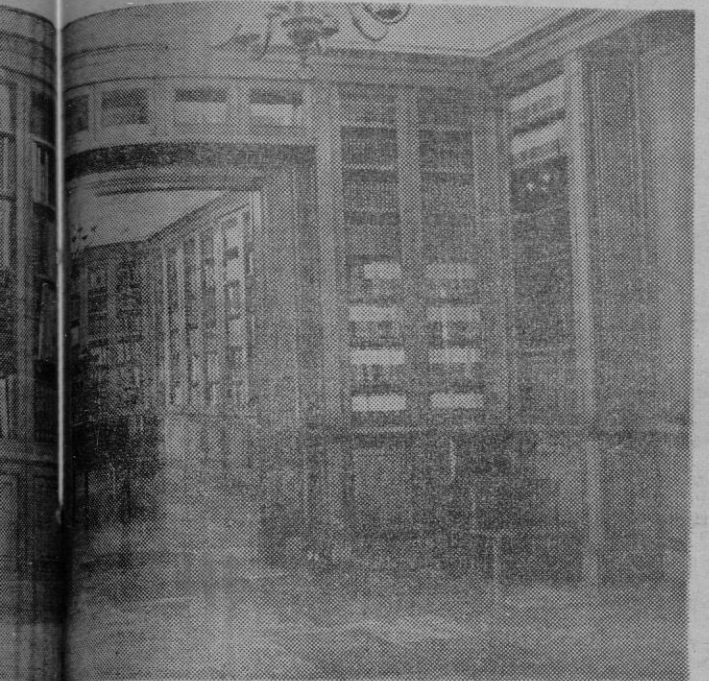
«NO HACE MUCHO QUE DE MI CORNADA...»

No hace muchas semanas que «A B C» recordaba un reportaje sobre cirugía...

Con Joaquín Trigo «Triguito» tuvimos la honra profesional de torear en tres o cuatro ocasiones en el albero...



PARA ESTA FOTO VOLUMENES... POR AHORA



para curiosear, entre un bosque de volúmenes, en la historia de las Islas, en la literatura que han creado en todos los idiomas. Un palacio a cuyas alas se llega desde la calle misma, y que ofrece la delicia del silencio erudito de su biblioteca, a un paso del estrépito y de la turística policromía.

tertulia en la PLAZA MAYOR



—¿Te has fijado en lo sucia que está Palma? ¿Te has fijado en la cantidad de papeles y plásticos que día a día van acumulándose en las calles (no privilegiadas) que nadie cuida de limpiar? —Me he fijado en ello. Todo el mundo, propios y extraños, comenta lo mismo. La ciudad está llena de papeles y basura. Nunca, oyeme bien, nunca habían estado nuestras calles tan descuidadas como ahora. No me refiero, naturalmente, a las cuatro calles del centro y, por lo tanto, más visibles de la ciudad. Sino a todas las demás que forman el noventa por ciento de la total superficie de Palma. Calles, por ejemplo, de barrios perfectamente normales, como la de Costa y Llobera, Ramón Muntaner y Llobera, Plazas como la de la Sta. Payesa, barrios enteros del tipo de los indicados están llenos de papeles y suciedad. Pero no es que se trate de días... Se trata de semanas sin barrerlas. El escándalo es general y el clamor unánime.

POR FAVOR, SEÑOR ALCALDE...

en el Alcalde. Seguro estoy de que él, que debe estar enterado del asunto, es el primero en lamentarlo y el más interesado en poner remedio al mal... si es que tiene remedio. De ser así, yo me atrevería a pedirle que, por lo menos, nos tenga informados de las medidas que con carácter de urgencia piensa tomar o de si estas medidas están en marcha. Se lo pedimos no ya por una cuestión de principios o por el pudor que sentimos de tener una ciudad tan sucia y tan visita-

da por gentes procedentes de países más "limpios" que nosotros sino por simple y propio decoro, y por simple y absolutamente necesaria higiene. Créanos, señor Alcalde, la cosa, en este momento, pasa de castaño oscuro. Es absolutamente necesario hacer algo.



GAFIM

Coplas sin Malicia

COMIENZAN LAS VACACIONES

El Verano al comenzar, se inician las vacaciones. Se inician los chapuzones en la piscina y el mar.

En la oficina no ves a José, Perico y Juan. Se fueron: No volverán hasta que se cumpla un mes.

Mas sucede, ¡vive Dios!, que los que en la brecha ves trabajarán este mes cada uno supliendo a dos.

Y tras un mes infernal y de agotadora brega, cuando su turno les llega reclaman un hospital.

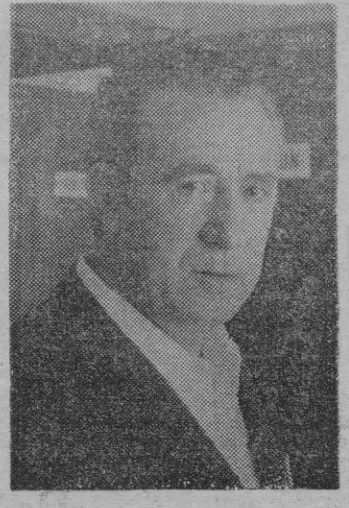
Pero es justo, al fin y al cabo, esa cruda realidad que te da la libertad, tras convertirte en esclavo.

Aunque en ciertas ocasiones hay mentira y hay engaño, pues muchos pasan el año entero de vacaciones.

GIL ARRIBATO

AOS 190

«TRIGUITO» HABLABA TODAVIA HACE 31 AÑOS



bre mi esqueleto, pese a que me llevaron una oreja del morlaco a la enfermería. Tres meses en cama. Después, otra novillada, la última, en Urbrique. Llevando todavía algodones en la herida. Era el día 15 de septiembre. Aquella tarde sufrí un derrame que puso la rúbrica a mi carrera taurina. —¿Sientes amargura? —Ninguna. En el toro fui lo que pude, matador de novillos toros, que no es ser cualquier cosa, tú lo sabes... ¿Por qué título cambiarías ese título de ex-matador de novillos toros? —Ni por el de virrey y marqués de la Patagonia. —En el toro está todo, desde la grandeza más espectacular hasta la miseria más triste, pero no existe un mundo de mayor exaltación vital y animica que el de los toros. —¿Desde dónde parte la dinastía de los Trigo, como toreros? —Soy tataranieto, bisnieto, nieto e hijo de los famosos picadores Trigo. Soy sobrino de los matadores de toros Machio Trigo y Francisco González "Faico", y de los banderilleros José Trigo y Juan Trigo, de la cuadrilla de Ricardo Torres "Bombita". Y soy tío de los actuales Antonio González Trigo, exmatador de toros, hoy banderillero, y del picador Antonio Trigo, de la cuadrilla del matador de toros "Macareno". Casta.

CALDENTEX

Cosas de CALAFAT



EN SON FERRIOL

—¡I a on dímonis enterrarás sa mula? —Ja ho he pensat: A s'Avenida del Cid, a Son Ferriol, hi ha un clotot que pareix fet a mida! (Dónde diablos enterrarás la mula? Ya lo he pensado! En la Avenida del Cid, en Son Ferriol hay un hoyazo que parece hecho a su medida!)

NO BUSQUE MAS ES EN GARAJE REX C. Antonio Frontera, 11 LIMPIEZA, SECADO, ENCERADO Y BRILLO ¡TODO EN CUATRO MINUTOS!

Precedio hace 100 Años

Día 25 de Junio de 1870

Leemos en el «Diario de Palma»: \* Nuestro colega «El Progreso» en su número de ayer inserta en telegrama que le ha facilitado el Gobierno de la provincia y que dice así: «Aprobada Cortes ampliación crédito cables telegráficos». Esta noticia no dejará de ser recibida con satisfacción por este público, mayormente por haber ya transcurrido unos cuatro años que estamos incomunicados con la Península. \* El paseo del Borne viene siendo durante la presente temporada las delicias de nuestro público. Lo espacioso de la alameda, su buena iluminación, sus numerosos asientos de piedra y el buen servicio de sillas a precio módico y las magníficas tocadas de la música del regimiento atraen una numerosísima concurrencia en las noches de los domingos y jueves, de cada semana. Damos por consiguiente las gracias a nuestras autoridades y demás personas a quienes debemos lo expuesto. • Las últimas noticias que circulan sobre corridas de toros dicen que ésta tendrán lugar los días 14 y 15 de agosto, que lidiará el joven Francisco Arjona Reyes, hijo de «Cúchares» con toda su cuadrilla completa y que los toros han sido escogidos por Ceferino Lozano quien llegará a esta capital el 4 de julio próximo. • Don Manuel Morujón oficial letrado de la Administración económica de esta provincia, ha sido trasladado con ascenso a Cáceres. • Del Puerto. Embarcaciones despachadas. Para La Habana el bergantín «Pensativo» de 211 toneladas, capitán don Sebastián Valls, con frutos del país. • Nueva gran fábrica de refrescos gaseosas, limonadas, naranjas, aguas minerales, carbónicas de Sedlitz doble purgante y depósito de cerveza, de los señores «Miret y Compañía». La experiencia y exámen que hemos hecho, durante varios años que nos venimos ocupando en la fabricación y mejoramiento de líquidos tan necesarios como útiles para la conservación y mejoramiento de la sangre y los dañinos impulsos de la bilis, nos han conducido al pleno convencimiento de que nuestras gaseosas son un específico para la higiene. Si pudiéramos abrigar la menor duda sobre nuestros asertos bastaría tan sólo para desvanecerla el dictámen que debemos a los reputados doctores de medicina asesores, el doctor Trestier y el doctor Comberin ambos profesores de la Real Cámara, catedráticos del Colegio de Medicina de París, etc. En esta fábrica habrá siempre en depósito un buen surtido de botellas de dichas aguas de Sels doble, rotuladas con el nombre de los fabricantes. ESEA



**EL CASO SIGUE ABIERTO**

**YA HAN COMENZADO A LLEGAR LOS PRIMEROS DONATIVOS PARA LA SRA. RUIZ**

QUE VIVE (CON 5 HIJOS PEQUEÑOS) EN UNA CABAÑA

**PEDIMOS DIECIOCHO MIL PESETAS, QUE ES LA ENTRADA DE UNA VIVIENDA PROTEGIDA**

Como imaginábamos, el caso de la familia de la señora Ruiz, está marchando francamente bien. Pero antes de pasar a decir el dinero que ya hemos recaudado para ella, vamos a permitirnos, de una manera muy extractada, repetir el caso, para aquellos amigos lectores que no leyeron la anterior crónica, la de ayer.

Doña Carmen Ruiz, una señora granadina, residente desde hace varios años en nuestra ciudad, se encuentra ahora en un grave apuro: su marido, pese a su juventud, ha estado enfermo en repetidas ocasiones, por lo que su jornal no ingresaba en las ya debilitadas arcas familiares. Y para colmo de males, son cinco los hijos que debe mantener la señora Ruiz. Uno de ellos, de tan sólo tres meses de edad, recién llegados a la isla, los protagonistas de nuestra historia se instalaron en una cochera, en la que vivieron hasta que, por no tener dinero para pagar el alquiler, tuvieron que salir de ahí. Pasaron luego, como realquilados, a ocupar una habitación en una vivienda modesta también y, por lo mismo, por la falta de dinero, se vieron obligados a abandonarla. Hace un par de días, la voluntariosa señora, se echó al campo, en busca de algún sitio en el que poder vivir; en busca de un techo para cobijar a las pobres criaturas. Y lo encontró. Ella, con los suyos, vive ahora, en una especie de cabaña que antes fuera refugio de ganado.

Nosotros estuvimos allí, para hablar con la señora, y nos dijo que si tuviera dieciocho mil pesetas para pagar a modo de entrada, conseguiría una vivienda protegida. Pero, claro, para ellos, esa suma es algo inalcanzable. Pese a que la señora Ruiz trabaja en varias casas, como jornalera, casi doce horas diarias. Por no tener, hasta de muebles carecen. Su mobiliario está compuesto por una pequeña mesita, el cochecillo del pequeño de la familia, (Felipín, que es un au-

téntico angel rubio que se pasó todo el tiempo que nosotros estuviéramos de cacharros de cocina y un jerrycan hecho de hierbas y paja. Así, de esta manera, viven ahora, por no tener ese dinero, los cinco crios. Y esto es lo que pedimos nosotros ayer: dinero para poder adquirir esa vivienda digna para la familia.

**BUENAS NOTICIAS**

Decíamos al principio de esta crónica que las cosas iban viento en popa, como ya nos imaginábamos nosotros, y así es. Ya muy temprano, en cuanto llegamos a la Redacción, comenzaron las llamadas telefónicas, y las visitas, y las entregas de donativos que luego reproduciremos.

Un amigo, un compañero de la Redacción nos aseguró que "lo de la vivienda protegida" estaba ya muy maduro, y que se hacían gestiones para activar la entrega, en vista de que se trata de un caso de auténtica y perentoria necesidad.

Y varios amigos más, nos han prometido para hoy una importante colaboración.

**LO RECAUDADO**

Y hasta la hora de redactar estas líneas, han entregado a Tony Oliver, nuestro entrañable amigo y cajero del "Banco de los Pobres" de nuestro Diario y a nosotros, las siguientes cantidades: don Antonio Contestí, cien pesetas; el "Caballero de Gracia", y entusiasta colaborador de nuestro inolvidable Jorge Andreu, "Cojuelo", cuatrocientas pesetas; de un padre y un hijo, mil pesetas; en un sobre azul con la leyenda "para Felipín", que es el pequeño de la familia —tres meses de edad—, mil pesetas; en un sobre blanco, con un ribete negro, de luto, tres mil pesetas; de una señora que las trajo a la Redacción, quinientas pesetas; anónimas, quinientas pesetas; en un sobre entregado a Tony Oli-



ver por un botones de un Banco, quinientas pesetas. Y hasta aquí, lo recaudado hasta las ocho de la tarde. Repetimos que nos han anunciado para hoy varios importantes donativos. Y ahora mismo, hemos recibido la visita de una señora "que quiere mucho a los niños", y nos ha entregado cien pesetas más. Y un minuto más tarde, un caballero amigo de nuestro compañero Mateo Moragues, nos ha entregado otras

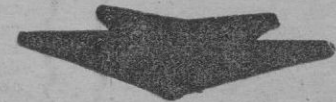
quinientas pesetas. Y nada más, por ahora. Por hoy, cerramos la lista. Hasta aquí, lo recibido.

Pero la suscripción sigue abierta. Y ya saben que aquí nos tienen; que esperamos su ayuda. Una ayuda que, estamos completamente convencidos, no nos faltará. Vamos, que esperamos que hoy mismo, sin ir más lejos, quede el caso resuelto. ¡Ojalá!

JAIIME JIMENEZ

**CLAUSURA DEL CURSO DE EMPLEADAS DE HOGAR**

ORGANIZADO POR SECCION FEMENINA DEL MOVIMIENTO



**LA PROXIMA CORRIDA**

**PRESENTACION DEL NUEVO FENOMENO RAFAEL TORRES**

Otra interesante corrida de toros se anuncia para el próximo domingo, en la que veremos actuar a los afamados diestros Miguel Márquez, Pedro Domingo y Rafael Torres, este último nuevo en la Plaza de Toros de Palma, quienes lidiarán en refida y leal competencia seis preciosos toros de don Fermín Bohórquez, dándose el caso de que éste mismo ganadero, rejoneador de primera categoría, asimismo tomará parte en el festejo, rejoneando un bravo novillo-toro de la también muy acreditada ganadería de Sánchez Cobaleda.

Una auténtica corrida de toros es la que se nos anuncia, la que sin duda será acogida con extraordinario entusiasmo por el numeroso público aficionado de Mallorca.

Esta solemnidad taurina dará comienzo a las cinco y media de la tarde.

**LEA**

**«BALEARES»**

**Crónica de Sociedad**

**ENLACE TERRASA-SAGRISTA**

El pasado lunes, en la Capilla de Sta. Ana, del Palacio de la Almudaina, se celebró la boda de la señorita Antonia Sagristá Moner con don Juan Terrasa Concha.

Los novios fueron apadrinados por sus padres don Francisco Sagristá Vicens y doña Antonia Moner Sintes y por don Fernando Terrasa Cañellas y doña Pilar Concha Ajuria.

Bendijo la unión y celebró la misa de velaciones el Rvdo. Padre Tomás Blanco, mercedario (O. M.), quien impartió a los novios especial bendición papal de S. S. concelebrando el Rvdo. don Gabriel Amengual, amigo del contrayente.

Fueron testigos por la novia, sus tios don Miguel Moner Sintes y don Antonio Sagristá Vicens, su hermano don José Sagristá, su hermano político don Joaquín Pujulá, y sus primos don Pedro Garau y don José Barceló.

Testificaron por el contrayente sus tios don Juan y don Pedro Terrasa; sus primos don Juan y don Gabriel Terrasa y don Antonio Gispert, don Luis Henáez y don Miguel Redón.

Finalizada la ceremonia religiosa los invitados fueron obsequiados en el Restaurante Sa Talala con un coctel-cena.

La novel pareja a quienes deseamos toda suerte de felicidades salió de viaje de bodas, para la península y extranjero. Nuestra enhorabuena.

**DE VIAJE**

Después de pasar unas cortas vacaciones en su residencia de Valldemosa, ha regresado a Cambril (Francia), doña Antonia Darder, viuda de Bauzá, acompañada de su amiga Mme. Lelievens. Le deseamos feliz regreso a sus lares en el vecino país.

**OPERADA**

En la clínica «Mare Nostrum» ha sido practicada feliz intervención a doña María Luis Vidal, esposa de don Lucas Balle Ferrer.

Como todos los años, la Delegación Provincial de Sección Femenina del Movimiento, a través de la Regiduría de Trabajo, organiza un Curso de "Empleadas de Hogar". En el citado cursillo, que tiene de duración siete meses, encuentran una intensiva preparación teórica y práctica que las capacita no solamente para ejercer mejor su oficio, sino también para la vida en general; las enseñanzas que reciben son: Cultura General, por las profesoras Srtas. Josefina Gonzalez y Josefina García, Corte y Confección por la profesora Srta. María Balaguer; Cocina práctica, por el profesor Don Juan Pizá, y charlas sobre temas de actualidad. Actuó de Jefe de Escuela la Auxiliara de Trabajo Srta. M.ª Eulalia Ibáñez.

La clausura tuvo lugar ayer tarde. Se efectuó el reparto de premios del I Concurso de Destreza en el Oficio, en sus ramas de "Cocineras" y "Doncellas" que se celebró el pasado día 27 de mayo en la Escuela Sindical de Hostelería cedido para este fin. A continuación se entregaron los certificados que acreditan la asistencia a dicho cursillo.

Asistieron la Secretaria Provincial Srta. Sita Guasp; Regidora Provincial de Trabajo Srta. Catalina Mayol, así como otros Mandos Provinciales y Locales.

Felicitemos una vez más a Sección Femenina por tan importante y meritoria labor que está proporcionando tan óptimos frutos.

**SALA BURIN REFRIGERADA**

Se enorgullecen en presentar al público de Mallorca, el mejor espectáculo desde «LOS VIKINGOS»



**MGM**

en **TODD-AO**

**MAÑANA**

¡La furia vikinga frente a la destreza sajona... y la historia de un rey que nunca dejó de ser hombre!

**ATENCION**

Debido a la larga duración de este film se recomienda al público consulte su horario de proyección: 4'30 - 7'30 - 10'45



METRO-GOLDWYN-MAYER presenta UNA PRODUCCION BERNARD SMITH-JAMES R. WEBB

**ALFREDO EL GRANDE**

DAVID HEMMINGS  
MICHAEL YORK  
PRUNELLA RANSOME  
COLIN BLAKELY

IAN MCKELLEN PETER VAUGHAN  
ALAN DOBIE JULIAN GLOVER

guión de KEN TAYLOR y JAMES R. WEBB  
argumento de JAMES R. WEBB  
producción de BERNARD SMITH  
dirigido por CLIVE DONNER





BARCELONA  
\*\*\*\*\*

# EL CAUDILLO VA A INAUGURAR LA PRIMERA AUTOPISTA INTERPROVINCIAL DE ESPAÑA

**ENORME INTERES TURISTICO, AL DUPLICAR LA COMUNICACION BARCELONA-GERONA EN UN TRAYECTO DE OCHENTA KILOMETROS**

**ADEMAS, EL SENSACIONAL ENLACE DE SAN CELONI, VALORARA INCALCULABLEMENTE LAS BELLEZAS DEL MONTSENY Y EL MONTNEGRE**

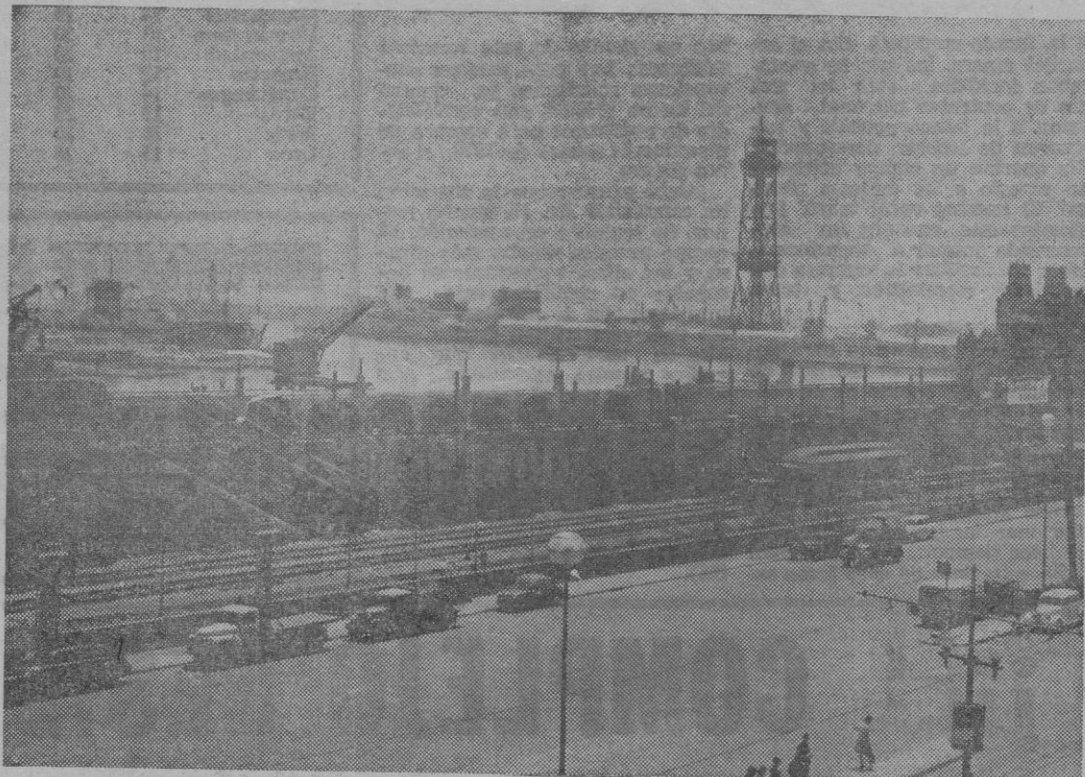
BARCELONA. — El tramo de autopista «Cardedeu - Massanet de la Selva» (cuarenta y cinco kilómetros) que S. E. el Jefe del Estado inaugurará mañana viernes, día 26, tiene la especialísima significación de formar, con el de treinta y cinco kilómetros comprendida entre Barcelona y Cardedeu, la primera autopista interprovincial que entra en servicio en España, al rebasar por La Batlloria y el río Tordera el confin entre las provincias de Barcelona y Gerona, para enlazar por Massanet con la Carretera General de Madrid a Francia por La Junquera, ya a sólo veinte kilómetros de la inmortal ciudad de los Sitios.

Las beneficiosas consecuencias de este empalme van a ser inmediatamente advertidas, puesto que la inauguración sobreviene precisamente en el momento más oportuno, cuando va a alcanzarse su punto culminante el «boom» turístico, y por consiguiente, la abrumadora intensidad de la circulación veraniega por la carretera de referencia (la Nacional número 2) que a partir de Massanet se desvía hacia el litoral, pasando a ser la Carretera de la Costa o de La Mareña, y resultará notablemente aliviada desde el momento en que los automovilistas que se dirijan a Barcelona, para recorrer los ochenta kilómetros restantes, prefieren la ruta del interior por Granollers, optando lógicamente, por la autopista, con todas sus considerables ventajas, que esencialmente se concretan en seguridad, comodidad y rapidez.

**EL SENSACIONAL ENLACE**

**DE SAN CELONI**

Pero, además, en el caso presente, el interés de esta autopista, que en el indicado trayecto de ochenta kilómetros acerca prácticamente entre sí las ciudades de Barcelona



y Gerona (a donde, por otra parte, llegará el próximo año) se acrecienta en amplísimas proporciones por el hecho de que va a contribuir decisivamente a la valoración turística de una doble zona de montaña cuya soberana hermosura merece ser más conocida y seguramente lo será en breve plazo, gracias precisamente al sensacional enlace de la misma autopista en San Celoni, como nudo de las excelentes comunicaciones por carre-

tera que desde el fondo del valle del Tordera atraviesan el Montseny y el Montnegre, y desde luego, habrán de ser adecuadamente completadas.

Una de estas carreteras, la que desde San Celoni sube hasta Santa Fé del Montseny salvando un desnivel de más de mil metros y atravesando fantásticos paisajes, puede y debe ser considerada, sin duda alguna, la carretera de montaña mejor de Europa. No en vano

la Diputación Provincial de Barcelona la cuida con verdadero mimo, conservándola en tan admirables condiciones técnicas que en ella se celebra cada año la competición automovilística denominada «Subida al Montseny», en la que toman parte los conductores más famosos y los coches más potentes del mundo, que suben a velocidades escalofriantes sin que, no obstante, se haya producido jamás ni un solo accidente de importancia. Desde Santa Fe, la carretera continúa, bordeando las cumbres máximas del Montseny, el Turo del Home y les Agudes, 1.716 y 1.712 metros, respectivamente, fácilmente accesibles desde ella, hacia el bellissimo valle de San Marsal, donde nace el antedicho río Tordera, en la «Font Bona», al pie de la tercera cumbre, el Matagalls, 1.796 metros, coronado por la Santa Cruz que en su cima plantó San Antonio María Claret siendo Párroco de Viladrau, deliciosa población frente a la vertiente Norte ya en la provincia de Gerona.

**HACIA EL DESCUBRIMIENTO DEL MONTNEGRE**

Cerca también del indicado enlace de la autopista en San Celoni, tiene su punto de arranque otra carretera que atraviesa también el Montseny si bien a menor altura, en dirección Sur-Noroeste. Un enlace corto y fácil de construir entre San Marsal y San Bernat, bajando por el alto valle del Tordera, la comunicaría con la antedicha, ofreciendo vastas posibilidades en orden a la combinación de circuitos turísticos insuperables, máxime cuando el camino que desciende de San Marsal a Viladrau sea también definitivamente convertido, como conviene, en carretera cómodamente transitable. No hay, por tanto, problemas difíciles en orden al conocimiento del Montseny; de ahí que en el momento presente la atención de la Diputación Provincial de Barcelona se oriente de un modo resuelto hacia el que bien pudiéramos denominar «descubrimiento» del Montnegre.

El Montnegre se alza sobre la ribera derecha del Tordera; sus cimas son las más eminentes de la Cordillera Litoral, aunque apenas alcanzan la mitad de las del Montseny, al que, sin embargo, no sólo no cede en hermosura sino que, por el contrario, incluso le aventaja en algunos parajes, considerablemente más agrestes. Desde San Celoni, esto es, desde el repetido enlace de la autopista, una carretera provincial muy buena, lo remonta hasta el collado de Vallgorçua, y después sigue bajando hasta la costa, por Arenys de Munt y Arenys de Mar. Pero ¡hay otra carretera interesantísima, que es necesario completar: la de San Martín del Montnegre, cuya prolongación hasta Orsavinyá permitiría también bajar por la que ya existe al litoral, por Calella de la Costa. También esta carretera y otra más, que conduce al encantador pueblecito de Olzinelles (quizá el lugar más hermoso del Montnegre), se encuentran ya combinadas con el enlace de autopista, de San Celoni, cuyo enorme interés turístico, por lo expuesto y algunas razones más, resulta arrolladoramente evidente.

Fernando VAZQUEZ - PRADA

## Alta Costura «MARY»

Pone a su disposición su «Petite Boutique» de prêt a porter.

C. Puigdorffila, 25 - Edificio Palma

Donde encontrarán los más elegantes y recientes modelos a precios al alcance de todos.

## EMPRESA IMPORTADORA

en exclusiva de marisco procedente de Cuba para su distribución en España.

### BUSCA DISTRIBUIDOR PARA BALEARES

Se desea absoluta solvencia

Introducido plenamente en el mercado

Perfecto conocimiento de detallistas

Muy organizado

Interesados envíen descripción detallada de sus actividades actuales y pasadas así como de los medios actuales de que disponen para desarrollar la gestión



Alcalá, 30 — MADRID - 14



REFRIGERADO

# HOY ESTRENO

¡MISTERIO! ¡ACCION!



EDWARD SMALL PRESENTA

**YUL BRYNNER**  
**CHARLES GRAY**  
**EDWARD WOODWARD**

en  
**LA HUELLA CONDUCE A LONDRES**

CON

**JOHN BARRIE**  
**ADRIENNE CORRI**

DIRECTOR  
**SAM WANAMAKER**  
COLOR DE LUXE

¡VIOLENTA! ¡INQUIETANTE!

EN EL MISMO PROGRAMA:

**UNA TUMBA AL AMANECER**

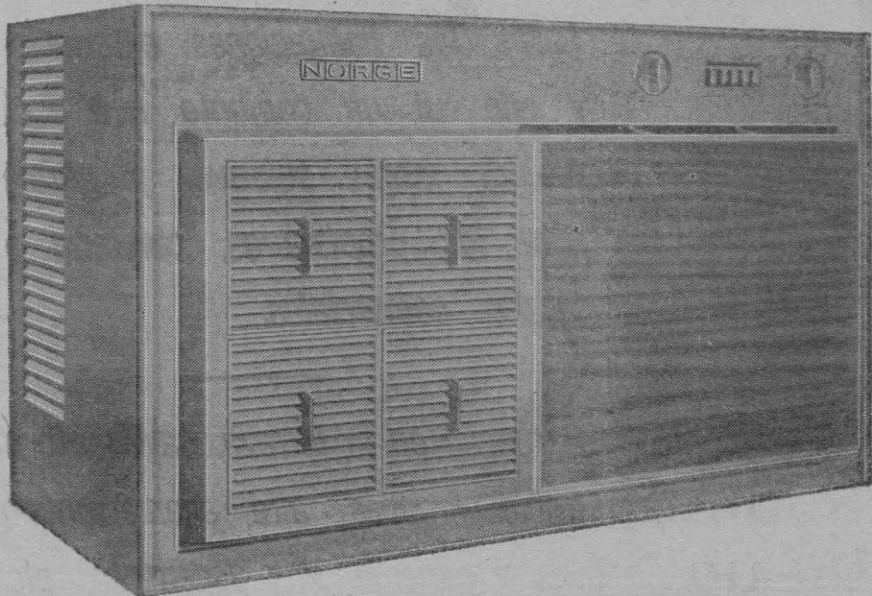
**CHARLTON HESTON - MAXIMILIAN SCHELL**

**COLOR-SCOPE**

(MAYORES 18 AÑOS)

# NORGE

## El fiel acondicionador de su vida



# NORGE

EL FIEL ACONDICIONADOR DE SU VIDA



**ACRISA**

ACONDICIONAMIENTO Y REFRIGERACION INDUSTRIAL, S. A.

Marqués de la Fuensanta, 118 - Tel. 22 14 04

PALMA DE MALLORCA



# HACE FALTA MUCHO MAS DINERO PARA MECANIZAR EL CAMPO

En los diez últimos años, se operó una reacción agrícola con buenas conquistas

**Ahora urge estabilizar las rentas campesinas, proteger los precios y facilitar más créditos**

Por Luis CALABIA

Cuando se dice que hace falta mucho dinero para mecanizar el campo se entiende que no será todo, sino lo principal y rentable para que vivan bien o para que vivan mejor sus habitantes, los campesinos. La pretensión de una agricultura mejor a pesar de ser inferior el número de agricultores es lógica. Que se logre o no con la celeridad necesaria es una incógnita que reside en el dinero, mas no hay duda, la mecanización está avanzando sensacionalmente. Incluso ha superado problemas relativos a comodidad, tiempo y rendimientos. Sigue en el aire el enigma meteorológico, fuera de órbita para todos los hombres del mundo.

El campo ha ganado en mecanizaciones de todas clases. Si no fuera por algunas provincias medidas en cuestiones de subdesarrollo, diríase que tal mecanización ha sido vista y no vista. Unos dicen que todavía falta mucho y creemos que empieza a faltar poco, aunque lo suficiente para alarmar una cifra estimativa del gasto que sería preciso. Este año, de tiempo adverso no será preciso zanjar problemas maniobreros a base de utilización maquinista, con las agradables excepciones andaluzas y levantinas. Si en el verano de 1969 miles de cosechadoras y trilladoras estuvieron comprometidas hasta bien metido octubre y bastantes pueblos padecieron importantes pérdidas con la incomperecencia de dichas máquinas, ahora no hay miedo porque faltará volumen cosechero para entretenerlas.

## PRODUCCION AGRICOLA

En la década del 60 —que es la que está terminando— se ha operado una verdadera e insensible revolución con grandes conquistas:

Mecanización apoyada en la necesidad cierta de falta de brazos —esto es, menor población campesina— con mejores logros productivos; avances manifiestos en el área de las semillas, en fitopatología, en técnicas agronómicas y transformación de suelos de secano en regadío, etc.; un gran rebaño nacional en busca de carne, productos lácteos y estiércol para contrabalancear el déficit existente; y, en fin, anticipo en las tareas de concentraciones parcelarias.

Sólo con estas victorias pudiera ser formulado un complejo en torno a lo que se ha venido llamando reforma agraria. Lo malo es que lo poco —o lo mucho— que quede de mecanizar está referido a agricultura de minorías que comprende pequeñas explotaciones y a quienes no importa demasiado un fortalecimiento mediante agrupaciones; ni tienen en cuenta, tampoco, los baches que desequilibran, cada vez más su economía porque parecen descartadas de fortaleza para afrontar riesgos sanamente ambiciosos. Sin embargo, por encima de estas situaciones, el programa general, junto a las conquistas mecanizadoras, va en pleno desarrollo en algunas provincias, la tendencia se encuentra dirigida a estabilizar las rentas, proteger los precios de los productos del campo y lograr más créditos, muchos créditos, a bajo interés para adquirir el instrumento que elimina la mano de obra.

Hace un par de meses, o algo más, abogábamos porque fuera abierta la mano en favor de los agricultores, incapacitados de moverse con soltura sin recursos económicos. Las cajas de ahorro se mantenían "cerradas" porque ellas a su vez, no recibían nada

de la fuente crediticia. Sin el arma del dinero, los que se encontraban decididos a salir del mal rato de contratar personal, acudieron a la banca privada y terminaron de esperar, desazonados. ¿No querían un campo cultivado con arreglo a las mejores técnicas? El hombre rural creyó, justificadamente, que era un contrasentido animar a transformaciones sin facilitar la empresa con facilidades económicas, y tenía razón.

## MUCHAS CIFRAS

En estos días se están barajando muchas cifras. El ministro de Agricultura dio cuenta de un chorro de 700 millones de pesetas y poco antes, el director general de Colonización acababa de manifestar que el Banco de Crédito Agrícola había concedido 1.500 m. —acaso sean los mismos— para solucionar los préstamos solicitados hace tiempo... Los que siguen al día esta clase de cuestiones sa-

ben que dentro de esta fortaleza millonaria hay para resolver subvenciones solicitadas ya dentro del bienio 1968-69, con posibilidades de préstamos para compra de maquinaria dentro de 1970, si sobra dinero.

¿Cabe afirmar que la situación ha cambiado? No. Ni mucho menos. Se trata de un remiendo. El campo necesita mucho más dinero y las cifras recientemente barajadas no significan más que una inversión de entretenimiento, sin más aspiraciones dentro del aire de modernización que envuelve nuestra agricultura. Lo que pasa es que el momento recientemente anterior, hasta ayer ha sido demasiado duro y ahora se ha querido dorar una píldora consoladora, y todo parece blanco. Mas, no hay duda, como de costumbre impera una buena voluntad, aunque no sea bastante contagiar optimismo. — (PYRESA).

## EL TIEMPO

### SITUACION ESTACIONARIA

MADRID, 24. (Pyresa). — La situación general meteorológica sigue estacionaria. El anticiclón continúa en las Azores y se prolonga hacia el nordeste en forma de cuña que cubre el Cantábrico y Francia. La nubosidad alcanzará a la cabecera del Ebro y en todo el extremo nordeste y norte del Duero. En el resto de la península continuará el buen tiempo despejado y cálido, aun que por la tarde habrá áreas de nubosidad convectiva en la meseta inferior, con posibilidad de que se forme algún núcleo tormentoso. También en el Estrecho y Levante habrá intervalos de cielo poco nuboso. En Baleares buen tiempo despejado. En Canarias nuboso o poco nubes.

#### TEMPERATURAS EXTREMAS DE CAPITALES EUROPEAS

	Minima	Máxima		Minima	Máxima
Oslo	15	17	Marsella	17	30
Estocolmo	11	22	Lisboa	15	28
Helsinki	12	26	Berlín	17	26
Londres	14	18	Hamburgo	17	26
Manchester	14	19	Frankfurt	13	21
Birmingham	13	20	Munich	13	21
Amsterdam	10	20	Bonn	13	22
Bruselas	12	19	Viena	15	28
Copenhague	14	20	Milán	18	20
Berna	13	25	Roma	15	17
París	16	20	PALMA	14	29
Lyon	15	25			

## IMPORTANTE EMPRESA TEXTIL RAMO ETIQUETAS

precisa representante para BALEARES y provincia

- Edad, 25 - 35 años.
- Experiencia personal ventas y relación confeccionistas e industrias textiles.
- Los interesados pueden dirigirse al Apartado 115 - ALICANTE

# ¡¡EL COMPLEJO RESIDENCIAL QUE NECESITABA LA BAHIA!!

EDIFICIO

## «LUZ Y MAR»

Frente futuro Club de Mar y Marina de Porto - Pi



Pisos de lujo, sol todo el día, 4 habitaciones más amplio salón con chimenea, cocina, office y tendedor.

Todas las habitaciones exteriores y ello en un conjunto que incluye: piscina, jardín, solarium y garaje para los propietarios, cafetería y locales comerciales.

Barbacoa en la terraza, pavimento de Roble Francés, aire acondicionado frío y caliente, dos ascensores etc.

UN LUGAR INMEJORABLE PARA PISOS DE INMEJORABLE CALIDAD

Información y Venta directa: PASEO MALLORCA, 30 - 2.ª Puerta 7 de 5 a 8 tarde Teléfono 21 06 83  
«AMPLIAS FACILIDADES DE PAGO»

PRINCIPAL CAPITOL

HOY ESTRENO

RORY CALHOUN

ROGER HANIN

DOS NOMBRES BIEN CONOCIDOS POR SUS PELICULAS DE ACCION AHORA JUNTOS EN UN DINAMICO FILM DE ESPIONAJE



## EL JUEGO DE LOS ESPIAS

EASTMANCOLOR LEA TINO con RALPH BALDWIN - JEAN GAVEN - PADOVANI - CARRARO

— APTA TODOS PUBLICOS — Y ADEMAS

PRINCIPAL

CAPITOL

SALVESE

EL MAS FELIZ

QUIEN PUEDA

MILLONARIO



LA INGLATERRA DE DICKENS (2)

# Servidumbres de la política

UN ESPECTACULO CIRCENSE.- LOS CHARLATANES.- INQUIETOS COMENSALES DE UN BANQUETE.- VIOLENCIA ELECTORAL

Por José Luis FERNANDEZ-RUA

«Rataplán, plan, plan!... Convocatoria general. El país emplazado. Elecciones. Se deciden los grandes destinos... Solo, el ilustre orador, prohombre parlamentario, de ejercicio sus metáforas. Eximios carcamales, bombardeos de énfasis y vanagloria... Honorabilísimas co-torras... Todos a una. ¡La gran garambaina!

El ojo, observador e inquisitivo, del cronista, contempla la función. Repantigados en sus asientos, caballeretes cubierta la cabeza con alta chistera, abultado el abdomen, el atuendo según los últimos dictados de la moda; el sueño fácil... Se respira una atmósfera confortable de «club» —solo para hombres— en donde parece estar permitido colocar los pies, con desgarra, sobre los vecinos escaños... La oratoria no tiene limitaciones. «Laissez faire». Discursos pomposos, permanente invitación al bostezo; otros, cargados de pindarismo, con algún sarcasmo que otro... Concurrencia de opiniones... pero menos. La gran reforma. La que, con ojos de asombro, contemplan, turulatos, aquellos emigrados españoles, hufidos del nefando absolutismo de Fernando VI... «...lloroso suspiró

rica Albión, si tu opulencia miro» canta, admirado, don José de Espronceda.

Pero Carlos Dickens que, como periodista, le toca ver el espectáculo entre bastidores, ve las cosas de otra manera. El joven taquígrafo se ha transformado en cronista, y como tal agudiza su crítica en las sesiones del Parlamento.

Para este observador de excepción, que conoce a fondos intrigas y servidumbres, el Parlamento circense.

LA GRAN GARAMBAINA

«Podemos considerar —puntualiza— que el comienzo de una sesión parlamentaria no es, ni más ni menos, que el acto de levantar el telón de la representación de una gran pantomima cómica; y el discurso de Su Majestad, en la apertura de la misma, no resulta menospreciado si se le compara con el discurso de apertura de un «clown» que empezara gritando: «¡Aquí estamos!». «¡Milores y caballeros, aquí estamos!»...

«Tal vez —añade— la representación de nuestra pantomima política nunca fue más espectacular que hoy. Entre nosotros abundan, especialmente, lo payasos. Nunca, como ahora, hemos tenido títeres tan asombrosos, ni actores tan decididos a hacer cuanto puedan para divertir a una multitud que los admira. Su extraordinaria presteza para exhibirse, en verdad, ha producido algunas reflexiones despectivas: se ha objetado que al actuar gratuitamente en el país, cuando el teatro está cerrado, quedan reducidos a simples saltimbanquis, y que por ello se proponen siempre agradar al respetable...»

«Pero prescindiendo de esto, lo que al fin y al cabo es cuestión de gustos —sigue comentando Carlos Dickens— podemos envidiarlos y agradecerles su eficiencia tal como se exhiben en las sesiones. Noche tras noche, se retuercen y hacen piruetas, hasta altas horas de la madrugada; representan las pantomimas más extrañas, se intercambian palmaditas en el rostro, lo más divertidas, sin demostrar fatiga. Sus ruidos extraños, la confusión, el griterío y los ruidos —bien es verdad— avergonzaría al público turbulento de seis peniques la entrada en una velada de boxeo».

El joven periodista de «The Morning Chronicle», no parece muy entusiasmado con el sistema parlamentario, que provocaba la admiración de Blanco White y otros exiliados españoles. Para Dickens, las polémicas de la asamblea son una feria de navidades en la que ocupan, primerísima fila, los charlatanes. Y, de estos, el líder.

«Es especialmente curioso observar a uno de estos payasos, obligado a hacer las más sorprendentes contorsiones por la irresistible influencia de la varita mágica que, por encima de su cabeza, agita su líder o arlequín. Bajo los efectos de ese hechizo maravilloso —se chancea del espíritu borregui de los parlamentarios el futuro autor de «David Copperfield»— quedará absolutamente inmóvil, perdiendo

incluso la facultad de hablar si se le ordena; por otra parte, se convierte todo él en vida y animación si así se le pide, y derrama un torrente de palabras sin sentido ni significación, haciendo toda clase de salvajes contorsiones, y arrastrándose incluso por tierra hasta lamer el suelo...»

Continúa el mordaz crítico: «Extrañas piruetas, muy extrañas piruetas, hace también el arlequín, que sostiene la varita mágica. El simple balance de ella a la vista de los caballeros, vaciará su cerebro de toda idea, para inculcarles nuevas ideas...»

CAMPANA ELECTORAL

Siempre como cronista político, Dickens, en el curso de unas vacaciones parlamentarias, sale a provincias a conocer el desarrollo

del juego político, de las campañas de propaganda, de las elecciones.

Nos ha dejado un valioso documento de un hecho que se produce, también, en nuestro tiempo. El absoluto desinterés de la llamada opinión pública, cuando asiste a un determinado, solemnisimo acto, y está más pendiente de lo accesorio, que de lo que, sus organizadores, y guías, consideran trascendente.

En septiembre de 1834, nuestro cronista se encuentra en Edimburgo. La bella capital de Escocia va a ser el escenario de esta especie de ópera cómica... sin música. En los amplios salones de la High School, en Canton Hill, va a tener lugar la ceremonia de presentación de los privilegios de la Ciudad al conde Grey. El acto está anunciado para las cinco en punto. A con-

tinuación, se servirá una comida.

A las cinco en punto aún no ha aparecido el conde Grey. Los comensales, se impacientan. La demora del conde les saca de quicio. Además, estos comensales, que han de permanecer rígidos, frente a las bien servidas mesas, echan melancólicas miradas, primero; tremebundas miradas, después, a los pollos fríos, al rosbít, a la langosta, a la tarta de manzana... De pronto, uno, el más osado, le pega un puntapié a la etiqueta. Y rinde su voraz apetito a los seductores atractivos del condumio. Es como el toque de fajina. Los comensales desencadenan una ofensiva, sobre las inertes, indefensas fuentes... En la guerra, como en la guerra: nada se respeta. Un verdadero tumulto... en el que los débiles son arrollados, sin ninguna misericordia, por los fuertes.



DICKENS, TESTIGO DE EXCEPCION.

En este punto llega, flemático, el conde Grey y sus amigos. ¡Qué lamentable espectáculo! Alguien pretende imponer orden. Dar la consigna de retirada... Pero enfrascados los comensales en aquella

incruenta batalla, nadie presta oídos al requerimiento. —¡Caballeros!... ¡Caballeros!... Por favor...

Los comensales, sin dejar de engullir, masticando a dos carrillos, con los ojos vidriosos por la gula, mandan al diantre, con su desden, al impertinente.

—¡Caballeros!... les emplaza de nuevo uno de los pelotilleros del conde. ¡Por favor, presten atención!... ¡Va a hablar el Conde!... De entre aquel horroroso murmullo de degustadores, llegan, débiles, como subiendo en espiral, las palabras del político. En una supuesta pausa, los comensales abandonan los tenedores y cuchillos, y baten palmas. Sus estómagos están ya ahitos, y agradecidos...

VIOLENCIA EN LAS ELECCIONES

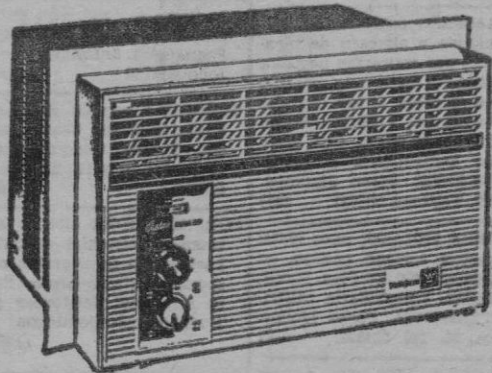
La propaganda electoral también la vive, en su propia salsa, el cronista. Largos viajes en sillas de posta o diligencia; incómodas estancias en fondas y pensiones. Mil calamidades, que no aminoran su interés por conocer, tan a lo vivo, a tipos y circunstancias.

He aquí una pincelada, muy colorista, de unas elecciones:

«Nunca había visto tan desvergonzado conjunto de gente tan miserable como los «stories». En sus momentos joviales de ayer, después de terminados los asuntos del día, se manifestaron completamente salvajes. Si un extranjero, en su primera visita a Inglaterra, hubiera visto lo que yo presencié, se habría formado una muy pobre opinión, para irse a Francia y no volver a poner más los pies en este país. No descubro nada al afirmar que los electores son, por lo común, gente bastante bestia, pero estos superan la media general. ¿Quieren ustedes creer que un auténtico escuadrón de jinetes, montados y armados, se lanzó sobre una multitud indefensa, golpeándola de un lado y otro? El caso es que los agresores iban respaldados por un tipo que empuñaba una pistola, comandados, además, por una patulea de clérigos y magistrados. Yo he visto, con mis propios ojos, a uno de esos energúmenos, hacerse con la correa del estribo, y agredir con ella a los indefensos ciudadanos... Jamás he visto nada igual que provocara en mí mayor indignación.»

(PYRESA)

## El clima ideal...



ACONDICIONADORES DE VENTANA DESDE 13.975 PTAS. O SI LO PREFERE DESDE 550 PTAS. MENSUALES

Solicite información sobre acondicionamiento de aire en nuestro Departamento Técnico. \*Amplia lista de referencias. **RADIO BORNE** TELS. 227544-41 SAN MIGUEL, 135 PALMA.



## EDICTO

D. JUAN-JOSE MARI CASTELLO-TARREGA, Magistrado-Juez de Primera Instancia del Juzgado Número Dos de esta ciudad.

Por el presente hago saber: Que en este Juzgado y registrado bajo el número 168 del año en curso, a instancia de doña María Xamena Bernat, se sigue expediente sobre declaración de fallecimiento de su esposo don GUILLERMO POCIVI GARCIA, mayor de edad, mecánico, natural y vecino de Palma de Mallorca, hijo de Antonio y de María, el cual desapareció del domicilio conyugal, sito en la calle Durán número 3, de la barriada de Son Ferritx, de esta capital, en el mes de noviembre o diciembre de 1949, sin haberse recibido más noticias del mismo e ignorándose su paradero; de todo lo cual se da público conocimiento dando cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 2.042 de la Ley de Enjuiciamiento Civil.

Dado en Palma de Mallorca a veintiseis de mayo de mil novecientos setenta. — El Secretario



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

Sección exclusiva para agentes de la Propiedad Inmobiliaria

### Oliver maleu

**PALMA** Avda. Jaime III, 135, bajos  
Teléfono: 210641

#### ATENCIÓN PROFESIONALES

**VENDO** despacho en el Edificio Minaco, planta primera, 105 m<sup>2</sup>, aseos, canalización de teléfonos, calefacción y aire acondicionado, tres ascensores, acabados de 1ª calidad, garaje - parking en el mismo Edificio, sala de juntas completamente equipada comunal, fachada a dos calles y varios ventanales. **PRECIO: 1.750.000 Ptas.** Entrada: 400.000 pesetas, resto 10 años. (OM-124).

#### PISOS

**SE ALQUILA** ático en calle Blanquerna, con 3 dormitorios dobles, 2 baños, sala-comedor, cocina y terraza. 200 m<sup>2</sup>. Totalmente amueblado.

#### RUSTICAS

**EN ESPORLAS** vendo parcelas de varias dimensiones, con pinar grande y vistas panorámicas sobre Palma y Bahía. **PRECIOS MUY INTERESANTES**

**VENDO** 7.300 metros cuadrados en carretera Manacor a diez y siete kilómetros de Palma con pinar y cultivos, muy apto para construcción chalets. **PRECIO: 300.000 ptas**

**PORTO COLOM** C. Cristóbal Colon, 25  
Teléfono: 52

**SOLARES** cerca del mar desde 5.000 ptas. mensuales.

**ALQUILER** de apartamentos para agosto, desde 10.000 ptas.

**VENDO CASA EN CALA FIGUERA.** Situación única sobre la cala, 4 dormitorios, baño garaje. **Precio: 1.600.000 Ptas.**

**ATENCIÓN Propietarios:** Inmobiliaria BALEAR alquilará venderá, rápidamente sus pisos, chalets, locales. Plaza Santa Catalina Thomas, 51, SEGUNDO PL. SO. Tel. 211718. (20)

**DISPONEMOS** de capital para primeras hipotecas. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603 (12)

#### PISOS

en Pl. España, n.º 10 (Junto Floristeri: Almany). Orientación Sur. Acabados de primerísima calidad. Pisos terminados en otras zonas muy céntricas. Directo del constructor al comprador - Informes: Impresor Calafat, 8, 1.º Teléfono 27-01-12 (tardes de 7 a 9).

## PASE SUS VACACIONES EN PAGUERA

ALQUILE UN APARTAMENTO JUNTO AL MAR. UNA SEMANA A PARTIR DE 2.000 PESETAS.

Informes: **STAR MALLORCA, S.A.**  
GALERIAS HOTEL VILLAMIL  
PAGUERA

### Hipotecas

**INTERESA** capital buenas inversiones. Informes: HIPO-TECAS PALMER, calle José Anselmo Clavé, 43, 1.º, de 10 a 1. (17)

**DISPONGO** de capital para colocar sobre fincas rústicas, urbanas, hoteles solares. PALMER, J. Anselmo Clavé, 43, 1.º, de 10 a 1. (22)

### Locales

**DESPACHOS** Plaza Olivar. Exentos. Facilidades 4 años. Desde 250.000. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (13)

**ALQUILO** Luis Martí: 160 m<sup>2</sup> 8.000; en Vivero, 200 m<sup>2</sup>, 7.000; Arquiduque Luis Salvador, 10.000. Otros varios. ALEIX, Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971. (23)

**SE ALQUILA** local 200 m<sup>2</sup>, 10.000 ptas. Monterrey. Teléfono 260355. (10)

**VENDO** local en Reyes Católicos de 305 mts. 2 puertas metálicas. 2.500.000 ptas. Teléfono 252649. (15)

**VENDO** local zona Pedro Garau, 220 metros, exento. 1.150.000 contado. VALENTI San Miguel, 230. (11)

**VENDO** o alquiler local cerca de Avenidas, 200 metros sótano, 200 metros planta, con derecho para hacer obra de modificación planta, pagando si es necesario yo, la obra, dispone de teléfono, corriente trifásica y monofásica y agua corriente. Para informes: Tel. 212872 y 212943. (44)

**ALQUILO** local zona Hostalet de unos 50 m<sup>2</sup>. aproximadamente. Tel. 217389. (11)

**VENDO** local en casco Palma. Tel. 251662. (10)

**SE ALQUILAN** dos locales aptos para negocio o banco junto Plaza Pedro Garau. Informes: calle Luca de Tena, 23, 1.º. (20)

**VENDO** bar con pensión en Sóller. completamente equipado. Con facilidades. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (18)

**LOCAL** 30 metros amplios. Plaza Santa Fé, 7. Verlo horas oficina. (11)

**CA'N PASTILLA.** Vendo o alquiler tienda 41 metros. Teléfono 221332. (10)

**VENDO** bajos en construcción zona Juan Alover, 130 m<sup>2</sup>, muy apto para bar. Pesetas: 1.500.000. Facilidades. LINDE, Enrique Alzamora, 20. Tel. 216814. (22)

**VENDO** local con sótano, calle Aragón. Bien situado. Teléfono 272501. (10)

**ALQUILO BAJOS** zona Plaza Las Columnas, 150 m<sup>2</sup>, -pto cualquier negocio. LINDE Enrique Alzamora, 20. Teléfono 216814. (17)

**ALQUILO** local grande apto para negocio o almacén, sin traspaso, alquiler muy conveniente, fácil aparcamiento. Tel. 271740. (17)

**ALQUILO** local 100 m<sup>2</sup>, zona Avenidas, esquina 2 calles. Montserrat y Salom, 4.000 ptas. mensuales. Teléfono 225536. (17)

**VENDO - ALQUILO** local 500 m<sup>2</sup>. Vivero (hace esquina. Tel. 254596. (10)

**ALQUILO** local calle Rossifol. Informes: Tel. 236990 por las tardes. (10)

**VENDO** piso grande, local 65 m<sup>2</sup>, semisótano 440 m<sup>2</sup>, primera línea cerca Club Náutico Ca'n Pastilla o cambiaría con solar o materiales para la construcción. Teléfono 227181. (27)

**PARA LAVANDERIA**  
ALQUILO LOCAL 320 METROS CUADRADOS, 4 PUERTAS, EN CALLE OPORTO, NUM. 3 al 9 (SON ESPAÑOLET).  
INFORMES: TELF. 22 34 26.

### Solares y Terrenos

**OPORTUNIDAD:** Solar Son Dameto, 340 m<sup>2</sup>. Espléndida situación, 1.700 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (15)

**SOLAR** Cala Gamba, 460 metros, 1.000 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226687 (12)

**VENDERIA** solar Paguera, esquina, céntrico, comercial-615 m<sup>2</sup>. Tel. 272544, de 11 a 14 horas. (15)

**SE VENDE** espléndido solar situado sobre una colina. 150 metros fachada carretera. Maravillosas vistas. Aproximadamente 55.000 m<sup>2</sup>. Entre Santa Ponsa y Pueblo de Calviá. Con agua y electricidad. Precio bajo, solo para venderse entero. Venta privada. Escribir Caja núm. 55519. (12)

**CEDERIA** derechos de edificación. 1.000 m<sup>2</sup>; calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro II, 72 Teléfono 370090 (12)

**SOLO HASTA DIA 25** vendo solar 462 m<sup>2</sup>. en Ca's Capità. 235.000 ptas. contado. Informes: Tel. 217489. (17)

**VENDO** solar Son Ferrutí, 10 mts. fachada por 25 fondo a 600 ptas. Tel. 233213, tardes. (16)

**2.030 M<sup>2</sup>.** primera línea, Urbanización, 1.200 pesetas metro. Facilidades. Vaquer, 4. Portals Nous. (13)

**VENDO** solar en Palmafola, 500 metros, vallado de pared, a 350 pesetas, con facilidades. Informes: 213114. (16)

**PARTICULAR** vendo solar Puerto Andraitx, bien situado. Tel. 231268, mañanas. (10)

**VENDO** solar 260 m<sup>2</sup>. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

**SE VENDE** solar en la calle Femenias, 13; 12 m. fachada por 20 de fondo. Tel. 223683. 210514. (19)

**VENDO** SOLAR junto Mataró, todo edificable, 1.017 m<sup>2</sup>. Precio: 2.000 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. LINDE, Enrique Alzamora, 20. Teléfono 216814. (19)

**VENDO** solares en Palmafola de 500 y 1.000 m<sup>2</sup>, con facilidades. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**SOLARES** en Palmafola y en distintas situaciones en zonas turísticas. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (16)

**SOLARES** esquina buena situación, facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (11)

**CA'N PASTILLA** solar 604 m<sup>2</sup> a 150 metros del mar, a pesetas 2.000 m<sup>2</sup>. TER. 211247-227818. (17)

**VENDO** locales y piso, cerca puente del tren, o cambiaría con solar o materiales para la construcción. Teléfono 227181. (19)

**VENDO** local 65 m<sup>2</sup>. semisótano 440 m<sup>2</sup>. y piso grande 1ª línea, cerca Club Náutico Ca'n Pastilla o cambiaría con solar o materiales para la construcción. Teléfono 227181. (28)

**VENDO** local comercial calle Margarita Calmarí. Teléfono 253138. (10)

**VENDO** local 450 metros, Arenal, 2.250.000, facilidades. VALENTI. San Miguel, 230. (11)

**VENDO** local calle Rossifol. Informes: Tel. 236990 por las tardes. (10)

**VENDO** piso grande, local 65 m<sup>2</sup>, semisótano 440 m<sup>2</sup>, primera línea cerca Club Náutico Ca'n Pastilla o cambiaría con solar o materiales para la construcción. Teléfono 227181. (27)

**PARA LAVANDERIA**  
ALQUILO LOCAL 320 METROS CUADRADOS, 4 PUERTAS, EN CALLE OPORTO, NUM. 3 al 9 (SON ESPAÑOLET).  
INFORMES: TELF. 22 34 26.

### Solares y Terrenos

**OPORTUNIDAD:** Solar Son Dameto, 340 m<sup>2</sup>. Espléndida situación, 1.700 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (15)

**SOLAR** Cala Gamba, 460 metros, 1.000 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226687 (12)

**VENDERIA** solar Paguera, esquina, céntrico, comercial-615 m<sup>2</sup>. Tel. 272544, de 11 a 14 horas. (15)

**SE VENDE** espléndido solar situado sobre una colina. 150 metros fachada carretera. Maravillosas vistas. Aproximadamente 55.000 m<sup>2</sup>. Entre Santa Ponsa y Pueblo de Calviá. Con agua y electricidad. Precio bajo, solo para venderse entero. Venta privada. Escribir Caja núm. 55519. (12)

**CEDERIA** derechos de edificación. 1.000 m<sup>2</sup>; calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro II, 72 Teléfono 370090 (12)

**SOLO HASTA DIA 25** vendo solar 462 m<sup>2</sup>. en Ca's Capità. 235.000 ptas. contado. Informes: Tel. 217489. (17)

**VENDO** solar Son Ferrutí, 10 mts. fachada por 25 fondo a 600 ptas. Tel. 233213, tardes. (16)

**2.030 M<sup>2</sup>.** primera línea, Urbanización, 1.200 pesetas metro. Facilidades. Vaquer, 4. Portals Nous. (13)

**VENDO** solar en Palmafola, 500 metros, vallado de pared, a 350 pesetas, con facilidades. Informes: 213114. (16)

**PARTICULAR** vendo solar Puerto Andraitx, bien situado. Tel. 231268, mañanas. (10)

**VENDO** solar 260 m<sup>2</sup>. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

**SE VENDE** solar en la calle Femenias, 13; 12 m. fachada por 20 de fondo. Tel. 223683. 210514. (19)

**VENDO** SOLAR junto Mataró, todo edificable, 1.017 m<sup>2</sup>. Precio: 2.000 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. LINDE, Enrique Alzamora, 20. Teléfono 216814. (19)

**VENDO** solares en Palmafola de 500 y 1.000 m<sup>2</sup>, con facilidades. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**SOLARES** en Palmafola y en distintas situaciones en zonas turísticas. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (16)

**SOLARES** esquina buena situación, facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (11)

**CA'N PASTILLA** solar 604 m<sup>2</sup> a 150 metros del mar, a pesetas 2.000 m<sup>2</sup>. TER. 211247-227818. (17)

**LOCAL** o COCHERA, 16 m<sup>2</sup>. alquiler, 1.000 pesetas mes. En carretera Sóller. Teléfono 253159. Llamar mañana viernes. (17)

**SE TRASPASA** local calle Sindicato. Informes: 214009 y 274588. (10)

**COLMADO** Arenal, bien situado. Local instalado Rafal, adecuado carnicería. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971 (15)

**SE ALQUILA** local con sótano, esquina dos calles, muy apropiado para exposición, a 50 metros Sala Augusta. Informes: Reina María Cristina, 17, 1.º. (24)

**VENDO** local comercial calle Margarita Calmarí. Teléfono 253138. (10)

**VENDO** local 450 metros, Arenal, 2.250.000, facilidades. VALENTI. San Miguel, 230. (11)

**PARA LAVANDERIA**  
ALQUILO LOCAL 320 METROS CUADRADOS, 4 PUERTAS, EN CALLE OPORTO, NUM. 3 al 9 (SON ESPAÑOLET).  
INFORMES: TELF. 22 34 26.

### Solares y Terrenos

**OPORTUNIDAD:** Solar Son Dameto, 340 m<sup>2</sup>. Espléndida situación, 1.700 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (15)

**SOLAR** Cala Gamba, 460 metros, 1.000 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226687 (12)

**VENDERIA** solar Paguera, esquina, céntrico, comercial-615 m<sup>2</sup>. Tel. 272544, de 11 a 14 horas. (15)

**SE VENDE** espléndido solar situado sobre una colina. 150 metros fachada carretera. Maravillosas vistas. Aproximadamente 55.000 m<sup>2</sup>. Entre Santa Ponsa y Pueblo de Calviá. Con agua y electricidad. Precio bajo, solo para venderse entero. Venta privada. Escribir Caja núm. 55519. (12)

**CEDERIA** derechos de edificación. 1.000 m<sup>2</sup>; calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro II, 72 Teléfono 370090 (12)

**SOLO HASTA DIA 25** vendo solar 462 m<sup>2</sup>. en Ca's Capità. 235.000 ptas. contado. Informes: Tel. 217489. (17)

**VENDO** solar Son Ferrutí, 10 mts. fachada por 25 fondo a 600 ptas. Tel. 233213, tardes. (16)

**2.030 M<sup>2</sup>.** primera línea, Urbanización, 1.200 pesetas metro. Facilidades. Vaquer, 4. Portals Nous. (13)

**VENDO** solar en Palmafola, 500 metros, vallado de pared, a 350 pesetas, con facilidades. Informes: 213114. (16)

**PARTICULAR** vendo solar Puerto Andraitx, bien situado. Tel. 231268, mañanas. (10)

**VENDO** solar 260 m<sup>2</sup>. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

**SE VENDE** solar en la calle Femenias, 13; 12 m. fachada por 20 de fondo. Tel. 223683. 210514. (19)

**VENDO** SOLAR junto Mataró, todo edificable, 1.017 m<sup>2</sup>. Precio: 2.000 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. LINDE, Enrique Alzamora, 20. Teléfono 216814. (19)

**VENDO** solares en Palmafola de 500 y 1.000 m<sup>2</sup>, con facilidades. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**SOLARES** en Palmafola y en distintas situaciones en zonas turísticas. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (16)

**SOLARES** esquina buena situación, facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (11)

**CA'N PASTILLA** solar 604 m<sup>2</sup> a 150 metros del mar, a pesetas 2.000 m<sup>2</sup>. TER. 211247-227818. (17)

**LOCAL** o COCHERA, 16 m<sup>2</sup>. alquiler, 1.000 pesetas mes. En carretera Sóller. Teléfono 253159. Llamar mañana viernes. (17)

**SE TRASPASA** local calle Sindicato. Informes: 214009 y 274588. (10)

**COLMADO** Arenal, bien situado. Local instalado Rafal, adecuado carnicería. ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2.º. 223971 (15)

**SE ALQUILA** local con sótano, esquina dos calles, muy apropiado para exposición, a 50 metros Sala Augusta. Informes: Reina María Cristina, 17, 1.º. (24)

**VENDO** local comercial calle Margarita Calmarí. Teléfono 253138. (10)

**VENDO** local 450 metros, Arenal, 2.250.000, facilidades. VALENTI. San Miguel, 230. (11)

**PARA LAVANDERIA**  
ALQUILO LOCAL 320 METROS CUADRADOS, 4 PUERTAS, EN CALLE OPORTO, NUM. 3 al 9 (SON ESPAÑOLET).  
INFORMES: TELF. 22 34 26.

### Solares y Terrenos

**OPORTUNIDAD:** Solar Son Dameto, 340 m<sup>2</sup>. Espléndida situación, 1.700 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (15)

**SOLAR** Cala Gamba, 460 metros, 1.000 ptas. m<sup>2</sup>. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226687 (12)

**VENDERIA** solar Paguera, esquina, céntrico, comercial-615 m<sup>2</sup>. Tel. 272544, de 11 a 14 horas. (15)

**SE VENDE** espléndido solar situado sobre una colina. 150 metros fachada carretera. Maravillosas vistas. Aproximadamente 55.000 m<sup>2</sup>. Entre Santa Ponsa y Pueblo de Calviá. Con agua y electricidad. Precio bajo, solo para venderse entero. Venta privada. Escribir Caja núm. 55519. (12)

**CEDERIA** derechos de edificación. 1.000 m<sup>2</sup>; calle Virgen Montserrat. Informes: Pedro II, 72 Teléfono 370090 (12)

**SOLO HASTA DIA 25** vendo solar 462 m<sup>2</sup>. en Ca's Capità. 235.000 ptas. contado. Informes: Tel. 217489. (17)

**VENDO** solar Son Ferrutí, 10 mts. fachada por 25 fondo a 600 ptas. Tel. 233213, tardes. (16)

**2.030 M<sup>2</sup>.** primera línea, Urbanización, 1.200 pesetas metro. Facilidades. Vaquer, 4. Portals Nous. (13)

**VENDO** solar en Palmafola, 500 metros, vallado de pared, a 350 pesetas, con facilidades. Informes: 213114. (16)

**PARTICULAR** vendo solar Puerto Andraitx, bien situado. Tel. 231268, mañanas. (10)

**VENDO** solar 260 m<sup>2</sup>. Son Serra. Facilidades pago. Informes: 216967. (10)

**SE VENDE** solar en la calle Femenias, 13; 12 m. fachada por 20 de fondo. Tel. 223683. 210514. (19)

**VENDO** SOLAR junto Mataró, todo edificable, 1.017 m<sup>2</sup>. Precio: 2.000 ptas. m<sup>2</sup>. Facilidades. LINDE, Enrique Alzamora, 20. Teléfono 216814. (19)

**VENDO** solares en Palmafola de 500 y 1.000 m<sup>2</sup>, con facilidades. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1.º. Tel. 224660. (19)

**SOLARES** en Palmafola y en distintas situaciones en zonas turísticas. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (16)

**SOLARES** esquina buena situación, facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (11)

**CA'N PASTILLA** solar 604 m<sup>2</sup> a 150 metros del mar, a pesetas 2.000 m<sup>2</sup>. TER. 211247-227818. (17)

**SE TRASPASA** Papas Frietas. Informes: Calvo Sotelo 167. (10)

**TRASPASO** hostel frente al mar. Informes: calle Vicario Joaquín Fuster, 1. (10)

**TRASPASO** garaje céntrico, equipado elevador y lavadero, lleno vehículos, buen rendimiento, por no poder atender. Tel. 225451. (17)

**SE TRASPASA** peluquería. Llamar: 212929. (10)

**TRASPASO** peluquería caballeros, bien situada o cedría 50 % caja a oficial. Teléfono 230710 mañanas. (14)

**EN MAGALLUF**, traspaso cafetería. Razón: Cafetería NYOKA. (10)

**TRASPASO** tienda ultramarinos por no



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## BOLSA INMOBILIARIA

### Alquileres

#### ALQUILO PISO

PARA OFICINA O VIVIENDA en calle General Mola entrada por calle Serriña, 23. Recibidor, 4 dormitorios con baño y aseos. Sala-Comedor. Cocina. Calefacción individual. TELEFONO: 22 29 54.

#### TOMARIA EN ALQUILER

Bar, Snack o Restaurant. Amplias garantías. Contrato 3 años min. También finca rústica con casa y electricidad. Tratar: Sr. Aldunate. Hotel Ondina. Habitación 109. Teléfono 260942 - El Arenal.

### Casas y Pisos

PISOS zona Son Armadans, 4 dormitorios, 2 baños. Desde 1.150.000. Facilidades 4 años. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (17)

PISOS zona Paseo Mallorca, 3 dormitorios, calefacción central. Desde 655.000; entrada 100.000, resto 3.500 y 4.500. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 210294. (20)

PISOS zona Tenis, 3 dormitorios, 150.000 entrada, resto mensualidades 4.500. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 226687. (14)

PISOS zona Cardenal Reig, 3 y 4 dormitorios. Desde 725.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 210294. (16)

PISOS zona Paseo Mallorca, 3 dormitorios, baño, aseo. Entrega inmediata. 750.000. Facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (16)

PISOS en zona Forti, Santa Catalina. Desde 500.000. Grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 210294. (13)

ATICO Plaza Olivar, 4 dormitorios, calefacción central. Exento contribución, 925.000. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono: 210294. (14)

PISOS zona Pl. Pedr. Garau, Desde 500.000, 3 dormitorios. Grandes facilidades. Inmobiliaria OLIVAR. Teléfono 210294. (15)

APARTAMENTO Paseo Marítimo. Amueblado. Vista bahía. 750.000. Inmobiliaria OLIVAR. Tel. 226687. (11)

DE PARTICULAR a particular vendo ler. piso nuevo, junto Cine Hispania, en calle Ferrer de Pallarés, 34, 1º. C. Con facilidades. Informes: en el mismo (25)

VENDO pisos en construcción de 3 habitaciones, precio 450.000, entrada desde 40 mil; mensuales 4.000. Informes: Dameto, 31, 2º, junto Plaza Progreso (21)

PISO junto Paseo Mallorca 150 a 165 m<sup>2</sup>: condiciones a convenir información y cita calle Ibiza 19. 3ª planta en el propio edificio. De 10 a 9 y de 7 a 3 (32)

GANGA: Apartamentos en Magalluf, uaves en mano por 350.000 ptas. contacto Informes: Tel. 222874 (14)

OCASION: Vendo precio interesante apartamento Maria. Villas. Playa Palma, calle Parcelas; dos habitaciones dobles, comedor-estar cocina grande, baño, 2 terrazas. Amueblado Informes Teléfono 223751 y 261108 (26)

COMPLEJO hotelero 650 camas busca explotador, desde 1971. Tel. 213500. (10)

VENDO apartamento Paseo Marítimo, un dormitorio, amueblado. Tel. 213500 (12)

VENDEMOS pisos exentos en calle Aragón, Reyes Católicos y Plaza Pedro Garau. BELLVER. Tel. 210890. (15)

FORTALS NOUS. Se vende señorial chalet, borde mar, 3.000 m<sup>2</sup>, 9 millones. Teléfono 251662. (14)

VENDO en Magalluf dos apartamentos amueblados, por 265 mil pesetas uno. Informes: APTOS. PORTO. CRISTO; Magalluf. (16)

VENDO pisos 4 dormitorios zona Es Forti, Blanquerna y Plaza Pedro Garau, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Pl. Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (22)

BLANQUERNA 2º piso, tres dormitorios dobles, baño completo, sin ascensor ni portería. Precio: 630.000 pesetas. Facilidades. TER. 211247-227818. (19)

ZONA Paseo Mallorca, llaves en mano, construcción de 1ª, cinco dormitorios, dos baños. Precio: 1.150.000 pesetas. Entrada: 150.000 ptas. TER. 211247-227818. (22)

SANTA CATALINA, dos últimos pisos disponibles calle ancha, tres dormitorios dobles, entrega en 6 meses. Precio: 550.000 ptas. Facilidades TER. 211247-227818. (22)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios zona Tenis, con facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono 224660. (18)

TRES PISOS. Dos libros. Antiguo casco Palma Mucho sol. Preciando modernizar. Vendo todo 270.000 ptas. Informes: Bala Roja, 7, oficina. (20)

VENDO pisos 3 dormitorios en Son Cotoner, 50.000 pesetas entrada, 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono: 224660. (21)

VENDO CHALET en Rápita de Campos. Precio: 500.000 ptas. Facilidades LINDE. Enrique Alzamora, 20. Teléfono 216814 (16)

ZONA Reyes Católicos, en construcción, ático de 270 m<sup>2</sup>, cuatro dormitorios dobles, 2 baños, exento contribución, vista panorámica. Precio: 1.250.000 pesetas grandes facilidades. TER. 211247-227818. (26)

ALQUILO precioso segundo piso cerca Terminal Iberia, completamente amueblado y muy bien equipado: termo, nevera, ropa, gas, teléfono, etc. Dos dormitorios. Pesetas 4.000 mes. Tel. 253159. Llamar mañana viernes. (29)

VENDO directamente dos apartamentos, un dormitorio. Junto Jaime III. Informes: elf. 272501. (12)

VENDO PISOS Y ATICOS, todas zonas Palma; tres, cuatro, cinco, seis dormitorios. Lujo y económicos. Construcción y terminados. Desde 3.250 pesetas mensuales, intereses incluidos. BORRAS, Colegiado. Teléfono 225197. Información completa visita pisos interesados: Marqués Fuensanta, 18, 1º. C: tardes (39)

VENDO pisos 3 y 4 dormitorios Eusebio Estada, 2 baños completos, exentos contribución, pintados, 150.000 ptas entrada. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono: 224660. (25)

VENDO piso 3 dormitorios calle Francisco Martí Mora entrega inmediata, sin ascensor, con facilidades Agencia QUETGLAS Plaza Cort, 15, 1º. Tel. 224660. (22)

CA'N PASTILLA cerca Hotel Alexandra, apartamentos en construcción, dos dormitorios, posibilidad de convertir toda una planta en un apartamento de 4 ó 5 dormitorios. Precio: 600.000 pesetas. TER. 211247-227818. (30)

PALMA NOVA apartamento amueblado, 1 dormitorio todos los servicios, vista panorámica. Precio: 430.000 ptas. TER. 211247-227818. (17)

PISOS LUJO céntricos, 4 dormitorios, facilidades. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (12)

PISOS de entrada 75 a 100.000 resto en 10 años. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (16)

PERMUTARIA urbana libre por pisos nuevos. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (12)

PERMUTARIA piso lujo por solar playa. Inmobiliaria AMENGUAL. Navarra, 5. Tel. 212603. (12)

CHALET Barcarets, 2.000 m<sup>2</sup>, solar, 1ª línea, amueblado, garaje, terraza. Precio: pesetas 3.000.000. TER. 211247-227818. pm. (16)

SOLLER, vendo chalet señorial, jardín, huerto. Agencia MASCARO. Tel. 213730. (10)

VENDO pisos 3 dormitorios en Son Cotoner, 50.000 pesetas entrada, 10 años facilidades. Agencia QUETGLAS. Plaza Cort, 15, 1º. Teléfono: 224660. (21)

VENDO pisos de tres dormitorios sin ascensor, zona Son Español. Entrada 80 mil y 3.000 cada mes. Informes: Dameto, 31, 2º, junto Plaza Progreso. (23)

VENDO apartamento dos dormitorios amueblado, teléfono, 40 m. mar, cerca Club Ca'n Pastilla. Precio: 565 mil. Tel. 227181. (17)

COMPRO casa en S'Estanyol en primera línea al mar. Informes: Palma, calle José Anselmo Clavé, 42, 1º, de 10 a 1. (19)

VENDO pisos de tres dormitorios en Santa Catalina, entrega para agosto, entrada 125.000, resto 10 años. Informes: Dameto, 31, 2º junto Plaza Progreso. (23)

VENDO piso calle Juan Munnar, 2 dormitorios, 500.000. Entrada 125.000. ALEIX. Pl. Rastrillo, 9, 2º. 223971. (16)

ALQUILO o VENDO apartamento en Santa Ponsa. LINDE. Enrique Alzamora, 20. Tlf. 216814 (13)

SE ALQUILA piso zona Tenis. Confortable. Mucho sol. Amueblado. Informes: Gestoría CLADERA. Plaza Mercedarios, 18. (15)

VENDO PISOS en construcción de 2, 3, 4 y 5 dormitorios, zona Avenidas Desde 540.000 ptas. Facilidades. LINDE. Enrique Alzamora, 20. Telf. 216814 (23)

VENDO PISO lujo junto Correos vista al mar, 6 dormitorios dobles, dos salones, dos comedores, cuatro baños, terrazas, ascensor, montacargas. Precio: 3.200.000. Facilidades. LINDE. Enrique Alzamora, 20. Telf. 216814. (29)

BLANQUERNA, maravilloso ático, superficie 160 m<sup>2</sup>, terraza 100 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios con armarios empotrados, dos baños, aseo, salón-comedor con chimenea, sala de estar, cocina con despensa. Precio: 1.300.000 ptas. Facilidades 6 años. TER. 211247-227818. (36)

GENERAL RIERA. Atico de 3 dormitorios, 2 baños, vista panorámica, buena orientación. Precio: 850.000 ptas. Facilidades. TER. 211247-227818. (19)

### VENDO

en zona Plaza de Toros, pisos con tres dormitorios, sala-comedor, cocina, baño y aseo, galería y gran terraza. Precio: 600.000 - Ptas. 10 años facilidades. Informes: 25-26-89.

### OPORTUNIDAD

particular vende piso en Ca'n Pastilla, calle Delfin; dos dormitorios cocina, comedor, baño galería, completamente amueblado. Precio pesetas 495.000. Informes: Teléfs.: 211718 - 211411

### EDIFICIO BUENOS AIRES

(Ada. Conde Sallent, ang. P. Dezcallar y Net) 3 viviendas por planta, 2 ascensores, acabados de 1ª calidad. VIVIENDA Avenida, 131 m<sup>2</sup>, 4 dormitorios, 2 baños, terraza. VIVIENDA chafalán 150 m<sup>2</sup>, 5 dormitorios, 2 baños, aseos, gran terraza. VIVIENDAS P. Dezcallar de 98 a 121 m<sup>2</sup>, 3, 4 dormitorios, 2 baños mucho sol. ATICOS, enormes terrazas y vista espléndida. Aparcamientos individuales en el sótano con parada ascensor. PRECIOS: Desde 980.000 Ptas. INFORMES: Aragón, 20

### PISOS LLAVES MANO

Precio: 365.000. Entrada: 65.000, resto 10 años 3 habitaciones, salón, baño, cocina, despensa y galería. Junto Polígono Industrial de la Victoria. - Información y venta directa: Paseo Mallorca, 30, 2º. Puerta 7. Teléfono: 210683, de 5 a 8 tarde.

### VENDO

Bonito chalet en Palmafiora. Recibidor, distribuidor, sala comedor, tres dormitorios dobles, cocina, baño, garaje, torre, gran piscina, jardín, más de trescientos metros de terraza. A estrenar obras de 1ª categoría. Facilidades. Precio: 1.600.000 ptas. Informes: Tl. 213114.

## HOY,

## 36 páginas

## BOLSA DEL MOTOR

### Camiones

SALA Motor BMC. con volante. Sala motor Barreiros. Ambos muy buen estado. calle Bolero, 36, Ca's Cascol. (19)

### Motocicletas

VENDO Derby Sport 74. Teléfono 233689. (10)

PARTICULAR vende Bultaco, modelo Mercurio 155 Avenida Primo Rivera, 129, mañanas. Jueves mañana y tarde. (16)

SANGLAS 350 c.c., moderna Ricardo Arkerman. 37; Servicio oficial SANGLAS SA-LOM (12)

VENDO moto alemana NSU. como nueva y a precio de ocasión. Telf. 273018 (de 10 a 13; de 4 a 7). (22)

VENDO Sanglas 350 c.c. la más brusquera de Mallorca. Telf. 225429. (11)

### Automóviles

GARAJE METROPOL vende Seat 124; 1.500 familiar; 1.500; 1.500; 1.400.C. (gasolina y diesel); 850 (a elegir) Cupé; 600.D; Citroen Break y 2 HP.; Simca; R-10; R-8; 4 LS; Ondine; 4.4; MG; Morris 1.100 traveller; Austin Cambridge. FACILIDADES. Gabriel Liabrés, 20. (17)

VENDO Seat 800, PM. 76.167, de particular a particular. Informes: Tel. 217782, tardes. (11)

VENDO Dauphine; Citroen Ti burón; Alfa Romeo motor gas-oil; 4-F y otros baratos. Francisco Martí Mora. 19. (17)

TENGO GARAJE, admito coches para la venta. Francisco Martí Mora. 19. (11)

VENDO o CAMBIO Peugeot 404. Telf. 237144 (6 a 7 tardes). (11)

GANGA vendo Goggomobil, buen estado, por 7.000 ptas. Telf. 252894. (10)

VENDO M.G. PM. seminuevo; 2 Seats 600-D en muy buen estado; varios coches muy antiguos; Dauphine a precio de moto, buen estado. Héroes de Manacor, 249. Garaje JAIME (28)

PARTICULAR vende MG, impecable. Facilidades. Teléfono 214740 (oficina); 273523 (particular) (10)

AUTOMOVILES PONS. calle Aragón, 52. Vende Seat 1.500 seminuevo; Simca 1.000 inmejorable; Volkswagen perfecto estado; Ford Cortina. Facilidades de pago. Compro al contado coches usados en buen estado. (29)

VENDO Seat 600-D: perfecto estado. Informes: Garaje Canals Mascaró. Palma Nova (13)

SE COMPRO coche antiguo anterior al año 30. Horas de trabajo. Tel. 233311. C.A.TI. (14)

PARTICULAR vendo Seat 600-D y 600 normal. Razón: Capitán Cristóbal Real, 82-84. (14)

VENDO coche particular a particular, Spider 850, PM 135.597, completamente nuevo. Facilidades. Informes: Comercial Petro Benito Pons, 9. Telf. 272079. (20)

### GARAJE AUTOMOVILES

EUSEBIO ESTADA, 126 BALMES, 92 ESPARTERO, 14 SEAT, TODOS LOS MODELOS A ESTRENAR Oportunidades coches usados: Coupe - Seat 850 - Seat 1.500 - Seat 600 Simca - Dauphine. PAGO DESDE 1.000 pesetas MENSUALES. Abierto sábados tarde. MINIMA ENTRADA (18)

PONS vende Fiat 2.300 impecable, facilidades pago. Guillermo Massot, 69. Teléfono 253138. (12)

GARAJE SEGUL Alquiler coches. Vendo coches máximas facilidades. Duquesa La Victoria 35. Avda. Los Pinos, 38. Ca'n Pastilla. Miramar, 16. Arenal Teléfono: 260252 (23)

GARAJE «LA ISLA», calle Patronato Obrero, 69; compra coches al contado y cambio por nuevos (15)

PARA SU SEAT: Engrases lavados lavados motor lavados interiores, aspirador cambios aceite al momento FIAT SEAT DARDER Roselló y Cazador 44. (22)

CASA DARDER. Fiat - Seat; Roselló y Cazador 44; vende automóviles procedentes de cambio. Varias marcas. Precios económicos (19)

PINTURAS VICTOR. Se repara su automóvil de plancha y pintura general en 48 horas, además le pintará fachada, piso, finca, etc. Visitenos y comprébelo Pérez Galdós, 51. (28)

- RENAULT CARAVELLE 1.100.
- TAUNUS 17 M, Rubia familiar "única".
- FORD CORTINA a escoger.
- TAUNUS 17 y 12 M cuatro puertas.
- OPEL RECORD COUPEE

Oportunidades con garantía y servicio post-venta asegurado. - Cambios y Facilidades. Costa y Llobera 46 - 50.

## BOLSA DE TRABAJO

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943) Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION

### Desean Trabajo

(2188) SENOR tiene 3 días libres semana alternos, aceptaría trabajo cobrador o similar. Informes: Teléfono: no 27 22 93 (15)

(2192) SE ORECE administrativo 33 años, soltero, conocimientos contabilidad, archivo, mecanografía, correspondencia, media jornada o completa. Tel. 221364. (17)

PASTELERO - REPOSTERO, se ofrece para hotel o pastelería, temporada verano Sr. Mellado. Telf. 223978. (14)

(2196) SE OFRECE joven hablando inglés y nociones francés para oficina turismo o conserjería. Con experiencia. Telf. 273007. (17)

### (2188) PASTELERO REPOSTERO

Dominando el pan de Viena, se ofrece para Hotel o Pastelería. Temporada verano. Sr. Mellado. Telf. 223978.

### Ofrecen Empleo

(4053) SE NECESITA joven para oficina técnica. Teléfono 253042. (10)

(4098) NECESITASE, señorita con conocimientos de contabilidad para auxiliar administrativo. Dirigirse por escrito al número 3265, de esta Administración. (18)

(3142) NECESITAMOS SEÑORITAS, con mecanografía, para trabajos auxiliares oficina. PUBLICOM; BROSSA, 3. (11)

(1271) SE NECESITA señorita para oficina con conocimientos mecanografía y contabilidad. Archiducque Luis Salvador, 96. (14)

GARAJE HASSO Alquiler coches un día 300; de dos a cinco días 200; más de diez días 150 ptas. Suplemento para Dodge Road 1.500; 350 Simca; Morris; Renault Jitroen; Coupe 450; 124 Entrega a domicilio. Falcos 260219 261784. Volarán. 20. Ca'n Pastilla (40)

PONS vende Louts Elan 1.600 descaapotable, impecable. Facilidades pago, Guillermo Massot, 69. Telf. 253138. (14)

PARTICULAR compro 600-D, PM. en buen estado, al contado Telf. 253098 (13)

PONS compra al contado coches usados. Guillermo Massot, 69. Telf. 253138. (11)

COMPRARIA 600-D pago al contado, en buen estado. Telf. 227490. (11)

## COMPRESORES

PARA PINTURA, GARAJES, OBRAS PUBLICAS, INDUSTRIA EN GENERAL. EXTENSO SURTIDO. COMERCIAL GARAJE SEGURA

## COMERCIO

(1789) APRENDIZA se precisas en Boutique FENEK. Calle Conquistador, 24. (16)

(3363) SE NECESITA reparador con carnet, preferible conocedor ramo muebles, calle Archiducque Luis Salvador, 96 (14)

(3262) LENCERIA MARVA, José Tous Ferrer, 9. Teléfono: no 215147. Precisa dependienta 18 a 22 años, con experiencia. (16)

(4170) SE NECESITAN aprendiza dependiente. Tl. 216568 (18)

(3779) SE NECESITA aprendiza dependiente. ALBA; Vallori, 16 Tel. 223070 (18)

(4119) SE NECESITA aprendiz 14 a 15 años, para almacería. Informes: Electro Auto calle Infantes, 24. (18)

(4170) SE NECESITAN aprendiza dependiente. Tl. 216568 Comestibles Universal, calle Olmos, 162. (22)

## SERVICIO DOMESTICO

(4199) SE NECESITA señora, retirado, de mediana edad, para trabajo fácil, tardes. Informes Vis Alemania, 17. De 12 a 2. (20)

(4200) SE NECESITAN poseedores jóvenes sin hijos. Trabaja solo para la mujer. Informes: Cataluña, 29. (18)

EXTRANJERA, sola, viuda, solicita matrimonio sin hijos, el chófer o jardinero, servir mesa, ella perfecta cocinera, quehaceres casa. Deben haber servido con extranjeros o en casas distinguidas. Ofertas con fotos indicando edad. Referencias indispensables. Escribir a señora Hanna Sotcheck, Chalet Sansouct, Son Vida, Palma de Mallorca (46)

(4189) NECESITO chica sepa cocinar, dormir casa, cuatro familias. Hay doncella. Buen sueldo. Llamar: 260921, mañanas, 213078 tardes. (17)

(4175) SE NECESITA jornalera por las mañanas en Ca'n Pastilla. Tel. 260251. (13)

(4162) CHICA servicio, dormir casa. Ramón y Cajal, 19 Telf. 232380. (16)

(3182) MATRIMONIO de casa sirvienta, todo estar. Teléfono 261171. (16)

## PELUQUERIAS

(4174) SE NECESITA peluquera diplomada para regentar peluquería de señoras en Palma Nova. Informes: «ENGLISH BAR», calle 339, número 43. Arenal. Palma. (21)

PELUQUERIA VILLAMOR, necesita aprendiz. Avenida Jaime III, núm. 2. (10)

(4154) SE NECESITA señorita para salón de belleza que conozca el oficio. General Ricardo Ortega, 13. Peluquería FESTIVAL (17)

(1940) TENGO centricuísima peluquería. Necesito entrevistarme peluquero o peluqueras. 224440 (10)

(3566) PELUQUERIA de señoras, alta clase, necesita oficiala 1ª, 9.000 pts mes, y aprendiz; con excelente clientela y propinas en sitio turístico Peluquerías JACQUELINE. Telf. 105 PAGUERA. (26)

(4234) NECESITAMOS peón y carpintero 2º. Coll d'en Babassa. calle Guasp, 116. (13)

(4221) SE PRECISAN carpinteros y ebanistas. Suelo a convenir. San Rafael, 235. (16)



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléfs. 235710 y 231177**

## BOLSA DE TRABAJO

Ofrecen Empleo

### CHOFERES

(4198) NECESITANSE chófer motocarro y dos peones. Transportes ALEMANY. Via Alemania, 17. (11)

(4196) SE NECESITA chófer 3a para motocarro. Balmes, 83. (10)

(4216) HOTEL a 24 kms. de Palma, precisa chófer de 2a para todo el año, y vigilante de noche. Tel. número 10. El Arenal. (23)

(4065) SE NECESITA chófer 1a ó 2a o Isocarro, que sepa calles ciudad. Transportes Juan Alba. Gral. Ricardo Ortega, 20. (19)

(4086) SE NECESITA chófer carnet 1a para S. P. Teléfono 235351. (10)

(4239) JOVEN con carnet conducir y hablando francés, precisamos solo para temporada. Telf. 222177. (13)

### MODAS

(4126) MODAS MADRIGAL, necesita aprendizas. Trabajo todo el año. Plaza Santa Eulalia, 11. Teléfono: 222441. (14)

(4207) MODISTA necesita oficiala primera para trabajar en su casa todo el año. Colón, 22. (14)

(4128) SE NECESITAN: Pieceros, pantalonerías. Trabajo todo el año. magnífica retribución. Dirigirse: Matías Covas. Plaza Olivar, 5, 3º, 3a. (19)

SE NECESITAN ayudantas, aprendizas y oficialas de 1a Alta Costura JOSEFINA. calle Imprenta, 2. Travesía Comercial. (16)

(4232) SE NECESITAN oficialas pantaloneras. B. CAMPINS, sastre. Avda. Alejandro Rosselló, 83, 2º. (16)

### HOSTELERIA

(4201) PRECISO camarera habitaciones para hotel en Ibiza, con experiencia, buen sueldo. Informes: Plaza Iglesia, núm. 2, 2º. Colla Rebassa, de 16 a 18 horas. (26)

(4210) HOTEL en Playa del Arenal, necesitan dos ayudantas camarero. Teléfono: 290543. (11)

(4209) RESTAURANTE del Circulo Mallorquin, calle Conquistador, 29. Palma. Se precisan camareros trabajo todo el año. (15)

(4130) AYUDANTE camarero se necesitan en Hotel ATALAYA, calle Cabo Martorell Roca, 14. San Agustín Tel. fono 230648. (16)

(4197) SE PRECISA chico 14 años aprendiz comedor Hotel Kursaal. Plaza Puen. te, Telf. 232943. (14)

(4172) HOTEL MARITIMO del Arenal, necesita aofre camarero y dos ayudantas comedor y ayudante cocina. Tel. 260540. (14)

(4173) LAVAPLATOS se necesita. Plaza todo el año. Informes: Restaurante 7 Mar. Apuntadores, 33. Telf. fono 226082. (16)

(4173) COCINERO se necesita para restaurante en Palma, todo el año. Presentarse con referencias. Informes: Apuntadores, 33. Teléfono 226082. (18)

(4161) SECRETARIA - Receptonista para Paguera trabajo horas de oficina, buen salario, conocimientos inglés y alemán. Tel. 210267. (16)

(4021) MUJER fregaplatos y limpieza se necesita. Hora: 9.000, 5.30 Trabajo todo el año. Restaurante La Vileta. Telf. 232582. (18)

(4179) HOTEL LIS (San Agustín), precisa ayudante camarero. Telf. 236149. (17)

(4179) CAFETERIA en San Agustín, precisa chico de 14 a 16 años, para fregavastos. Sueldo 4.000 pts. Cabo Marcell Roca, 25. Teléfono: 286140. (15)

(4159) SE SOLICITA ayudante de cocina experto, y un camarero comedor y fregaplatos. Hotel YUMURI Gregal, 5. Ca'n Pastilla. Teléfono: 260266. (19)

(4168) HC. a. ZL abierto todo el año, necesita camarera pisos. Hotel Bellacosta. Teléfono 231540. Calamayor. (13)

(4057) HOTEL NACIONAL, Paseo Marítimo. Se necesitan mujeres limpietas. (10)

(4086) SE NECESITA aprendiz mostrador en Bar Lyon. Telf. 221134. (10)

(3662) RESTAURANTE «GURE-CHOOD», necesita camarero. Fregaplatos. calle Cotoner, 125. (Santa Catalina). (11)

(3987) SE PRECISA pinche cocina y camarera. Hotel VILLA RIO: Calvo Sotelo, 335. (12)

(4203) Restaurante BIS-BIS, Son Armadans. Necesita un ayudante de cocina y un ayudante bar. (13)

(4050) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, necesita ayudante conserje. Conocimientos Inglés. (10)

(4147) HOTEL COSTA AZUL, Paseo Marítimo, precisa para todo el año, subcamarero y ayudantes. (13)

(4135) HOTEL SARATOGA, Paseo Mallorca, necesita aprendiz comedor. (10)

(2912) CONSERJE noche con idiomas necesita HOTEL AMAZONAS. San Bartolomé, 4. Arenal. (11)

(4018) HOTEL ROYAL necesita camarera para comedor. Informes: Calvo Sotelo, 337. El Terreno. (12)

(4019) RESTAURANTE CANTABRICO necesita ayudante o ayudanta de cocina. Informes: Hotel ROYAL. Calvo Sotelo, 337. El Terreno. (16)

(4018) SE NECESITA ayudante camarero. Bar Granja Mallorquina. calle Sindicato, 125. (10)

(4233) RESTAURANTE AEROPUERTO, precisamos conductores 1º; Cocineros; Ayudantes cocina; Mujeres para lavandería y fregadores. (10)

(4248) CAMARERA se necesita Hotel Constelación. Teléfono 230246. (10)

(4215) BRITISH CLUB precisamos aprendizs barman de 14-16 años. Informes: Calvo Sotelo, 175. Terreno, de 9.30 a 11.00 y 19.30 a 21.00. (22)

(4249) HOTEL TIUNA 3a necesita mujeres limpieza y pinche cocina. Tel. 261876 (Playa de Palma). (14)

(4229) HOTEL DE LA ALMUDAINA, necesita camareras. (10)

(4163) HOTEL PAX, Magalluf necesita mujeres de limpieza, camarera pisos, subcamarero, ayudantes de camareros y aprendiz de comedor. Mantenimiento y alojamiento incluidos. Sueldo interesante. Informes: Teléfono 26. de Palma Nova. (29)

(4225) SE NECESITA camarero de comedor para hotel en Palma abierto todo el año. Buen sueldo. Informes: 216300. (17)

(3819) MECANICOS motos se necesitan en FRAU - Servicio Lambretta. General Riera, 58. (10)

(3595) APRENDIZ mecánico 14-15 años. Tumas, calle General Riera, 43. (10)

(4169) APRENDICES 1º año, se necesitan en Talleres Frenos Diesel. calle Reina Violante núm. 71.1. Teléfono: 273687. (17)

(3908) INTERESAN mecánicos planchistas y aprendiz de automóviles. Informes: WILHELMS Motor Sport, calle Teniente Lizasoain, 97. (15)

(4194) SE PRECISA oficial primera para sección pintura automóviles, buen porvenir, según aptitudes posibles participación beneficios. Pinturas Victor - Pérez Galdos, 51. (20)

(4194) SE PRECISA planchista, sueldo según aptitudes. Pinturas VICTOR. Pérez Galdos, 51. (11)

(4204) SE PRECISAN calefactor 1º y oficiales fontaneros. calle Padre Molina, 16. Tel. 253985. (13)

(4212) SE NECESITAN albañiles oficiales 1º competentes. Informes: Capitán Crespi Coll, 55, 2. De 1'30 a 2'30 y de 8'30 a 10'30. (22)

(4224) SE NECESITA mecánico de motos y otro de coches con carnet de 2º. Presentarse Casa MASCARO. Calvo Sotelo, núm. 697. (Frente Barbarela). (24)

(4230) SE PRECISAN oficiales Mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(4230) SE PRECISAN planchistas automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)

(4230) SE PRECISAN electricistas automóviles. Informes: Aragón, 95. (10)

(4230) SE PRECISAN aprendices mecánicos. Informes: Aragón, 95. (10)

(3901) PRECISAMOS peones preferible sepan algo mecánica y sean mallorquines, de mediana edad, para especializarse en máquina ondulado; y un calderero para caldera a vapor. Razón: CARTONAJES MALLORCA, S. L. Aragón, 427. Palma. (31)

(4186) APRENDIZ electricista con permiso circulación velomotor se necesita. Automotodo. Telf. 254815. (13)

(4138) EMPRESA ELECTRICA, necesita aprendizas de 14 a 15 años. Informes: Oficina de Colocación y calle Santo Domingo, núm. 44. Interior. (20)

(4178) SASTRESAS: Primera oficiala para taller. Se necesita. MANOSA. Plaza Pío XII, 5. (11)

(4228) SE NECESITA técnico radio TV. Imprescindible carnet conducir; y chico(a) para encargos. SALOM RADIO TV, 31 Diciembre, 13. Telf. 256401. (21)

(4250) ALBAÑILES 1.ª JORNAL Y DESTAJOS SE PRECISAN. Blanquerna, 139. De 10 a 12 y de 5 a 8. (14)

(4247) NECESITAMOS aprendiz, unos 15 años, para dependiente papelería. Informes: Francisco Píol y Juan, 49, 6º, Izqda. Tardes. (10)

(3512) PRECISA AYUDANTE DE VENDEDOR Buena presencia y permiso de conducir. calle Estanco, 8. (10)

(3958) SECRETARIA O EMPLEADA PARA PAGUERA. Para correspondencia en francés, hablando español si es posible. Concertar entrevista al 21 0640 ó presentarse en OLIVER MATEU Avda. Jaime III, 135, 3º-Palma o en Paguera Carretera de Andraitx (junto Mini-Golf) TELEFONO 225. (10)

(4222) AUXILIAR ADMINISTRATIVO con nociones de contabilidad y mecanografía. Preferible con medio de locomoción. Llamar al Telf. 256776 (Sr. Gelabert). (10)

(4121) SE PRECISAN PLANCHISTAS PRIMERA Y SEGUNDA y MECANICO SEGUNDA. Llamar al Tel. 253649. (10)

(4154) PERSONAL joven para trabajo fácil de ayuda a imprenta. Presentarse: ARIES PUBLICIDAD, San Felio, 14. Palma. (15)

(4212) SEÑORITA Llevar dos niños de 4 y 5 años, buen sueldo. Llamad al 234907 de 9 a 10 mañanas. (10)

(4101) FALTAN FONTANEROS. calle Uetam, 47. (10)

(3666) PARA trabajo fácil se necesitan muchachas. Tomás Forteza, 5. 214155. (10)

(3666) SE NECESITAN: Tejedoras. Tomás Forteza, 5. 214155. (10)

(4157) SE NECESITA joven para atender trabajos garaje, preferible con carnet conducir, Comercial Garaje SEGURA; Avda. Alejandro Rosselló, 60. (18)

(3425) SE PRECISAN varias señoritas de 18 a 25 años. trabajo por temporada. Tardes de 5 a 7. Sr. Ferrer. Telf. 270472. (21)

SEÑORA O SEÑORITA ¿Está resuelto el problema de sus VACACIONES? Gane el dinero que necesita distribuyendo los productos AVON en sus horas libres. Llame al teléfono 254625 de Palma de Mallorca o escriba al Apartado 14.875 de Madrid. (18)

(4167) FABRICA de Galletas «LA PAYESITA, S. A.», precisa aprendizas. Informes: calle Caro, 21. Teléfono 231022. (15)

(4128) SE PRECISAN señoritas de 18 a 25 años. Trabajo temporada. Telf. 270472. Sr. Ferrer, de 2 a 5. (19)

(4205) SE PRECISA chico de 14 años para recados. Publicidad MATAS. Via Roma 18. (13)

(4227) SE NECESITA peón para almacén. Informes: Vilnos Bartolomé Reus, calle Rey Sancho, 60. (De 5 a 7 tarde). (18)

(3463) SE NECESITAN mujeres trabajo fácil y bien retribuido. Razón: Francisco Pizarro 1.001. Tl. 225651. (14)

(4231) SOLICITO representante o corredor, conocedor Palma, souvenirs, papelerías, deportes. Coche propio indispensable para llevar muestrarios. Dirigirse: calle Lanzone, núm. 27. (20)

(4244) Tintorería POPEYE urge planchadora de oficio. Bien retribuida, calle Cap. Clar Aloy, núm. 50. Son Masanet. (16)

(3696) SE NECESITA chica para vender helados. Granja Mallorquina. calle Sindicato, 125. (11)

(4083) SE NECESITA muchacho para mostrador Kiosco Ferrocarril. (10)

# 1 JEFE DE VENTAS

PARA DIRIGIR, COORDINAR, IMPULSAR Y CONTROLAR LAS ACTIVIDADES DE UN EQUIPO DE 5 6 6 AGENTES

Nos gustaría que tuviese conocimientos de publicidad. Creemos que su edad debe estar comprendida entre 23 y 35 años. Necesitamos que tenga experiencia en ventas, dotes de mando y capacidad de organización.

Sería interesante que hablase y escribiese inglés.

Percibirá una remuneración fija y comisiones sobre sus ventas y las de su equipo.

Calculamos que, en principio, ganará por lo menos, unas 250.000 pesetas anuales.

Si es Vd. esta persona diríjase a:



Fray Luis de León, 10 - Palma

# 5 PERSONAS ACTIVAS

Dinámicas, inquietas, ambiciosas y con ganas de crearse un porvenir.

No nos importa que sean jóvenes. Nosotros también lo somos

No nos importa su sexo. Ambos pueden ser igualmente efectivos.

No nos importa que no tengan experiencia. Nosotros los formaremos.

Pero ESO SI!, necesitamos que se entreguen con ilusión a su trabajo como si se tratara de su propio negocio. Con nosotros tienen muy buenas posibilidades de triunfar.

Percibirán una remuneración fija e importantes comisiones sobre sus ventas. Necesitamos que ganen por lo menos 20.000 Pts.

Si es Vd. una de estas personas diríjase a:



Fray Luis de León, 10 - Palma



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y Paseo Mallorca, 29  
y por Teléfs. 235710 y 231177

## BOLSA DE TRABAJO



**(4213) URGEN**  
HERREROS MECANICOS  
Informes:  
LAVANDERIAS PALMA, S. A.  
De 9 a 1 y de 4 a 6. - Calle Cima, 25.

**(4208) APRENDIZ 16 AÑOS**  
preferible con ciclomotor o bicicleta, excelentes condiciones económicas. - Dirigirse a:  
**HENRY COLOMER**  
Paseo Mallorca, 112.

**(4214) HOTEL MADRID**  
Abierto todo el año.  
FALTA AYUDANTE COMEDOR  
Garita, 60 - Telf. 233340.

**HOTEL 650 PLAZAS**  
EN ARENAL. - Abierto todo el año. Precisa: UN RECEPCIONISTA. Imprescindible hable inglés; y UN BOTONES. - Informes: Tel. 261546 - Absténganse los no profesionales

**(4152) SEÑORITA**  
para Recepción, se precisa en:  
ARIES Publicidad. San Felio, 14. Palma.

**(4078) RADIO BORNE**  
San Miguel, 135 - Palma.  
Precisamos para nuestro departamento de Contabilidad  
**AUXILIAR ADMINISTRATIVA**  
Con experiencia en máquina Contable. Mecanografía. Agilidad manual.  
Importe retribución según aptitudes.

**(4225) SE PRECISAN**  
ALBAÑILES OF. 1.º BUEN SUELDO.  
CONSTRUCCIONES NASA  
Paseo Mallorca, 29.

**(4171) VENDEDORES RAMO ALIMENTACION**  
PRECISA EMPRESA NACIONAL PARA ZONAS PALMA CIUDAD  
EXIGIMOS: buena presentación y nivel cultural medio. Carnet de conducir de 2.º. Libre servicio militar. No importa no haya vendido nunca. Se les formará. Preferible entre 23 a 30 años.  
OFRECEMOS: Formar parte de la plantilla de la Empresa. Sueldo fijo más comisión, garantizando ingresos netos del orden de las 120.000 pesetas anuales.  
Escribir historial y referencias adjuntando foto carnet a: VILA - San Miguel, 56. Palma Reserva absoluta colocados.

**(4243) MOZO PARA ALMACEN**  
MAGEFESA, necesita. Edad 16 a 19 años. Interesados dirigirse al Teléfono 270614.  
Para concertar entrevista.

**(4242) JOVEN O SEÑORITA**  
Para trabajo fijo y de temporada, hablando inglés y francés - Presentarse en:  
**HERTZ** - Paseo Marítimo, 123.

**(3525) SE PRECISAN**  
CHICOS Y CHICAS para venta fácil y dirigidos. No hace falta experiencia. Se garantizan 10.000 ptas. mensuales. - Presentarse hoy jueves de 9 mañana a 9 noche:  
Fco. Suau, 6, pral. B. - Telf. 253101.

**(4160) AYUDANTE ALMACEN**  
Precisa PIKOLIN, preferible con carnet conducir. Trabajo inmediato, presentarse de 6 1/2 a 7 1/2 en: Guillermo Massot, 81-86.

**(4072) DANONE**  
SOLICITA ADMINISTRATIVO, L. S. M.  
de 22 a 25 años con conocimientos generales de oficinas y amplio sentido de responsabilidad. - Presentarse en:  
Avenida 16 de Julio, Esquina Gremio Albañiles (Polígono La Victoria)

**(4127) SE PRECISAN DOS JOVENES**  
de 20 a 30 años con vehículo propio de 6 tarde a 6 madrugada.  
Telf. 27 04 72. Sr. Ferrer de 2 a 5

**(4219) SECRETARIO DIRECCION**  
Y RELACIONES PUBLICAS con idiomas, necesita Hotel Primera Palma Nova. - Interesados diríjanse Apto. 55518, Administración este periódico.

**(4219) ELECTRICISTA-FONTANERO**  
NECESITA HOTEL PRIMERA, Palma Nova. para mantenimiento sus instalaciones. Interesados diríjanse Apto. 55518 Administración este periódico.

**(4187) AUTOMOCION BALEAR, S. A.**  
CONCESIONARIO PARA BALEARES DE LOS VEHICULOS PEGASO Y SAVA.  
NECESITA:  
Oficial electricista; Oficiales 2.º y 3.º, 1 de ellos chapista; aprendices.  
Presentarse en calle Aragón, 2 y 4, de 7 a 8 de la tarde.

**(4122) SE NECESITA MECANICO**  
Oficial 1.º. Preferible con conocimientos de Maquinaria Obras Públicas.  
O S C A - Avda. Héroes de Manacor, 184.  
Teléfono: 271485.

**(4148) SEÑORITA**  
Con práctica de Oficina. Precisamos en: ESTABLECIMIENTOS ALVAREZ  
JAIME III, 106.

**(4144) AGUA FONTER**  
NECESITA CHOFER REPARTIDOR, CARNET DE PRIMERA. EXCELENTES CONDICIONES ECONOMICAS. TRABAJO TODO EL AÑO.  
Doctor Ferrán, 106.  
Oficinas: c. Son Ferragut, 51  
Teléfono: 251748

**(4149) URGE**  
DEPENDIENTA PERFUMERIA.  
Buena presencia, si posible sabiendo algo de peinar pelucas.  
EXCLUSIVAS FESTIVAL. San Miguel, 174.

**(4141) HOTEL DE LUJO**  
NECESITA CAMARERAS  
TELEFONO: 233740  
Preguntar: SR. RODRIGUEZ.

**(4132) PRECISAMOS**  
Empleado para montaje de electro bombas, con conocimientos de electricidad y fontanería. Imprescindible vehículo propio.  
**MONZO MESA**  
Antonio Marqués Marqués, 43 (Junto Cine Rivoli)

**(4053) APAREJADOR**  
ARQUITECTO TECNICO. SE NECESITA EN OFICINA TECNICA.  
Teléfono: 253042.

**(1034) MIRET, S.A.**  
Se precisa: Chóferas carnet 1.º y Personal fábrica. Buen sueldo y comisión. Presentarse en Carr. Vieja de Buñola, Km. 7.800. (Cerca Polígono La Victoria).

**(3343) Garaje SEGUI**  
Precisa TAXISTA Y MECANICO carnet 2.º. Bien retribuido. - Presentarse de 17 a 20 h. Duquesa de la Victoria, 36.

**(3996) CURSO PELUQUERIA SEÑORAS**  
Para ambos sexos, profesión agradable y muy remunerada, cursos intensivos con preparación completa para la obtención del carnet profesional.  
SOLRIZA - Avda. Alejandro Rosselló, 17-1.º

**(4241) SEÑORITA**  
De unos 17 años, con prácticas de oficina, fichero y cálculo.  
Se precisa en: Plaza Rosario, 3.

**(4211) IMPORTANTE EMPRESA**  
Precisa personal para su servicio de neumáticos. No es preciso tener experiencia.  
Calle Aragón, 26. - Sr. RIUTORD.

**(4245) SE PRECISA**  
SEÑORITA, práctica en mecanografía y trabajos generales de oficina. Buena retribución y excelente trato. Interesadas presentarse hoy de 6 a 8 tarde, por Maestro Torrandell 10 (Junto a la calle de los Olmos) Atenderá el Sr. MARSA.

**(4240) 10 SEÑORAS O SEÑORITAS**  
Mayores de 22 años, que hayan trabajado la venta domiciliaria, precisa importante empresa. - Presentarse de 10 a 1 en: Avda. General Primo de Rivera, 30, 1.º, A. Les atenderá el SR. MENDEZ.

**(4236) COBRADOR**  
Para trabajo compatible con otra actividad. Imprescindible posea medio de locomoción. Experiencia en el cobro. Buenas referencias.  
Se ofrecen elevadas primas.  
Dirigirse de 4 a 5 tarde: Sr. FIERRO, calle San Magín, 29. - Palma de Mallorca.

**(3004) MISTOL**  
Lauril Baleares.  
Precisa VENDEDORES

**EXIGE:**  
- Espíritu combativo.  
- Experiencia ventas.  
- Edad mínima 30 años.  
**OFRECE:**  
- Integrado Seguros Sociales.  
- Mínimo asegurado.  
- Posibilidad rápido aumento.  
Presentarse por las mañanas de 9 a 12 en GUILLERMO MASSOT, 89.

**(3956) IMPORTANTE EMPRESA DE INSTALACIONES ELECTRICAS**  
precisa aprendices electricistas. Interesados presentarse en Calle General Mola, 6 (Palma) de 7 a 8 de la tarde.

**OTRAS SECCIONES**  
**Hospedajes**  
SE DESEAN chicos pensión completa. Sra. Fuertes, calle Pedro Alcántara Peña, 24, 1.º, 1.º. (14)  
ALQUILO habitación para chicos. Tomás Forteza, 54, 2.º, A. Tel. 224633. (11)  
PENSION completa para dos chicos formales. Informes: Luis Martí, 52, 2.º, 2.º. (12)  
CEDO habitación confortable caballero formal. Pasaje Maneu, 13, 3.º, 2.º. (10)

**NECESITAMOS CAMAS**  
en Hoteles y Apartamentos. Zonas desde Arenal a Sta. Ponsa para 1971.  
VIAJES AZOR  
Telf.: 213697 y 224220.

**MALLORQUINES Y RESIDENTES**  
Disponemos para sus vacaciones Apartamentos y Hoteles en Playa. Precios 1 semana: A partir de 1.500 pesetas para 2 personas.  
INFORMES: VIAJES AZOR.  
Tel. 213697 y 224220.

**Fotografía**  
CARNETS en 15 minutos, reportajes 24 horas, garantizados. ESTUDIO LASER. Conquistador, 27 (Junto Círculo Mallorquín). (14)

**FOTOS CARNET**  
ENTREGA EN 15 MINUTOS  
Olmos, 146, pral. (Central Copistería)

**Música**

**ALQUILER Y VENTA**  
DE PIANOS Y ARMONIUMS.  
Casa PERELLO - Gral. Mola, 19.

DIARIO  
**Baleares**

**ANUNCIOS ECONOMICOS**  
SE RECIBEN POR TELEFONO SIN RECARGO  
♦ 235710 ♦  
\* MAÑANAS DE 9 A 13'30 HORAS  
TARDES DE 17 A 18'30 "

**Pérdidas**  
URGENTE: Gratifico devolución de una agenda Planning, tamaño listín de teléfonos, cubierto de plástico negro, contiene documentos de interés particular. Teléfono 231468. (22)  
EXTRAVIADO perro 4 meses perdiguero, negro con plaitos grises. Atiende por Boni. Gratificaré 500 ptas. calle Eusebio Estada, 43. Teléfono 250553. (21)

**EXTRAVIADA**  
cartera con dinero y llaves. Desde Fausto Morrell a Héroes de Manacor. Gratificaré. Calzados Tolete. Pl. Olivar, 38. Tel. 212893 - 210765.

**DESAPARECIDO**  
COCHE SIMCA 1.000 - PM. 129.409.  
ENCARNADO PALIDO.  
Informes: Teléfonos: 2611940 - 261941.

**Nautica**  
COANSA. Motores marinos «VOLVO PENTA». Cruceros CORONET. PENTA fuera-borda. EPE, LARAYA. OROSCO. Remolques IMAF Reductoras hidráulicas y mecánicas. Capitán Salom, 13. Telf. 253333. (23)  
BARCAS usadas, de todas clases, procedentes de cambio CASA MUS. Honderos, 57 (12)  
VENDO lancha 4 metros y motor Envinrude 40 CV. a toda prueba. Informes: Teléfono 256194. (15)  
PEQUEÑO YATE, 6 metros, completamente nuevo. 140 mil pesetas. Vaquer, 4. Portales Noues. (12)  
VENDO lancha 6 m. aproximadamente, con cabina, motor Volvo 110 HP. Informes: Telf. 226082 (14)  
BOTES cruceros, canoas, veleros, todos tamaños, motores «CHRYSLER». Conocemos nuestras facilidades pago, admitimos cambios. Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Rosselló, número 60

**GANGA**  
vendo lancha, 35 palmos, motor inglés PETERS, 15 H.P., gasoil, nuevo. Telf. 278. - PUERTO DE SOLLER.

**CRESCENT**  
Motores fueraborda suecos, de la más importante fábrica europea. Botes y canoas modernísimas.  
CASA MUS Honderos, 57.

**BRITISH SEAGULL**  
El mejor fueraborda del mundo.  
CASA MUS Honderos, 57.

**ARCOA**  
Veleros, lanchas, yates. Prestigio y seguridad.  
CASA MUS Honderos, 57.

**COPINO**  
Botes de 15 y 18 palmos. Lancha de 25 palmos. Lancha rápida con motor interior Seat 1.500 CASA MUS. - Honderos, 57.

**VENDO**  
embarcación lancha mallorquina, 32 palmos. Motor Diesel Solé, 10 H.P., arranque eléctrico, balou TECA, WC y literas. Telf. 23-15-05. De 1 a 2.

**VENDO**  
LANCHA, siete metros motor Volvo 110 H. P., en perfecto estado. Facilidades pago. Informes: Tel. 21-63-73.

Lea «BALEARES»



# «Pequeños Anuncios»

DOMINGOS Y MARTES: A 3'00 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras  
MIÉRCOLES A SABADOS: A 2'50 ptas. palabra • Mínimo 10 palabras

Se reciben en: **Agencias de Publicidad**  
y **Paseo Mallorca, 29**  
y por **Teléf. 235710 y 231177**

## OTRAS SECCIONES

### Nautica

VENDO lancha «Epe» 4 m. Motor Penta nuevo 35 HP. Informes: Telf. 214235, solo mañanas. (15)

EL 420 es el balandro de competición de más rápido desarrollo que se conoce en el mundo. Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Ros, selló, 54. (25)

### LANCHA

Superior a 6'50 metros largo cambiaría con vivienda o local comercial bien situados. Teléfonos 22 65 30 y 22 70 84

### Enseñanzas

CLASES DE FRANCÉS. Teléfono 251389. (10)

ACADEMIA nueva, de idiomas, inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes Teléf. 23-15-56, mañana (15)

UNIVERSITARIO con título de magisterio y alumno de 4º Curso en el INEF de Madrid. Se ofrece como educador permanente en familia o entidad. Tel. 250988, de 3 a 4 h. (28)

JOVEN universitario con experiencia se ofrece a dar clases particulares a domicilio. Telf. 250988, de 2'30 a 4 h. (18)

IDIOMAS, clases individuales y colectivas. Luna, 20, 22 (Hostalet). Teléf. 27-32-40. (11)

MATEMATICAS, química, física; clases particulares. Teléfono 225262. (10)

VENDO lancha «Epe» 4 m. Motor Penta nuevo 35 HP. Informes: Telf. 214235, solo mañanas. (15)

EL 420 es el balandro de competición de más rápido desarrollo que se conoce en el mundo. Comercial Garaje Segura. Av. Alejandro Ros, selló, 54. (25)

Superior a 6'50 metros largo cambiaría con vivienda o local comercial bien situados. Teléfonos 22 65 30 y 22 70 84

### Enseñanzas

CLASES DE FRANCÉS. Teléfono 251389. (10)

ACADEMIA nueva, de idiomas, inglés, alemán, francés, español. Calvo Sotelo, 274, tardes Teléf. 23-15-56, mañana (15)

UNIVERSITARIO con experiencia da clases particulares, precio a convenir. Teléfono 224968. (11)

JOVEN universitario con experiencia se ofrece a dar clases particulares a domicilio. Telf. 250988, de 2'30 a 4 h. (18)

IDIOMAS, clases individuales y colectivas. Luna, 20, 22 (Hostalet). Teléf. 27-32-40. (11)

MATEMATICAS, química, física; clases particulares. Teléfono 225262. (10)

ASKAR RUTON: Radio, T.V. técnica técnica y repuestos. Calle Juan Crespi, 55. Teléfono 23-43-04. (16)

SERVICIO Radio, Television, Electrodomésticos, en El Arenal. Reparaciones rápidas. Lisboa, 14. Teléfono 26-10-69. (13)

REPARACIONES TV a domicilio. Servicio rápido. Teléfono 217125. (10)

SERVICIO Técnico Oficial IBERIA TELE - ESTADIO Calle Francisco Martí Mora, 30. Tel. 23-72-25. (12)

INSTALACIONES TV, F.M. UHF, garantizadas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles núm. 27. Ael. 216550. (12)

REPARACIONES TV, garantizadas DEMETRIO JORGE PENA; Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (10)

TV y RADIO, reparaciones rápidas a domicilio Llame al Telf. 274468. (11)

POISA DEL TELEVISOR. Ofrecemos hoy: Philips 21" 5.000; Philips 17" 4.500; Vanguard 19", 7.000; G.E.E. 19", 7.000; Marconi 19", 6.500; Telefunken 23", 6.000; Iberia 23", 8.000 ptas. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. (33)

REPARACIONES TV. Electrodomésticos, C. CABOT, S.A. Calle Joaquín Botia, n.º 12. Teléfono 21-06-90. (14)

5.000 PUERTAS en existencia a precio sin competencia, extenso surtido de puertas, ventanas, persianas, cocinas, puertas castellanas y de todas clases. Almacenes SANS; Pedro II, 72. Teléfono 270090. (29)

GRAN LIQUIDACION televisores, 5.000; Marconi, 9.500; Iberia, 3.000; Radiodina 7.500; Philips, 8.000. TELEHOGAR, la casa del televisor. Nico's de Paz, 28. (28)

COMPRO bajo eléctrico. Razón: ARA, calle Holanda, 32, 2º, San Agustín. (11)

COMPRO PUERTAS, muebles y trastos viejos, calle Alfarrería, 9. Tl. 215747 y 274889. (12)

COMPRO tricotas GALGA 10 ó 12, de 80 y 90 cms. Teléfono 217784. (13)

COMPRO CUADROS y dibujos de artistas catalanes famosos, objetos de arte de calidad para mi colección particular. Precios internacionales, discreción y operación rápida. Llamar a mi apodador Sr. Gelabert de 10 a 1 y de 5 a 7. TELEFONO 21 19 98.

### Ventas

NINGUN ARTICULO USADO podrá venderse según lo dispuesto en la legislación vigente, a mayor precio del 60 por 100 señalado en la tasa.

SE VENDE imprenta en marcha, buena clientela. Razón Diezmo, 12. (10)

OCASION única, magnetotón Telefunken, Stereo, 15.000 ptas. Telf. 233379, de 11 a 6. (13)

SE VENDE comedor seminuevo por traslado. Barón Santa María del Sepulcro, 18. Telf. 222572. (14)

OCASION: se vende mobiliario peluquería de cuatro secciones, casi nuevo. Teléfono 233522 y 251286. (14)

VENDERIA 2 sillones y utensilios barbería. Miguel Llabrés, Camino La Vileta, 165. Telf. 236924. (14)

COMPRO y pago al contado su televisor usado Nicolás de Paz, 25, A. (12)

COMPRO bajo eléctrico. Razón: ARA, calle Holanda, 32, 2º, San Agustín. (11)

COMPRARIA frigorífico a bato en buen estado. Teléfono 233096. (30)

COMPRAMOS su televisor usado; pago contado. Plaza Arzobispo Obispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (16)

CORTE Y CONFECCION traje, 3.300 pesetas. CAMISERIA FERRER; San Miguel, 6. (11)

VENDO máquina helados automática, marca Carpijani, tres gustos. Nueva. Facilidades. Informes: calle Castellarnau, 27, B., 1º. (16)

ESTANTERIAS metálicas varios modelos. Isanda. Beatriz de Pinós, 136. Teléfonos 274060 - 214482. (12)

SE VENDEN utensilios usados de albañilería. Teléfonos 223683 y 210514. (10)

ASOMBRESE: Oferta de mes, televisores a 3.000 pesetas. LA BOLSITA DEL TELEVISOR. Plaza Arzobispo Miralles, 27. Tel. 21-65-50. (11)

TRABAJOS IMPRENTA, urgentes, 24 horas (sin recargo). Encuademaciones Zavellá, 21. Teléf. 22-73-53. (12)

RESTAURADOR de muebles todas clases Barnizar y encerar Tel. 25-10-28. (10)

Comercial JOSE MARTINEZ Urgencias Fontanería y Electricidad. Venta de electrodomésticos, gran surtido en aplicques y lámparas. Descuentos desde un 10 por ciento a un 40. Calle Uetam 47. Telf. 261165. (32)

COMPRO y pago al contado su televisor usado Nicolás de Paz, 25, A. (12)

COMPRO bajo eléctrico. Razón: ARA, calle Holanda, 32, 2º, San Agustín. (11)

COMPRO y pago al contado su televisor usado Nicolás de Paz, 25, A. (12)

COMPRO bajo eléctrico. Razón: ARA, calle Holanda, 32, 2º, San Agustín. (11)

MAESTRO ALBAÑIL, especialista baños, cocinas, reformas. Molineros, 30. Teléfono 221456. (14)

TAPICERO trabajos a domicilio, tresillos, fundas cortinajes. Tel. 215174. (10)

PONGO disposición de representante médico, practicante, etc. numero teléfono, tomar avisos. Llamar al número 250574. (15)

CUAL ES SU problema Guardaría de bebés, traducciones, intérprete, compras, otro servicio Tel. 231468. (29)

BLANQUEADORES: Con cepillo, pintores. Mateo Enrique Lladó, n.º 35. Teléfonos: 215747 - 211732. (12)

LIMPIEZA sofás, butacas sillas, a domicilio. BENMA Tel. 22-27-00. (10)

RECOGIDA, limpieza, conservación alfombras. Teléfono 222700. BENMA. (10)

GUARDAMOS sus alfombras. Teléfono 22-27-00. (10)

CORTE Y CONFECCION traje 3.300 ptas. CAMISERIA FERRER. San Miguel, 6. (11)

TRABAJOS IMPRENTA, urgentes, 24 horas (sin recargo). Encuademaciones Zavellá, 21. Teléf. 22-73-53. (12)

RESTAURADOR de muebles todas clases Barnizar y encerar Tel. 25-10-28. (10)

Comercial JOSE MARTINEZ Urgencias Fontanería y Electricidad. Venta de electrodomésticos, gran surtido en aplicques y lámparas. Descuentos desde un 10 por ciento a un 40. Calle Uetam 47. Telf. 261165. (32)

COMPRO y pago al contado su televisor usado Nicolás de Paz, 25, A. (12)

COMPRO bajo eléctrico. Razón: ARA, calle Holanda, 32, 2º, San Agustín. (11)

FONTANERO y Calefactor toda clase de reparaciones, atiendo rápidamente. Teléfonos 21037 - 271008. (14)

BLANQUEOS y PINTURAS ABBINES, Dámaso Calvet, 30, 1.º, 2.º. Teléf. 23-43-25. (10)

MUEBLES DE FORMICA, a medida, para cocinas; entrega rápida. Precios económicos. CARPINTERIA DOMENECH; calle Femenias 57 (Palma) (16)

SE REPARAN toda clase de persianas graduables. COMERCIAL MORRO; calle Archiduque Luis Salvador 118. Tel. 25-32-59. (16)

MASAJES NEFER, saunas baños, masajes por señoras diplomadas Calle 14. (12)

SAUNAS, baños, masajes por señoras, en J. R. Pasaje Ca'n Curt, 11. (12)

LE AJUSTAMOS a la moda actual su traje usado. Entregas rápidas. Tel. 217876. Paseo Generalísimo, 76, 1º, Sastrería MARQUES. (20)

SE OFRECEN pintores decoradores y empapeladores. calle San Eufem, 9. Teléfono 210632. (12)

EMPRESA ART, de pinturas, empapelado, estuco, revoco y blanqueo. Presupuestos gratis. Includido festivo. Teléfonos 270585 - 221111. (16)

LIMPIEZA oficinas y su conservación. Confiada al «BRLLO BALEAR». Pida presupuesto. Tel. 22-27-00. (13) ano 17. (71)

SE NECESITAN. PAGA Y COMISION. EXCELENTEMENTE RETRIBUIDOS. Llaman: Tels. 210360 y 226930.

SE NECESITAN. PAGA Y COMISION. EXCELENTEMENTE RETRIBUIDOS. Llaman: Tels. 210360 y 226930.

SE NECESITAN. PAGA Y COMISION. EXCELENTEMENTE RETRIBUIDOS. Llaman: Tels. 210360 y 226930.

15 A 20.000 PESETAS de ingresos mensuales perteneciendo a moderna organización. Editorial seria, dinámica, solvente e introducida en el mercado desee seleccionar dos agentes, de ambos sexos, para su departamento de ventas a crédito de Baleares. Ofrece preparación adecuada, interesantes condiciones de trabajo, premios a la producción y en viaje, asistencia médica y seguros. Escriban con amplios detalles personales a ESTILO. Vía Augusta, 17, Barcelona, 6 (Ref. 8). Preferible acompañar fotografía. (71)

(3974) PINTORES DECORADORES. se necesitan en INDECOR: calle Balanguera, 16. Tel. 232054. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

REPARACIONES de albañil y electricista. Informes: Teléfono 213948. (10)

CRISTALERIAS y escaparatés; su limpieza y conservación. «EL BRILLO BALEAR». Tel. 22-27-00. (12)

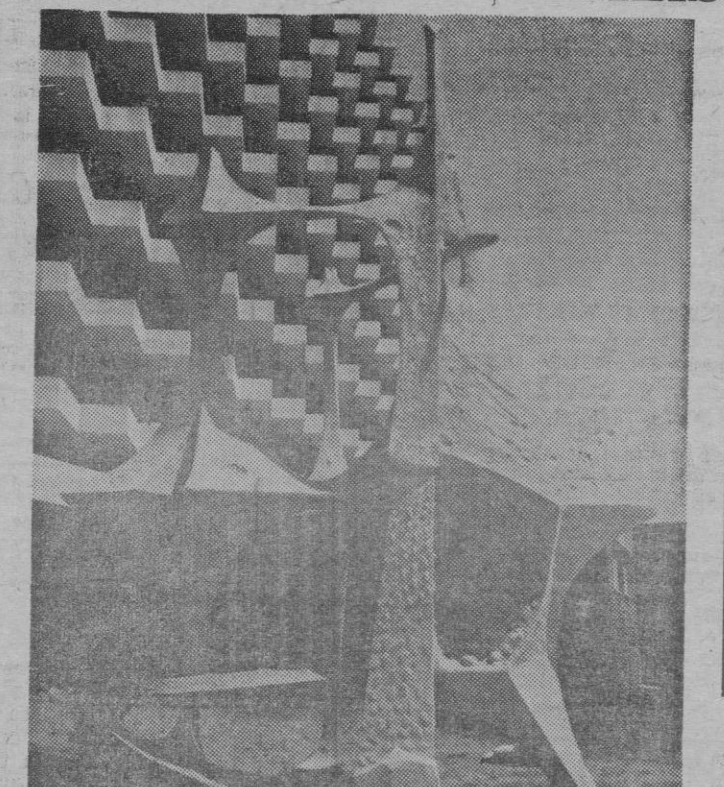
## SEGUN CIERTA PRENSA MADRILEÑA LAS BALEARES NO EXISTEN PARA TURISTAS ESPAÑOLES

(Viene de la página 36)  
ciones, en marcha" y el propósito que lo anima queda bien claro en la introducción, de la que reproducimos este párrafo:  
"Todavía a estas alturas, habrá, muchos que no sepan exactamente a dónde dirigir sus pasos, si al Norte, por los mariscos, o al Sur, por el sol. Muchos que todavía hagan juego entre sus deseos y sus posibilidades, entre el hotel o el apartamento. Posiblemente sus cabezas estén estos días llenas de números y de precios, de folletos y anuncios, de dudas. ¿Dónde ir? ¿Cuánto vale esto? ¿Por cuánto me saldrá la comida? ¿Habrá mercado?... Y la playa, ¿cómo será la playa?  
Y ya está expuesto nuestro deseo. "Pueblo" quiere facilitar a esos veraneantes "retrasados" la información que seguramente necesitarán a toda costa.  
Y la información, luego, se divide en doce zonas playeras españolas, que quedan brevemente y eficientemente desmenuzadas. Estas doce cornisas al mar a disposición de los españoles en vacaciones, según el diario "Pueblo" son las siguientes: Costa vasca, Costa santanderina. Costa asturiana, Rias gallegas, Costa de la Luz, Costa del Sol, Costa almeriense, Costa granadina, Costa blanca, Costa del Azahar, Costa Dorada y Costa Brava.  
Las posibilidades de vacaciones, siempre según el artículo, se amplían con Casas de Labranza, Paradores Nacionales, Albergues y Camping. Hasta aquí nada de lo que se brinda a los españoles que están en dudas sobre el lugar donde vivir su verano hace referencia a las Islas Baleares.  
Es curioso que en tres páginas exhaustivas, dedicadas a un tema que tanto nos va y del que tanto sabemos, no se haga ni una referencia a la provincia indiscutiblemente más apropiada. Jose Luis Martín es el firmante de este artículo que, a pesar de su longitud hemos de calificar de incompleto.

## AGRADECIMIENTO DEL PERU A LOS LEONES DE MALLORCA

(Viene de la página 36)  
otros hemos podido apreciar en estos días de gran poder arma disponemos contra el ergoismo.  
Amistosamente con plena convicción, queremos decirles que el leonismo no tiene entre sus fines el proselitismo. El leonismo pretende encontrar su fuerza en las cualidades humanas de la comunidad y para disponer de ellas no es razón la fuerza numérica, ya que las buenas causas no requieren imposición: tan sólo precisan una mano indicadora, como nos han demostrado los recientes acontecimientos del Perú.  
Y añade el Sr. Ramón:  
—Hasta aquí lo que podríamos llamar primer etapa o fase de emergencia. Ahora viene la segunda y quizás más importante. Desde Perú nos reclamamos medicinas y alimentos infantiles concentrados. La mortalidad infantil aumenta día a día. Entre los medicamentos de mayor utilidad nos indican los antibióticos, vitaminas y sueros. Sabemos positivamente que este segundo asalto de la campaña puede resultar también un éxito. Alimentos para niños y medicinas, especialmente las citadas. Esperamos que ustedes, desde la prensa nos ayuden.  
Como hasta hoy, desde que se inició la campaña, Los Leones de Mallorca acudirán con sus propios medios y trasladarán cuantos donativos se ofrezcan. Será suficiente llamar por teléfono al Presidente don Bartolomé Ramón Jaume (274900); señores Gibelli y Bellapart (214790); Sr. Odermat (212221) y don Jaime Casanovas (212221). Rogamos a nuestros lectores —especialmente a aquellos que puedan ayudar— tomen nota de estos números, en la seguridad de que sus llamadas serán inmediatamente atendidas.

## LUIS PARRA, SEMBRADOR DE GRANDES ESCULTURAS



«TIEMPO Y ESPACIO», ESCULTURA EN CEMENTO ARMADO, DE CASI DOCE METROS DE ALTURA. LUIS PARRA SABE CONJUGAR SU OBRA CON EL PAISAJE Y LA ARQUITECTURA QUE LA RODEAN. — (Fotos Planas).

(Viene de la página 24)  
lanos, y constituyen no obstante una familia extraordinariamente unida y feliz. Le preguntamos a Luis Parra si se arrepiente de haber venido a vivir a Mallorca de haber echado el ancla en esta isla mediterránea.  
«Al contrario —nos contesta— esto es un verdadero paraíso. Aquí vivir es un arte, ciertamente. Por lo demás, en el terreno profesional no me puedo quejar pues antes de las esculturas llevo decorados como unos quince o dieciséis hogares. «No me ha faltado el trabajo en un solo momento».  
Comenzó con su sonada exposición en Bellas Artes pues Luis Parra es también pintor. Antes, su vida por tierras latinoamericanas, es sumamente rica y variada.  
—En Méjico hice grandes esculturas para el cine. Luego pasé a Venezuela donde fui Profesor de Bellas Artes, escultor de la televisión, y final-

## El «III Festival Nacional de Cine Amateur» de Palma de Mallorca

CALIDAD MUY ACEPTABLE EN LA PRIMERA SESION

En el bello y adecuadisimo marco de la Sala Mozart del Auditorium tuvo lugar la primera sesión del III Certamen Nacional de Cine Amateur organizado por los animosos componentes del Club Vinces.  
Original la presentación del certamen a base de una película en la que Miguel Segura —Presidente del Comité Organizador— se dirige al público y presenta las entidades y casas colaboradoras.  
EL PINTOR Y LA MUSA, de Ramón Reig, de Pollensa, es un frustrado intento de cine romántico por otra parte muy difícil de conseguir a no ser que con la leyenda se pretendiera provocar la risa.  
ESTELLE EN FESTES de Emilio Llopert es un buen documental ya que gracias a su buen montaje, captación de la imagen, justa sincronización de la banda sonora, tan difícil con película de 8 mm. el espectador tiene una perfecta idea de lo que son las fiestas en la ciudad navarra de Estella. El pueblo las vive y esto está bien reflejado en la imagen.  
SUENO DE ARTISTA de Florentino González, de Murcia, tiene la virtud de la brevedad y de expresar una buena idea. El sueño del artista es el pan nuestro de cada día y su musa el rostro de la mujer que figura en los billetes de banco. Interpretación muy aceptable y buen comentario musical.  
IMAGENES PENDERECKI, demuestra la madurez alcanzada por Antoni Riera Nadal que domina perfectamente la técnica del cine. Además sabe expresar con claridad la idea del agitado mundo actual a base de fotografías, manchas que cambian de color y una estupefante banda sonora. Dentro del género CINEFILO  
de «fantasia» es una obra que debe contar.  
...DE SORRE de Silvestre Torrá insinúa un tema erótico dentro del género de argumento, el que con más dificultades tropieza el amateur.  
HIPPI es una fantasía de Antonio Riera Nadal. Filmada imagen a imagen con muñecos característicos de nuestros «souvenirs» parece querer explicar la rica que causa el hippy y lo positivo que nos puede quedar de su movimiento.  
UN MUNDO DE SILENCIO, de Pedro Torras, de Manresa, es la clásica película de «fantasías». Luces y colores sobre primerísimos planos sobre distintas piedras y cristales. Técnicamente lograda y banda sonora funcional.  
INFIDELITAT?, de Eugent Araglada vuelve a tocar el tema erótico. Los pensamientos de una mujer al levantarse de la cama, pensando en otro que no es su marido. La secuencia del baile nos parece la mejor y buenos los planos de las manos.  
ARTES 1970 de Ramón Casafort, de Manresa es presentado como documental de las Ferias y Fiestas de Artés, pero en su amalgama de primeros planos de «maioresses», maquinaria agrícola, bullicio etc., parece estar a caballo entre el género en que ha sido clasificado y el de fantasía.  
NUEVO MUNDO, de Negrá, Segura y Aguiló, trata sobre una breve idea que describe con gusto. La fotografía es realmente bella y es una prueba de la compenetración de un buen equipo.

HOY, 36 PAGINAS



WASHINGTON

**LOS PILOTOS RUSOS HAN ASUMIDO LA ABSOLUTA DEFENSA AEREA DE EGIPTO**

**EXCEPTO UNA PEQUEÑA ZONA AL OESTE DE LA LINEA DE ALTO EL FUEGO DEL CANAL**

WASHINGTON, 24. (Efe-Reuters). — Los pilotos rusos han asumido la absoluta defensa aérea de Egipto, excepto una pequeña zona situada al oeste de la línea del cese del fuego del Canal de Suez, según un informe del servicio de inteligencia difundido hoy en esta capital.

Fuentes diplomáticas aseguraron que los informes del Servicio de Inteligencia demostraban que los pilotos rusos, a quienes, en un principio, se les hizo responsables de la defensa de la zona central de Egipto contra las incursiones de la aviación israelí, han extendido ahora sus operaciones a la zona meridional del país.

En dichos informes se decía que los pilotos rusos estaban llevando a cabo misiones de combate al sur del Canal de Suez y que se estaban oponiendo a los aviones israelíes que penetraban en territorio egipcio a través del Canal de Suez.

Las mismas fuentes diplomáticas informaron de que los rusos habían perseguido a los intrusos a través del golfo, cuando los aviones israelíes retrocedían, fieles a la política de evitar el combate en aquella zona.

Las fuentes señalaron que los aviones israelíes habían estado cruzando el Golfo de Suez para efectuar reconocimientos de las unidades del Ejército egipcio, destacadas en el sur de Egipto, pero que habían decidido no enfrentarse a los «Migs» pilotados por los rusos a menos que éstos atravesaran la zona de cese del fuego del Canal de Suez.

Las fuentes diplomáticas indicaron que la extensión de la intervención rusa en la defensa aérea de Egipto había quedado al descubierto recientemente.

VERSION SIRIA DE LOS INCIDENTES

ENTRE SIRIOS E ISRAELIES

DAMASCO, 24. (Efe-Reuters). — Por lo menos 175 soldados israelíes resultaron muertos o heridos cuando unidades blindadas sirias, apoyadas por fuerzas mecanizadas, atacaron hoy numerosas posiciones fortificadas israelíes, declaró esta noche un portavoz militar sirio.

Quien aseguró que también había sido derribado un avión israelí en la zona de Baqaata, durante los violentos choques que comenzaron hoy a las 18'45 hora local (16'45 hora española).

Las bajas sirias fueron dos muertos, uno de ellos un oficial, y cinco heridos, declaró el portavoz.

PARIS

**PRESENCIA ESPAÑOLA EN LA CONFERENCIA DE LA UNESCO**

*Nuestra delegación ha promovido una resolución que recomienda una mayor conexión entre la política científica y la política educativa*

PARIS, 24. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel de Agustín). — Por la acogida que las recomendaciones de los delegados españoles han encontrado en la Conferencia de Ministros de Educación y Ciencia Europeos, reunidos en la UNESCO, se aprecia la importancia de sus sugerencias y el valor de sus ideas. Todo el contexto de la situación contribuye a reafirmar el prestigio que en el aula internacional disfruta el señor Villar Palasí, unido al que también gozan sus principales colaboradores. Hoy, mientras nuestro Ministro preside los trabajos de la Comisión número uno y nuestro Subsecretario diri-

ge igualmente los debates de la Comisión de Trabajo, el Secretario recopilaba conclusiones destacando que cinco de doce eran producto de la aportación de este grupo de políticos jóvenes que une a la competencia y la experiencia una evidente capacidad directiva.

España ha hecho adoptar una resolución que recomienda una conexión mayor entre la política científica y la política educativa de cada país. Las organizaciones internacionales deberán velar para que sus respectivas conferencias tengan en cuenta la ventaja y la necesidad de ese entronque. **PROPUESTAS ACEPTADAS**

ta planificación los españoles como se ve, tienen bastante que decir y son escuchados, en el más pragmático del desenvolvimiento de la enseñanza, también hemos comprobado que las fórmulas aplicadas en nuestro país, sin ser aún perfectas, sirven ya de modelo y ejemplo a las de otros muchos.

NANTERRE

Sacamos la experiencia, de la visita que llevó a cabo a la famosa Universidad de Nanterre nuestro Director General de Enseñanza Superior. Aquel es un campo de revoltosos. En particular las aulas de la Facultad de Letras sirven de laboratorio para ensayos "protestatarios" casi con tanta dedicación como de escuela formativa. Una masa de estudiantes sigue en huelga de exámenes, otra se mantiene "en guardia" para confirmar con su presencia pasiva, que el trabajo es una tara de la sociedad capitalista y persiste en no querer hacer nada. Otro número escaso pero chillón espera el paso de los Profesores y hasta del Rector, para abuchearle y no faltan tampoco los que redoblan esfuerzos para ensuciar las paredes con "slogans" anti norteamericanos escribiendo el nombre de Nixon con una equis en forma de cruz gamada y añadiendo en grandes trazos que la propiedad es un robo.

Por otra parte en los trabajos de las demás Comisiones se han ido aceptando algunas ideas capitales expuestas por los miembros de la delegación española bajo la presidencia del Ministro de Educación y Ciencia.

Puede decirse en efecto que ese conjunto de textos responde a ideas muy generales sustentadas por la Delegación y en su nombre el Subsecretario del Ministerio de Educación y Ciencia, les ha dado forma en dos Grupos, según van dirigidas a los Estados miembros o a la UNESCO.

En virtud de tales proposiciones, la conferencia recomendará que se creen en las Universidades, a efectos de la organización y gestión de la investigación fundamental, unidades bien definidas y adscritas al órgano rector de las mismas; que se asegure la participación de las universidades en la formulación de la política científica nacional a largo plazo; que se de la debida importancia al sector de la educación en las prioridades de la investigación fundamental y de la investigación y desarrollo tecnológico; que las Universidades estrechen su colaboración con las de los demás países europeos y con las Universidades de otras regiones, en especial las de los países en vías de desarrollo; que se asegure la movilidad del personal científico entre entidades investigadoras creando las condiciones para favorecer el trasvase del personal científico.

En el segundo grupo de resoluciones, el señor Diez Hochleitner ha conseguido que se incorporen las relativas a un esfuerzo particular de información sistemática sobre las actividades de investigación de las Universidades. También se pide a la UNESCO que promueva la cooperación universitaria europea y del resto del mundo para programas de investigación fundamental; que se organicen reuniones restringidas de expertos sobre la organización de la investigación fundamental en las Universidades y que se preste a los Estados miembros una asesoría incrementada sobre la gestión de la investigación fundamental en las universidades.

Pero si en el esquema de la visita que llevó a cabo a la famosa Universidad de Nanterre nuestro Director General de Enseñanza Superior. Aquel es un campo de revoltosos. En particular las aulas de la Facultad de Letras sirven de laboratorio para ensayos "protestatarios" casi con tanta dedicación como de escuela formativa. Una masa de estudiantes sigue en huelga de exámenes, otra se mantiene "en guardia" para confirmar con su presencia pasiva, que el trabajo es una tara de la sociedad capitalista y persiste en no querer hacer nada. Otro número escaso pero chillón espera el paso de los Profesores y hasta del Rector, para abuchearle y no faltan tampoco los que redoblan esfuerzos para ensuciar las paredes con "slogans" anti norteamericanos escribiendo el nombre de Nixon con una equis en forma de cruz gamada y añadiendo en grandes trazos que la propiedad es un robo.

En este Nanterre de insolentes, de agresores, de amargados y hasta de estúpidos, (en proporción pequeña afortunadamente puesto que a pesar de ello es en la actualidad la mejor Universidad francesa) don Manuel Echevarría Gangotxi, recibió los elogios del Rector Olivier Guichard el Decano que espera con la persuasión dominar un mundo de estudiantes que hasta ahora la fuerza apenas sirvió para contener.

"Ya ve usted como está mi despacho, (exclamó el ilustre catedrático) pero ya no me queda ni dinero para limpiar los muros. Los últimos incidentes han costado más de once millones de francos y este despilfarro acabó con nuestro presupuesto".

En estas condiciones el trabajo resulta difícil y la autoridad merma y nadie lo ignora pero es la consecuencia de no haber encontrado un plan de enseñanza que señalando objetivos precisos y marcando límites exactos aliente a la juventud con lo que puede alcanzar y contenga a los demolidores con la advertencia del castigo que pueden incurrir.

Todo esto a juicio de los observadores extranjeros, España lo tiene y a ellos se debe que es uno de los pueblos donde con más normalidad se desarrolla el año universitario y los cursos escolares. La aportación que ahora José Luis Villar Palasí añade a la política de ciencias y científicos aumenta la gama de las realizaciones positivas, que ya van desde el colegio hasta el laboratorio dando nuevas posibilidades al desarrollo a la España de mañana.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**Don LAMBERTO JUNCOSA PICO**

(MAESTRO NACIONAL DE LA ESCUELA PARROQUIAL DE MONTUIRI)

E. P. D.

El Patronato Diocesano de Enseñanza, participa a sus Maestros y familiares, la celebración de la Santa Misa que en sufragio de su alma, tendrá lugar mañana, viernes, a las ocho de la tarde, en la Capilla de la Casa de la iglesia (calle Seminario, 4).

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**Don JAIME RIBOT MUNTANER**

QUE FALLECIO AYER, A LA EDAD DE 81 AÑOS, EN PALMA, HABIENDO RECIBIDO LOS SANTOS SACRAMENTOS Y LA BENDICION APOSTOLICA.

E. P. D.

Sus afligidos, esposa Jerónima; hijos Miguel y Guillermo; hijas políticas Margarita y Francisca; nietos, hermanos políticos y demás familiares, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, día 25, a las siete de la tarde, en la iglesia parroquial de La Soledad, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Siquier, 53, bajos (La Soledad).

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**Don FRANCISCO SIMO BLAY**

(GERENTE DE LA COOPERATIVA BALEAR DE DETALLISTAS DE COMESTIBLES)

Que falleció ayer, a la edad de 67 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

La Junta Rectora y Cooperadores, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, día 25, a las 8'30 de la tarde, en la parroquia de San Pío X (calle Antillón), por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**Doña Jerónima Amengual Gelabert**

Que falleció esta madrugada, a la edad de 70 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su desconsolado esposo Juan Ginard Martí; hijos políticos Alvaro López y Catalina Gelabert; nieta Ana María; hermana Margarita; hermanos políticos Martín Aleñar, Isabel Ginard, María Ginard, Antonia Ginard y Jacinto Billón; primos y demás familia, al participar a sus amistades tan dolorosa pérdida, les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a las exequias y funeral, que se celebrarán hoy, a las ocho de la tarde, en la iglesia parroquial de San Miguel, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle San Miguel, 153, 3.º No se avisa particularmente. El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**D. ANTONIO TORRES FUSTER**

(MAESTRO ABRILLANTADOR)

Que falleció el 17 junio 1970, a la edad de 38 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Sus compañeros, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir a la misa que se celebrará hoy, a las 8'30 de la tarde, en la iglesia de Corpus Christi (Son Gotleu), por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria: Calle Aragón, 434.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE



**Don FRANCISCO SIMO BLAY**

Que falleció ayer, a la edad de 67 años, en Palma, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su esposa Paquita Ara e hija Paqueta, al participar a sus amistades tan sensible pérdida, les ruegan le tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy, a las 8'30 de la tarde, en la iglesia parroquial de San Pío X (calle Antillón), por todo lo cual les quedarán muy agradecidos.

No se avisa particularmente.

El Excmo. y Rvdmo. Sr. Obispo de Mallorca, ha concedido las indulgencias en la forma acostumbrada.





## FERIA DE MUESTRAS: SELECTA PRESENCIA DEL SINDICATO PROVINCIAL DE LA PIEL

EL PUESTO MAS CURIOSO: UN TAXIDERMISTA DE LLOSETA, QUE EXHIBE UN TORO LIDIADO EN PALMA POR PALOMO LINARES, VALORADO EN 100.000 PESETAS



VISTA PARCIAL DEL MAGNIFICO PABELLON INSTALADO POR EL SINDICATO PROVINCIAL DE LA PIEL EN LA FERIA DE MUESTRAS. (Foto Terrades).



FRANCISCO LORENTE, QUE HA COLABORADO EN EL DISECADO DE ESTE FORMIDABLE TORO DE LIDIA. JUEGA AHORA A ESTOQUEARLO... SIN MIEDO A LOS PITONES (F. Terrades)

Nuevo e interesante --siempre lo es-- recorrido por el recinto de la Feria de Muestras. Visita al Pabellón de la Piel, montado por nuestro Sindicato Provincial del Ramo. El Pabellón no podía faltar, en una Feria de Muestras precisamente en Mallorca. Junto con el calzado, se exhiben allí --ordenados con muy buen gusto-- productos diversos de la manufactura de la piel y del cuero.

Artículos de ante, bolsos, guantes, chaquetas, prendas deportivas... alternan con la peletería de gran lujo, entre la que figura un abrigo de visón, sensacional, cuyo precio seguramente debe ser también de verdadero "abrigo".

Una nota de altura, de arte, lo dan las muestras del "Museo del Cuero" que el gran artista José Lapayese, ha instalado en Mallorca. Los cordobanes y guadameciles adquieren aquí categoría de verdadera obra de arte, siguiendo la tradición española --única en su género-- que se remonta a la baja edad media. Con estos trabajos obtuvo Lapayese la Medalla de Oro en la Ex-

posición Internacional de Lloseta en 1930 y otros muchos preciados galardones y distinciones.

El Pabellón del Sindicato Provincial de la Piel, merece pues un aplauso, y por supuesto es imprescindible visita a cuantos recorren el recinto ferrial.

### EL PUESTO DE UN

TAXIDERMISTA:

### CURIOSIDAD

Entre los doscientos y pico de stands de las empresas privadas, quizás el más curioso sea el que ha montado un antiguo y acreditado taxidermista de Lloseta, que se llama P. Lorente. Aparecen en su puesto, disecados, toda clase de animales, desde un toro de lidia, completo, a un centollo, pasando por un gato montés o un mero gigante.

"Hago esto --nos dice el dueño-- como medio de vida, pero principalmente como una enorme afición que me viene de cuando era niño. Mire si hago las cosas por vocación,

que perdí meses enteros en la reconstrucción de un "perisdáctilo" o ave prehistórica de hace 250.000 años que hice a base de numerosas aves, reptiles, mamíferos etc. Y por descontado, ni tan siquiera se me ha pasado por la cabeza venderlo".

El toro bravo, entero, que se muestra en el "stand" fue lidiado por Palomo Linares en Palma, en una tarde de toros memorable, el 18 de julio de 1966. Cuesta nada menos que cien mil pesetas, y al parecer aún resulta barato, dadas las horas de trabajo, y el coste del animal lidiado.

Preguntamos que quien puede tener interés y principalmente espacio en su casa, para meter un toro de lidia disecado. Ni los propios autores y vendedores, la familia Lorente, lo saben. En todo caso es un excelente reclamo, no cabe duda, y una de las verdaderas curiosidades de la Feria de Muestras, que este año --otro día hablaremos de ello-- está batiendo su propio record de visitantes.

## LUIS PARRA, SEMBRADOR DE GRANDES ESCULTURAS (UNA DE ELLAS DE 12 METROS DE ALTURA) EN LOS NUEVOS COMPLEJOS HOTELEROS DE MALLORCA

HA SIDO PROFESOR DE BELLAS ARTES EN CARACAS, ESCENOGRFO DE CINE EN MEJICO, JEFE DE ESCENOGRAFIA DE LA TELEVISION NACIONAL DE VENEZUELA

«ES IMPORTANTE - NOS DICE - ALIAR EL ARTE CON LA INDUSTRIA TURISTICA, EN BENEFICIO DE TODOS»

«Naturalmente, un complejo hotelero, una urbanización, tienen que ser ante todo algo funcional, útil y práctico. Pero nada impide que sea al mismo tiempo algo bello». Nos dice el escultor colombiano, residente en Mallorca Luis Parra. Los arquitectos saben mucho de esta necesidad de compaginar funcionalismo y belleza. También, los decoradores, en cuanto «arquitectos de interiores», que en realidad son, cuando conocen y dominan su arte y su oficio. Pero no queda ahí limitado el cupo. También los artistas. y en este caso concreto los escultores, tienen su palabra.

Luis Parra lo ha demostrado en la práctica, sobre el terreno, sembrando de bellísimas esculturas gigantes (que podríamos llamar «macroesculturas») nuevos complejos hoteleros de Mallorca. En Magaluf, por ejemplo, ha erigido una soberbia escultura de doce metros de altura, titulada «Tiempo y Espacio», que es un verdadero prodigio de dosificación de espacios y vacíos. También en otro complejo hotelero de la misma localidad, una escultura titulada «Ave», es un portento de gracia y agilidad. Es el ave entre todas las aves, el ave superlativa. Luis Parra nos dice que el ejemplo del Sr. Escarrer debiera ser imitado: «no sólo es un mecenazgo del arte, sino una sabia actitud que beneficia a todos, comenzando por la misma empresa».

—Hablemos de «Tiempo y Espacio».

—Es una escultura de cemento armado, de doce metros de altura que por supuesto no debía ser considerada en sí, como algo aislado, sino en función del lugar donde iba a estar situada: paisaje y arquitectura. Esto último es muy importante, pues en caso contrario no hay armonía, y por tanto el efecto primordial que se desea conseguir.

Luis Parra lleva ocho años en Mallorca. Es colombiano y por inquietud, por inclinación, un tanto bohemio y trotamundos: —Hasta que en Venezuela conocí a una mallorquina y me casé con ella. El resultado es que desde que nos casamos mi mujer vino desarrollando una «diplomática, persistente y persuasiva» labor... hasta que consiguió su propósito: que nos viniéramos a vivir a Mallorca.

El es colombiano, su esposa mallorquina los hijos venezolanos. (Continúa en la página 22)

### EL RASTRILLO, YA ESTA EN CAPILLA

AYER FUERON ENTREGADAS 37.000 PTAS., RECAUDACION DE LA FUNCION DE GALA DE LOS BALLETS BRAUER

SIMULTANEAMENTE, DE VIERNES A DOMINGO, LA VENTA (EN LA LONJA) Y LA SUBASTA



LA DUQUESA DEL INFANTADO, ULTIMANDO DETALLES, EN UN RINCON DE SU PUESTO EN EL RASTRILLO: «ES PORXO». (Foto Terrades)

El entrañable "Rastrillo Balear", a beneficio de los niños y niñas subnormales de la Provincia, está ya en capilla. Ayer visitamos el recinto de La Lonja, donde a toda marcha se instalan los diversos puestos, y podemos dar fe de que el "Rastrillo" será algo admirable, jamás visto en Mallorca, interesantísimo. Pero de ello habremos de dar detenida cuenta en un próximo reportaje, desde estas mismas columnas.

Ayer la Duquesa del Infantado recibió 37.000 pesetas, importe de la recaudación de la gran función de gala de Ballets, que a beneficio del "Rastrillo" se celebró en el Teatro Principal. Los esposos el Doctor Brauer y Herta Brauer hicieron entrega personal de dicho importe de la recaudación, que la Duquesa recibió y agradeció vivamente en nombre del "Rastrillo" y sus fines.

El "Rastrillo" funcionará a base de puestos (regentados por distinguidas damas y señoritas de la sociedad de Baleares) y al mismo tiempo, en el Consulado de Mar tendrá lugar la subasta de los objetos y obras de arte destinados a la misma. Esta subasta tendrá el siguiente horario: Viernes, a partir de las 20 horas; sábado, a las 12 horas; y domingo a las 19 horas. Correrá a cargo de don Ernesto March, don Jacinto Ismael Pérez y don Bartolomé Bestard.

Ayer encontramos ¿Cómo no? a la Duquesa del Infantado "al pié del cañón", en su puesto de trabajo, es decir, dirigiendo la instalación de los objetos y decoración de su puesto, que lleva el típico y castizo nombre de "Es porxo".

¿Qué si el "Rastrillo" será un éxito? Vamos a decirles solamente un detalle, muy significativo: muchas de las personas que en estos últimos días han acudido a La Lonja a aportar objetos o prestar alguna colaboración... y se querían llevar un montón de cosas, previo pago, tan interesantes y baratas se presentan. Si, de antemano lo podemos decir con toda seguridad: será un éxito señaladísimo. ¡Y cuánto lo celebramos!



«AVE», EXPRESION GRACIL Y CASI ETEREA, DE LA PIEDRA CUANDO EN MANOS DE UN ARTISTA SE HACE ESCULTURA.



# SIN ROSAS ROJAS EN EL OJAL

Por Jesús VASALLO

¿El hombre de nuestro tiempo, es decir, el del futuro, pues cada día pisamos un poco más sobre su raya, ganará puntos respecto al de hoy en cuanto a valentía? Cualquiera lo sabe; más, probablemente le va a hacer mucha falta ser abiertamente decidido. Así contesté a una persona preocupada conmigo por igual de este tema, pues tenemos hijos que intentan seguir las dos profesiones más arriesgadas, según los últimos cálculos de los computadores. Uno quiere ser periodista, el otro diplomático. Nos resultará imposible influir sobre sus destinos, pero al conocer tales preferencias nos hemos echado a temblar.

No erró la Unesco al anunciar que la profesión de Cartier —el reportero, no el de las joyas— es ya la de mayor peligro. En los establecimientos de perlas, relojes y collares se reproducen los «rifflis» y tienen lugar sucesos tan pintorescos como el que convirtió en protagonista a Moore con balones y brazaletes relacionados entre sí. Los ladrones casi nunca aparecen, en compensación, los propietarios de tales tesoros no sienten amenazada su existencia. En cambio, los periodistas se juegan la vida de verdad.

Inquietudes, sobersaltos, tensiones, viajes apresurados, terremotos, les llevan al infarto sin ganar nunca lo que los ejecutivos, también propensos a él. Luego están las agresiones por descubrir trapos sucios o cantar las cosas claras. Y los accidentes por intentar llegar los primeros a las fuentes de la noticia. Además las represalias por parte de los que se consideran dañados; y la acción punitiva de las leyes. Y las guerras. El dato más elocuente es el de los veintitún corresponsales y fotógrafos muertos en Cam-

boya. Sólo la pequeña machacona Oriana Fallaci salta como una ardilla entre fuego y fuego, lápiz en ristre y magnetofón al brazo, desde Israel a Vietnam. Y aún así, en México la hieren cuando se mezcla en una manifestación estudiantil. El periodismo de despacho se termina. Quiere el público la documentación caliente, lo vivo y lo directo. Por eso resulta bello pero incómodo.

Exactamente lo mismo que el oficio de diplomático. Si el índice de mortandad no fue hasta ahora tan elevado, los síntomas son de que se dispone a aumentar de forma alarmante. En gran medida todo sea dicho, por la debilidad de los Estados. La inmunidad era antiguamente consubstancial con la carga. El principio de la seguridad personal, salvaguardada por el país en el que se prestaban los servicios, algo pocas veces vulnerable. La inviolabilidad de las vidas y residencias, sagrada. Hoy, con la técnica del secuestro, —que en Hispanoamérica se extiende con predilección por los alemanes— todo ha sufrido una brusca transformación.

Los que pretenden llamar la atención sobre sus actos, los que propugnan la violencia como norma suprema de comportamiento para imponer sus reivindicaciones, pueden raptarlos o asustarlos, casi impunemente. Permanecerán en la sombra; y a la publicidad y el repudio

pasajero de cada caso, seguirá el más profundo olvido sin castigo.

La solución, al parecer, radica, en hacerse héroe a lo Cheston en «Los cincuenta y cinco días de Pekín», o una especie de Bond a corazón abierto. Hasta ahora, la imagen de los embajadores, ministros plenipotenciarios, secretarios y agregados, era la tradicional: hombres bien plantados, simpáticos, elegantes, distinguidos; capaces de hablar en varios idiomas para ocultar en ellos sus pensamientos. No creo, que, como alguien dijo, dominen el extraño arte de complicarlo todo y originar los conflictos bélicos. Sutileza y astucia, guante blanco y oído fino, eran sus principales facultades. La evolución de la palabra diplomático nos sumía en un ambiente de aventuras, con sugestivas damas, mesa opípara, intrigas y secretos. Y de todo ella se desprendía un turbador y misterioso aroma cinematográfico.

Ahora las cosas se complican, aunque quizás ello añada sal y pimienta a tan hermosa dedicación, en cierto modo, solo comparable en la imaginación popular, a la de los espías. Ya se ha aprobado el Código especial de conducta para la diplomacia del Mercado Común e Inglaterra. Cambio de horas para salir de casa y rutas elegidas con discreción; mudarse mucho de ropa y trueque de los trajes de ceremonia por otros in-

formales. No seguir la rutina, comprar los periódicos en quioscos diferentes y asistir a aparecer en las grandes vías, siempre con chófer y a ser posible con coches blindados como los que Nixon ha ordenado fabricar especialmente; y visitar acompañados, las librerías y las tiendas de antigüedades. En suma, convertirse en Frégoles, o en algo así como esos curas rebeldes que anticipándose al riesgo que les vendrá por uno y otro lado, visten jerseys de colorines sin alzacuello, para ocultar su condición.

En cierto modo esto suma interés a incentivos al ejercicio de la diplomacia aunque desilusione a quienes pensaron dedicarse a ella por presumir, para que se les notase a la legua lo que eran. Lo más triste es que se les privará del distintivo característico: las rosas rojas, —sin drama de O. Casey— en la solapa. Ni una condecoración ni un clavel en el ojal. Los jazmines, para las canciones de María Dolores Pradera. Tendrán que moverse en el incógnito. No se que diría Metternich, sinuoso y galante, que amaba las flores casi tanto como a las mujeres guapas. La advertencia oficial ha sido curiosa, aunque la vida sin rosas, pierda parte de su encanto. Si raptan a algún diplomático por llevarlas sobre el chaquet después de brindar con champán francés en copas de Bohemia, será porque le atrae tal circunstancia. Allí él, por ofrecer al enemigo sus claras señas personales. El resto, solo será fugaz noticia. Después de todo, a los periodistas no les han prohibido ponerse flores en la chaqueta. Y a mayor abundamiento, otros las colocan sobre sus tumbas.

(PYRESA)

# UN HOMENAJE POPULAR

El pueblo de Barcelona ha tributado a Franco un expresivo homenaje, en el curso del cual le fue entregada al Caudillo, por el Capitán General de Cataluña, Alfonso Pérez Vifietá, la primera Medalla de Oro del Museo Militar de Montjuich. Y de otros que fue un homenaje popular porque, en efecto, estuvieron presentes en Montjuich no sólo la multitud del pueblo barcelonés, sino también la representación de todos aquellos sectores merced a los

cuales, el pueblo de España, recuperó el 18 de julio de 1936 sus posibilidades de pervivencia, de afirmación y de futuro. Ex-combatientes, juventudes, familiares de caídos, Fuerzas Armadas, compusieron como una representación activa de lo que el pueblo español es en su más íntima esencia. Y ese pueblo, consiente de su presencia y de su historia, fue el que rindió homenaje entusiasta, incondicional, al Ejército y a Franco.

Homenaje a Franco, porque

a él se le debe, en síntesis ejemplar, la guía del camino y la voluntad de transformación y de avance, mantenida en todo momento. Franco ha sido y es el más entrañable símbolo, el más vivo vínculo entre los distintos factores cuya suma constituye la nación. Homenaje al Ejército, porque él representa, como señalara el Teniente General Pérez Vifietá, no sólo la voluntad de resurrección que dió origen a nuestro sistema, sino también el sentido de continuidad de esa voluntad; sentido, de continuidad que se expresa en la misión de vigilancia constitucional que la Ley Orgánica del Estado encomienda a las Fuerzas Armadas.

Dijo Franco en sus palabras, emocionadas y agradecidas, que todo es posible si se cuenta con la unidad entre los hombres y las tierras de España. «Si seguimos unidos a los Principios del Movimiento —dijo— todo se alcanzará». Porque los Principios del Movimiento son, en última instancia, la expresión de lo que el pueblo español es en su dimensión más esencial. Los Principios no son normas abstractas que se proyectan artificialmente sobre los hombres, sino la síntesis de lo que los hombres, españoles tienen como peculiar e intransferible destino. La unidad en torno a ese destino, la solidaridad en torno a los Principios que lo expresan, es la mayor garantía de que el futuro español posee ya firmes caminos de permanencia, sólidos mecanismos de continuidad.

# SENTIDO DE UN ACUERDO

No cabe duda de que el acuerdo militar recientemente firmado en Madrid, por los Ministros de Defensa francés, señor Debré y el español de Asuntos Exteriores, señor López Bravo, entraña un profundo sentido de colaboración, de cooperación y de reforzamiento de la amistad entre los dos pueblos. Hasta con valor el contenido concreto del acuerdo para percibir, de inmediato, que la amistad entre Francia y España se canaliza por vías de concreción y de especificación, lejos de quedarse en simples apelaciones vagas. En el acuerdo recién firmado se dice, en efecto, que los dos gobiernos desarrollarán relaciones de cooperación y los intercambios entre las Fuerzas Armadas, en particular, en el terreno de la programación y de la instrucción; que se concederán facilidades en materia de circulación y defensa aérea, de aprovisionamiento y de escalas; que se organizarán maniobras conjuntas e intercambio de personal y unidades. Asimismo, ambos Gobiernos se comprometen a promover una estrecha cooperación entre las industrias de armamento española y francesa, cooperación que se extiende a los materiales y equipos terrestres, navales y aéreos, con todos los aspectos secundarios que ello implica. Como mecanismo para facilitar esta extensa cooperación, se prevén reuniones a nivel de Ministros, cuando se considere necesario, como forma de permanente entendimiento que pueda superar cualquier dificultad.

Se trata, en definitiva, de poner al día, en un mundo cada vez más

necesitado de equilibrio y de estabilidad, unas relaciones que, siendo óptimas en el plano de lo político, requieren ser complementadas con fecetas ineludibles, relativas a la cooperación militar. Esta necesidad es la que ha venido a satisfacer el acuerdo que se asienta sobre firmes realidades de orden político. Así, decía el señor Debré que cuando se contemplan los años futuros y los problemas que se plantean a las naciones europeas, estimamos que los intereses españoles y franceses coinciden en el esfuerzo para continuar políticas paralelas y, a ser posible, coordinadas. Desde el punto de vista político tenemos los mismos principios en lo que se refiere a la independencia nacional y a la cooperación internacional. Y todo ello, en el marco de las relaciones entre dos países que no tienen, entre sí, «ninguna fuente de dificultades».

Dos países europeos, profunda e

irrevocablemente europeos como son Francia y España, han estrechado los lazos de su amistad y los caudales de su cooperación. Ambos comparten, como señaló el señor López Bravo en sus palabras, responsabilidades atlántico-mediterráneas y mediterráneo-atlánticas, y ambos están dispuestos a darles cara con pleno sentido de la responsabilidad, convencidos de que trabajando juntos, manteniendo perfectamente vivos nuestros sentimientos y nuestra idea de la independencia nacional perfectamente claro nuestro común sentido del espíritu de cooperación internacional, podremos hacer una contribución muy valiosa a la construcción de esa Europa con que todos soñamos. De esto se trata, en suma. De proyectar sobre la Europa nueva que todos deseamos, una activa voluntad de entendimiento y cooperación, nacida de un profundo deseo de paz, de buena inteligencia y de sentido claro de la responsabilidad.

## MAÑANA ESTRENO

SALA **Riviera** REFRIGERADA



CON ESTE PELICULA ESPAÑA ENTRA AL FIN EN EL MERCADO COMUN DE LA RISA... (AUT. TODOS LOS PUBLICOS)

HOY - ULTIMO DIA VERANO 70 (MAY. 18 AÑOS)

# CAMINOS DE UNIDAD

En la reciente celebración del XXXIII aniversario de la liberación de la capital vizcaína, el pueblo de Bilbao, finalizada la parada militar, fue protagonista de una manifestación patriótica, masiva y espontánea, que se organizó en torno a la tribuna presidencial, en la que se encontraba el Ministro de Justicia, acompañado de diversas autoridades. Correspondiendo al ardor y los vitores de los miles de bilbaínos el señor Oriol y Urquijo pronunció unas palabras en las que resumió el significado del aniversario que se celebraba como «homenaje a la bandera de la unidad de la Patria, para lograr las ilusiones de nuestra convivencia dentro de la unidad de nuestros principios y Leyes Fundamentales, que garantizan el respeto a la dignidad de la persona humana».

«La liberación —añadió— no fue la victoria de unos españoles u otros, sino el triunfo de unos ideales frente a un imperialismo, como es el comunismo. Nosotros tenemos que servir a esa unidad con generosidad, renuncias y sacrificios. Porque no hay amor donde no hay sacrificio y renunciaciones. Cada uno en su trabajo y todos a la vez, debemos contribuir a mantener y fomentar esa unidad».

Nos parece justo y oportuno recordar a todos como el pueblo bilbaíno, precisamente en la realidad de su trabajo cotidiano, encuentra los mejores caminos para fomentar la unidad de España, aunque a veces no falta algún saboteador de lujo, pagado con moneda antiespañola, que pretenda remover la ancha paz y el noble ejemplo laboral y social que esos hombres nos dan de un modo cotidiano. Porque Bilbao y Vizcaya entera —es y será la expresión más acabada de cómo se perpetúa la unidad a través del trabajo y la laboriosidad; a través de la búsqueda de aquellos medios e instrumentos que mejor perfeccionen los campos económicos y sociales».

Efectivamente, la liberación —la liberación de España entera— no fue «la victoria de unos españoles u otros»; fue la victoria de todos, fue abrir unos caminos donde nada ni nadie volviese a jugar alegremente con la unidad de los españoles y la necesidad de los humildes. Afortunadamente, esto lo saben muy bien los millares de bilbaínos que vitorearon al Ejército en la Gran Vía, y que manifestaron su inquebrantable lealtad a Franco y a la unidad de España, ante el Ministro de Justicia. Lo sabe muy bien la multitud que por una vez dejó sus factorías, para celebrar una liberación que les permitió encontrar caminos definitivos donde poderse llamar españoles con gallardía y coraje y acceder a una justicia social que salvara su dignidad de hombres.



—¡Vaya! Ahora no me acuerdo de qué comisión soy... (CESC, en «El Correo Catalán»)

PARA LA CONSTRUCCION IDEAL DE: CAMARAS FRIGORIFICAS, PISTAS DE TENIS Y PISCINAS **AMDOP, S. A.**

FABRICA LOS MATERIALES IDONEOS  
Consúltenos: **OLGA Hermanos**  
HEROES DE MANACOR, 96 - Tel. 27 11 88



# Atalaya Deportiva

por R A T

## NO URTAIN, TODOS ESTAMOS EN MANTILLAS

Hemos estado repasando la prensa de estos días, posterior al combate entre el alemán Blin y el Campeón de Europa Urtain. Comprendemos perfectamente la postura de muchos queridos compañeros. Todos tenemos algo que justificar. Para aquel que desde el primer momento le dijo SI a Urtain poca cosa había que añadir. Para los que le negaron el pan y la sal, esto de que durara 15 asaltos enteritos con dificultades o sin ellas, necesitaba una justificación. Dicen de Urtain que los combates disputados hasta el del título de Europa frente a Weiland pueden considerarse como de aficionado. Añaden que la primera prueba fue Weiland y que ahora se ha puesto de manifiesto todo lo que vale y lleva dentro Urtain.

Nos parece muy bien la opinión y la aceptamos de plano. Ahora bien. ¿Por qué no expresarse de este modo, cuando iba derribando uno tras otro a sus adversarios anteriores, reconociendo que era un aficionado, sin apelar a otros procedimientos, como el de desvalorizar, depreciar su propio valer? Ahora seguramente no se tendrían que emborronar tantas cuartillas, ni se tendría que tirar contra el árbitro escocés Sr. Smith que si arrebató un combate a Legrá, no tenía porque arrebatárselo otro a Urtain. Y a nuestro juicio una decisión adversa a Urtain hubiera constituido una auténtica injusticia. Y lo decimos así, porque así lo entendemos y porque nos gustará añadir algo más.

¿Qué clase de boxeo habremos visto todos los cronistas deportivos actuales para poder sentir cátedra en este deporte? ¿Son tantas y de tanta calidad las reuniones de boxeo que se organizan en España en la actualidad? No. Ciertamente no. El boxeo estuvo dormido de veras hasta que hizo su aparición Urtain. A él le debe el boxeo su resurgimiento. Por tanto, aunque sólo fuese por esta razón, Urtain merecería un respeto. Y conste que este respeto no lo ha tenido ni en los días de mayor gloria. Urtain habrá ganado dinero --no lo dudamos-- pero en un deportista, el dinero no lo es todo.

Para justificar todo lo anterior, se deben emborronar muchas cuartillas. Quien no tenga nada que justificar, bastará que diga unas cuantas cositas como esta, por ejemplo:

¿Vd. creía que Urtain, a las buenas o a las malas sería capaz de aguantar 15 asaltos?

¿Vd. creía en el pundonor del boxeador Urtain?

¿Vd. hubiera afirmado que Urtain una vez con la rodilla en tierra "y el riñón bien cubierto" se levantaría para provocar una victoria como la que indiscutiblemente alcanzó?

Y otra cosa, ¿por qué los señores empresarios de Urtain hablaban antes del combate de que acudiría a cumplir los contratos según quedara frente a Blin?

Es que tal vez sabían que se trataba de un hueso muy difícil de roer y no les interesaba más que la cuestión crematística?

¿Por qué se ha hablado de un posible rompimiento con sus actuales empresarios?

Todo esto nos recuerda algo vivido por nosotros en Mallorca. Aquí subía un peso medio de pegada muy dura que se llamaba Pericás. Todo el tiempo que estuvo en manos de una empresa que le cuidó, fue subiendo y creando afición. Un buen día se le enfrentó a un hombre que podía darle muy poca gloria caso de ganar y podía acabar con su carrera caso de perder. Se le enfrentó a un tal Medrano de Valencia, que era zurdo y pegaba como un martinete. Todas las figuras le rechazaban. Pericás lo aceptó. Venció en el Frontón Balear por K.O., pero fue a costa de su propia mandíbula. Todos ya nos despedíamos de Pericás. No se había pensado en el boxeador.

Blin no es una figura mundial, pero es fuerte, es joven y pega. Se ha aceptado el combate con todas sus consecuencias. Urtain ha vencido en 15 asaltos por puntos. El árbitro era escocés. Para nosotros la victoria de Urtain es justa. No tenemos que aclarar absolutamente nada más. Iremos leyendo las justificaciones de los demás. De momento nos alegra leerlas todas. Y nos satisface el que se diga de él que es valiente, que es un león, que tiene un corazón como una plaza de toros y que sólo Urtain era capaz de aguantar como aguantó, porque conserva todo el espíritu recio de una raza.

Para nosotros es bastante. Y queremos repetir que si Urtain es un aficionado, los que escribimos aquí en España de cosas de boxeo estamos bastante en mantillas, sobre todo nosotros que sólo podemos enterarnos de como van las cosas a través de la T.V.E. aunque luego Televisión tenga problemas económicos con Bamala.

# EL TOUR DE FRANCIA

## 4.350 KM. DE RECORRIDO, EMPIEZA MANANA DIA 26

MADRID, 24. (Pyresa). — El próximo viernes, 26 de junio, dará comienzo, en la localidad francesa de Limoges, la 57 edición del «Tour de Francia», sin duda alguna la prueba ciclista en carretera más importante del mundo. El 19 de julio el «Tour de Francia» morirá en París y ya desde ese mismo instante la organización estudiará las características que habrá de tener en su próxima edición.

### RECORRIDO Y CARACTERISTICAS

4.358'3 kilómetros suman el total de las 23 etapas que comprende este año la Vuelta a Francia y que tiene un trazado para todos los gustos. Iniciada la Vuelta en Limoges, se encamina después hacia la izquierda para alcanzar La Rochelle. De aquí al norte, para pasar por Bélgica, descender luego a los Alpes y bajar definitivamente a los Pirineos. Tras una pequeña toma de contacto con España, la Vuelta a Francia subirá por Burdeos, Tours y Versalles hasta París. Este recorrido marca unas primeras etapas de llano hasta llegar a los Alpes donde empezará la verdadera selección. Unas cuantas etapas llanas otra vez antes de llegar a los Pirineos, donde los ciclistas habrán de hacer el definitivo esfuerzo. Como se ve no hay demasiada montaña para los escaladores natos, aunque bien es verdad que este género va desapareciendo poco a poco y cada vez los ciclistas son más completos y atienden a todas las especialidades. Hay, en compensación premios establecidos para los «sprinters». Los tres primeros, aparte de los puntos normales, tendrán una bonificación de 30, 23 y 17 puntos en las etapas llanas. Tiene esta creación una finalidad clara de favorecer el despeje y la lucha abierta en las etapas.

Alternando con el llano y la montaña, encontramos cuatro sectores

contra reloj en lucha individual, otro sector por equipos contra reloj y un final de lucha individual contra el reloj, clásico ya como final de vuelta, aunque parece que para entonces, tras los Alpes y Pirineos, ya estará todo decidido.

### PREMIO DE LA MONTAÑA

En el Premio de la Montaña, donde los españoles han demostrado siempre su capacidad hay este año 27 pasos puntuables de distinta categoría, son éstos:

#### OCHO DE PRIMERA

Granier, Porte, Noyer, Ventoux, Aspin, La Mongie, Tourmalet y Ausbique reportará, 15, 12, 10, 8, 6, 5, 4, 3, 2 y 1 puntos a los diez primeros clasificados de estos puertos.

#### NUEVE DE SEGUNDA

Schlucht, Leschaux, Chcheron, Laffrey, Lhoime, Sentinelle, St. Jean, Mente y Peyresourde, permitirán a los siete primeros sumarse 10, 8, 6, 4, 3, 2 y 1 puntos.

#### DIEZ DE TERCERA

Le Gnan Balon, Silberloch, La Cota de la Croix, St. Marc, Rousses, Puerto de Mouilles, De Gou, Plainpalais, Festre, Expreaux y Macuegne, reportarán, por su parte, 5, 4, 3, 2 y 1 puntos.

#### ETAPAS Y KILOMETRAJE

Viernes, 26 de junio: Prólogo, en Limoges, contra reloj, sobre 7'400 kilómetros.

Sábado, 27: Primera etapa, Limoges-La Rochelle (224'500 kilómetros).

Domingo 28: Segunda etapa, La Rochelle-Angers (200 kilómetros).

Lunes 29: Tercera etapa: a) Circuito contra el reloj por equipos, (12 kilómetros); Angers-Rennes (140 kilómetros).

Martes 30: Cuarta etapa, Rennes-Lisieux (229 kilómetros).

Miércoles 1 de julio: Quinta etapa primera parte, Lisieux-Rouen

(95 kilómetros); segunda parte, Rouen-Amiens (113 kilómetros).

Jueves, 2: Sexta etapa, Amiens-Valenciennes (135'500 kilómetros).

Viernes 3: Séptima etapa: a) Valenciennes-Forest (119 kilómetros); b) Circuito individual de Forest, contra el reloj (7'200 kilómetros).

Sábado 4: Octava etapa, Ciney-Felsberg (232'500 kilómetros).

Domingo 5: Novena etapa, Saarlouis-Mulhouse (269'500 kilómetros).

Lunes 6: Décima etapa, Belfort-Divonne-Les-Bains (241 kilómetros).

Martes 7 de julio: Undécima etapa: a) Circuito del Lago, en Divonne, prueba individual, contra el reloj (8'800 kilómetros); b) Divonne-Thonon-Les-Bains (241 kilómetros).

Miércoles 8: Duodécima etapa, ThononGrenoble (194 kilómetros).

Jueves 9: Decimotercera etapa, Grenoble-Gap (195'500 kilómetros).

Viernes 10: Decimocuarta etapa, Gap-Le Ventoux (170 kilómetros).

Sábado 11: Decimoquinta etapa

Carpentras - Montpellier (140'500 kilómetros).

Domingo 12: Decimosexta etapa, Montpellier-Toulouse (259'500 kilómetros).

Lunes 13: Decimoséptima etapa, Toulouse - St. Gaudens (190 kilómetros).

Martes 14: Decimoctava etapa, St. Gaudens-La Mongie (135'500 kilómetros).

Miércoles 15: Decimonovena etapa, Bagnères de Bigorre-Mourens Ville-Nouvelle (185'500 kilómetros).

Jueves 16: Vigésima etapa, a) Mourens-Bordeaux (223'500 kilómetros); b) Circuito del Lago, en Bordeaux, individual, contra el reloj (8'200 kilómetros).

Viernes 17: Vigésima primera etapa, Ruffec-Tours (191'500 kms.)

Sábado 18: Vigésima segunda etapa, Tours-Versalles (238'500 kilómetros).

Domingo 19 de julio: Vigésima tercera etapa, Versalles-Paris, contra el reloj, (54 kilómetros).

JOSE MANUEL CID

## ORTIZ DE MENDIBIL ARBITRO PARA LA FINAL

Madrid, 24. (Alfil). — Para dirigir el partido final de la Copa del Jefe del Estado, entre los equipos del Real Madrid y Valencia, ha sido designado el colegiado vizcaíno señor Ortiz de Mendibil; y para arbitrar la Final del Campeonato Nacional de Juevenes entre la U. D. Las Palmas y Atlético de Bilbao, el colegiado catalán señor Vilanova.

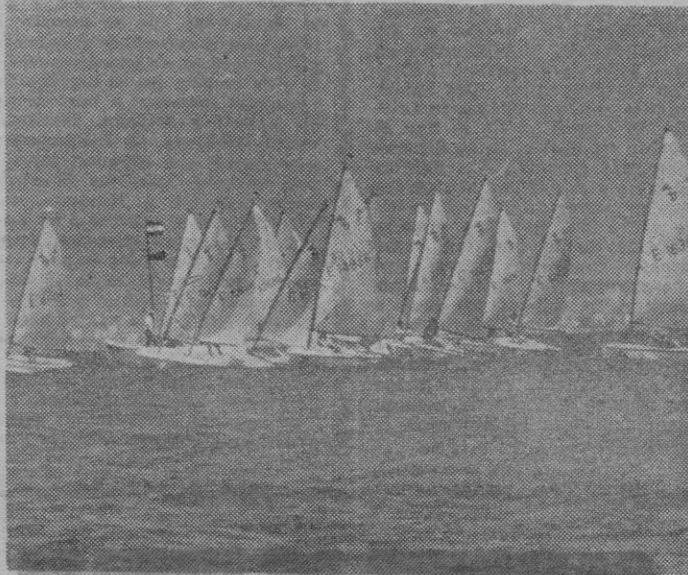
## EL LOGROÑES A II DIVISION VENCIO AL HERCULES (3-1)

## FUE NECESARIA UNA PRORROGA

Madrid, 24. (Alfil). — Con la victoria del Logroñes, por tres tantos a uno, ha terminado el encuentro disputado esta noche en el Estadio Santiago Bernabeu, entre el Logroñes y el Hércules, correspondiente a la Fase de Ascenso a la Segunda División. Fue necesaria una prórroga para llegar a dicho resultado, ya que el tiempo reglamentario terminó con empate a un gol, así como el primer tiempo.

## CLUB NAUTICO EL ARENAL

\*\*\*\*\*



Momento de la salida. — (Foto: G. Pérez Busquier)

## CAMPEONATO DE «420» CAP BOAT

El segundo Campeonato de Baleares de la clase «420» cap boat, o sea, tripulado el velero solamente por el patrón y navegando con la vela mayor y sin floque, nuevamente ha sido organizado por el Club Náutico El Arenal y cuyas dos primeras pruebas se han celebrado en aguas de la Playa de Palma, en los días 20 y 21.

El pasado sábado se tuvo la primera prueba con viento intenso y mar muy agitada que hizo penosa la competición, no ocurriendo, sin embargo, ningún vuelco.

En la primera ceñida se destacó notablemente Bartolomé Deudero, patrón del «Greal», que se mantuvo en cabeza hasta la segunda ceñida en que fue superado por Pedro Bonet, tripulando el «Jericó», pero en la tercera ceñida, un cálculo muy acertado de Pedrito Pizá, patrón del «Peye», le valió superar a sus rivales y quedar el vencedor de la prueba.

También se distinguió notablemente Antonio Oliver, patrón del «Fanny II», que avanzó mucho en la segunda y tercera ceñida, quedando cuarto clasificado.

La clasificación de esta prueba resultó ser: Pedro Pizá, Bartolomé Deudero, Pedro Bonet, Antonio Oliver, Lorenzo Rosselló, Damián Verger, José Espina, Rodrigo Sanmartín, Antonio Balaguer, Antonio Artigues, Alain Depiere, Javier Vicente, Pedro Vidal, Juan Rigo, Eugenio Pomar, Pascual Coll, Pedro Cerdá, Francisco Gené, Juan A. Alarcón. Se retiró Antonio Galmés, patrón del «Euro» por avería.

La segunda prueba se tuvo el pasado domingo con 22 participan-

tes. También resultó espectacular por los cambios que fueron sucediéndose entre los que se disputaban el primer puesto.

En la primera ceñida navega en cabeza el «Peye» de Pedro Pizá, seguido de Pedro Bonet, pero en el largo comprendido entre las balizas 3 y 1 Antonio Galmés, patrón del «Euro», se coloca en cabeza.

En la segunda ceñida nuevamente Pedro Pizá recupera el puesto perdido, manteniéndose en cabeza hasta el final de la prueba en que cruza la línea de llegada con una notable diferencia de minuto y medio sobre el «Euro».

La clasificación de esta prueba fue: Pedro Pizá, Antonio Galmés, Pedro Bonet, Damián Verger, Antonio Oliver, Bartolomé Deudero, Juan Rigo, Pascual Coll, Pedro Vidal, Antonio Artigues, Eugenio Pomar, Alain Depiere, Lorenzo Rosselló, Rodrigo Sanmartín, Francisco Gené, Pedro Cerdá, Antonio Balaguer, Juan A. Alarcón, Miguel Femenia, Philippe Verd. Se retiraron Antonio Serapio y Javier Vicente.

De momento encabeza la clasificación general Pedro Pizá con grandes probabilidades de conseguir la victoria final y ser proclamado Campeón de Baleares, pues pudiéndose descartar una de las cuatro pruebas programadas, tiene a su favor la casi totalidad de posibilidades.

Le sigue en la clasificación Pedro Bonet, que ha conseguido dos terceros puestos.

La tercera prueba está programada para el próximo sábado a las 4'30 de la tarde.

## AVISO

### SUSCRIPTORES VERANEANTES

Para mayor seguridad en el cumplimiento de cambios de domicilio en el envío de periódicos a lugares de veraneo y con objeto también de evitar demoras y molestias, rogamos a los interesados se sirvan enviarnos debidamente rellenado el siguiente boletín:

ROGAMOS SE AVISE CON DOS DIAS DE ANTELACION

... .. día ... .. de ... .. 1970

Don ... ..

Recibe «BALEARES» en calle ... ..

... .. N.º ... .. de ... ..

desea recibirlo, hasta nueva orden en calle ... ..

... .. N.º ... ..

Población ... ..

Agradecemos su colaboración y encarecemos al mismo tiempo se nos envíe con la mayor antelación posible la orden del envío a «BALEARES», Paseo Mallorca, 29. PALMA.

**PARA SUSCRIPCIONES Y TRASLADOS**  
Teléfonos 235940 y 235710

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**  
Sábado 27 Junio 1970 - NOCHE a las 11  
¡EL MAS FABULOSO CONJUNTO FLAMENCO DEL AÑO!  
UNICA GALA EN MALLORCA

Teatro CASAS presenta un cartel sin precedentes

**Fantasia FLAMENCA**  
Un elenco espectacular de grandes figuras

JUANITO VALDERRAMA DOLORES ABRIL  
NIÑA DE ANTEQUERA  
NIÑA DE LA PUEBLA JUANITO MARAVILLA  
CURRO DE UTRERA PEPE SOTO  
HERMANOS VALDERRAMA MARIA JESUS MOLINA  
EL CAMARON DE LA ISLA  
LUIS CALDERON JUAN CARMONA primer guitarrista

ENTRADAS ESPECIALES 15 PESETAS.  
(Servicio especial de autobuses para todas las líneas)





**HALTEROFILIA**

**UN RECORD DE ESPAÑA Y TRES DE CATALUÑA BATIDOS POR DIAZ Y SANSA**

**EL OLIMPIC, CAMPEON IMBATIDO DE LA LIGA CATALANO-BALEAR**



LOS EQUIPOS A. Y B. DEL OLIMPIC, QUE TAN DESTACADA ACTUACION HAN TENIDO

nal, fue la figura del Club Natación Tárrega, que en varias ocasiones estuvo a punto de alcanzar esa meta que representan nuevas marcas, cosa que no logró, acusando la falta de entreno. El resto de los componentes cumplieron sobradamente su labor.

Buena la actuación arbitral, dirigida por el señor Gutiérrez del Colegio Catalán, que como Juez de Pistas, dieron todo un curso de entender la Halterofilia. RESULTADOS TECNICOS

- Totales registrados:  
 Olympic A:  
 Luciano Díaz: 220 kgs.  
 Vicente Far: 217'5.  
 Francisco Sansa: 395.  
 José Serra: 350.  
 C.N. Tárrega A:  
 Carlos López: 207'5 kgs.  
 Jorge Pla: 295.  
 Modesto Pérez: 245.  
 Olympic B:  
 Juan Moreno: 210 kgs.  
 Miguel Carmona: 245.  
 Miguel Barceló: 257'5.  
 Jaime Mir: 240.  
 C.N. Tárrega B:  
 Francisco Jiménez: 165 kgs.  
 Roberto López: 200.  
 Ramón Vallaura: 195.  
 Puntuación por equipos:  
 Olympic A:  
 1.897 puntos.  
 C.N. Tárrega A:  
 1.653 puntos.  
 Olympic B:  
 1.421 puntos.  
 C.N. Tárrega B:  
 1.004 puntos.

En los locales del Gimnasio Olimpic, realizados con la presencia de don Bartolomé Tous Amorós, Delegado Provincial de Deportes y un numeroso grupo de aficionados, tuvo lugar el último encuentro de la Liga Catalano-Blear, entre los equipos A y B del Club Natación Tárrega y nuestro representante balear, Club Olimpic.

Tal y conforme habíamos pronosticado, el Club Olimpic venció claramente en sus dos categorías, victoria que le proclama brillante campeón de Cataluña en primera categoría y en espera de los resultados habidos en los demás encuentros para su equipo B. Como nota más sobresaliente de esta reunión, es de destacar el nuevo record de España y Cataluña logrado por el peso mosca del Olimpic, Luciano Díaz que haciendo gala de ese nervio innato en él logró en su tercer intento en la modalidad de Fuerza, alcanzar la no despreciable marca de 82,5 kgs.

Igualmente el formidable levantador Francisco Sansa, militando en una categoría superior a la suya habitual, pulverizó, los records de Cataluña de Fuerza, dos tiempos y total olimpico en la categoría de los pesados ligeros por una diferencia sustancial de 40 kgs.

La hazaña de estos dos levantadores no resta méritos a los demás componentes del Club Olimpic, pues en el equipo A José Serra con esa regularidad tan propia de su quehacer, aumentó su registro en 15 kgs. logrando totalizar los 350 kgs.

En el equipo B, tanto Miguel Barceló, como Miguel Carmona, futuras promesas de la Halterofilia balear, elevaron sus marcas personales, permitiendo a Barceló su nuevo registro, pasar a formar parte de los levantadores de primera categoría y batir el record balear de los ligeros. No tuvieron su día, en lo que a sus posibilidades se refiere, Moreno y Mir, aunque lograran contribuir con su esfuerzo consolidar la amplia victoria de su equipo.

José Pla, recordman de los Plumas de la Federación Catalana y subcampeón nacio-



**MOTONAUTICA**

**I CAMPEONATO DE BALEARES**

ORGANIZA EL C. N. ARENAL Y COLABORA DIARIO «BALEARES»

ESTA SINGULAR PRUEBA SE DISPUTARA EN SEIS ESCENARIOS DIFERENTES



Por vez primera, va a disputarse el Campeonato de Baleares de motonáutica, encargándose de su organización el Club Náutico de El Arenal, colaborando el diario «BALEARES». En ediciones próximas seguiremos ocupándonos de esta prueba, la más espectacular de todos los deportes del mar, a la que se

quiere rodear del máximo relieve. De momento se ha pensado en seis pruebas, a desarrollar en seis escenarios distintos, a saber:  
 Puerto de Andraitx.  
 Puerto de Sóller.  
 Puerto de Pollensa.  
 Porto Colom.  
 Puerto de Palma (bajo los auspicios del Club Náutico de Palma), y  
 Playa de Palma (a la altura del Club organizador).

Seguramente la primera manga tendrá lugar el 18 de julio. Ya se han abierto las inscripciones y todo parece indicar que el éxito será completo.

**AQUI ESTA ARPO**



CHARLAS BOXISTICAS

—Al fin Urtain encontró un contrincante capaz de aguantarle los 15 asaltos.  
 —No, amigo, no. El que aguantó los 15 asaltos esta vez fue Urtain.

**UNA GRAN OPORTUNIDAD AL ALCANCE DE VDS.**

**Tiene Vd. UHF?**

**NO DUDE EN COLOCARLA APROVECHANDO LA OFERTA QUE LE BRINDAMOS**

**INSTALELA POR 725 PTAS.**

Nuestras instalaciones, están garantizadas. Llame al teléfono 225196

**SONO-TELE**

Calle Oliva, 12. - PALMA DE MALLORCA.

**VISITE NUESTRO STAND EN LA FERIA DE MUESTRAS**

**SECTOR A - 45**

**MIR, AHORA, AL GERONA**

LO QUE NOS CUENTA MARTIN VENCES



Ayer nos llamó a la redacción, desde Gerona, el amigo Martín Vences.

—Espero tener oportunidad, ahora de venir a Mallorca para pasar unos breves días de descanso. Aprovecharé para saludar a las amistades que guardo en esa querida isla. ¿Cómo van las cosas del Atlético Baleares?

(Uno se lo explica, de manera concisa, Martín sigue opinando que después de salvar la permanencia, es cuando el equipo mallorquin debe apuntar hacia objetivos superiores).

—¿Y por el Gerona? ¿Qué novedades hay?

—Estamos de lleno en eso que llaman «política de fichajes». Por cierto que hace pocos minutos ha firmado por nosotros Julián Mir. Supongo le conocerás bien; no en balde jugó en el Mallorca. Aun cuando no sea joven —con sus 29 años sigue teniendo una edad ideal para el fútbol— creo que puede dar un buen rendimiento. Con él suscribieron contrato Ripoll y Carrió. Recordarás que al primero de ellos quiso ficharle el Atlético de Madrid. Deseamos a Julián el mayor de los éxitos en su nuevo club.

**ORDEN DEL DIA**

**DE LA ASAMBLEA DE MAÑANA DEL ATLETICO BALEARES**

Ayer llamamos al secretario del C.D. Atlético Baleares, el amigo Lorenzo Juliá, preguntándole si tenían confeccionado, como era de esperar, el orden del día para la Asamblea General de Socios anunciada para mañana viernes, a las ocho de la noche, en el Teatro Sindical.

—En efecto —nos dijo— se terminó el mismo día en que fue convocada la Asamblea. Es como sigue:

1. — Estado de cuentas.
2. — Estado deportivo.
3. — Balance.
4. — Nuevas directrices.
5. — Ruegos y preguntas.

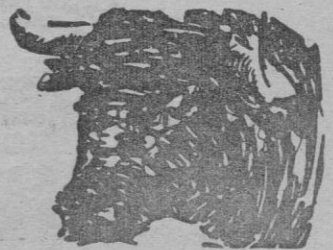
En torno a este acto existe inusitada expectación. Seguramente habrá «llo». Suele ocurrir siempre en las juntas generales del Atlético Baleares.

**PLAZA DE TOROS DE PALMA**

**DOMINGO, 28 JUNIO a las 5'45 Tarde**

Grandiosa Corrida de Toros

- 1 Novillo de Cobaleda para el famoso Rejoneador Don Fermín BOHORQUEZ
- Que actuará en cuarto lugar
- 6 Toros de Don Fermín Bohórquez 6



**Miguel MARQUEZ  
 Pedro DOMINGO  
 Rafael TORRES**

Venta de localidades: Plaza de Toros - Tel. 25 52 45 «Rincón Taurino» - Tel. 22 61 39



COSAS DE REGIONAL

INDISCRECIONES

Por pura casualidad, visitamos el otro día el establecimiento de Joyería que en el Coll de'n Rebasas regenta el entrenador del Andraitx y buen amigo nuestro Sr. Covas. Como es natural salió a relucir el tema futbolístico y muy particularmente, la brillante campaña efectuada por el equipo desde que a mediados de temporada fue encargado de la dirección técnica ya que logró batir el record de imbatibilidad de cuantos equipos tomaron parte en el torneo, pues fueron nada menos que 11 los encuentros que el conjunto «andraitxolés» permaneció imbatido, y si la marcha triunfal no tuvo continuación debióse más que nada, a los imponderables en forma de lesionados, gripe, etc. Cualquiera que lea esto se figurará que si visitamos el citado establecimiento, debió ser a instancias del interesado. Nada más lejos de la realidad, ya que al recordarle los éxitos que más arriba relatamos, el amigo Covas se limitó a sonreír y a quitar importancia a la gesta, pues todo el mérito nos confesó, era exclusivamente de los jugadores y ellos solos eran los merecedores de elogios, eso sí, nos confirmó que para la próxima temporada, piensa y está en el ánimo de la Directiva, reforzar en lo posible el ya de por sí potente cuadro, habiéndose entablado conversaciones a tal fin con cuatro jugadores de equipos de I Regional y ex-terceras, que sólo se está a la espera de que la Federación entregue las correspondientes fichas para incorporarlas a sus filas. Podríamos decir de quienes se trata, pero a ruegos del amigo silenciamos los nombres por si algún «cazador» está a la expectativa, cosa muy lógica y natural.

Otro club que está dispuesto a echar la casa por la ventana, es el Soledense. Por noticias llegadas a nuestro conocimiento, sabemos que la reunión que el próximo viernes tendrá lugar en el local social, será de verdad de mucha importancia, ya que en ella se debatirán temas que afectarán a la marcha del equipo, pues en el ánimo de todos cuantos forman la familia «azulgrana» existe el propósito de que la próxima temporada sea de verdad sonada para los colores del Bar Soledad. No vamos descabellados al manifestar que en cartera tiene apalabrados a dos jugadores que hasta hace unos días fueron titulares indiscutibles del Soledad y otro ex-jugador del mismo equipo, que esta temporada militó en un equipo de La Mancha. Con tanto sentimiento por nuestra parte, no podemos ser más explícitos.

¿Adonde irán a parar la próxima temporada, Liras, del Industria, Crespo del Santa Catalina, Vicente del Collerense, Marcial del Poniente?... Ch! lo sé. Que conste que nosotros conocemos los clubs que se harán con sus servicios, pero al buen callar, le llaman Sancho.

Y de Vidal, el formidable canchero del Soledad... Quizás a esta pregunta pudiera dar contestación adecuada un destacado preparador de un equipo levantino mallorquín que este año realizó excelente campaña en el Grupo B de II Regional...

Lo mismo podemos decir del porvenir del excelente lateral Seguí, ex-constante y ex-jugador del Huelva, que está a punto de estampar su firma en la cartulina, a favor de un equipo que dista de Mallorca una media hora escasa de vuelo.

Por Villafranca no se duermen en los laureles. Tras los actos dedicados al equipo y afición, ya está en marcha y a punto de presentar a los medios informativos, los Trofeos del «Torneo del Melón», que se disputará durante el mes de agosto entre los conjuntos Constancia, Collerense, Margaritense y Villafranca. Cualquiera que oye hablar al «polifacético» Salvador Barceló, queda convencido de que tales Trofeos causan verdadera sensación... y si no al tiempo.

Detalle gentil y digno de ser relatado, los obsequios que tras haber finalizado el Trofeo Joaquín Fuertes «Xim», fueron dedicados a doña Margarita Miranda, Vda. de Peñaranda, don Eduardo Haro, Coronel de la Guardia Civil, don Juan Buades Fiol, miembro del Comité de la Federación Balear de Fútbol y don Juan Morro, Presidente del Atco, Baleares, consistentes en artísticos cuadros con la efigie de los muchachos que componen el equipo juvenil del Atco. Baleares y que tan brillante campaña acaban de realizar bajo la batuta del incansable Juan Sastre. Sabemos que como final de Temporada y como premio a su excelente pendor en defensa de los colores «blanquiazules» toda la plantilla del equipo juvenil, se reunirá esta noche en Son Amar al objeto de pasar unas horas de compañerismo y mal que le pese a cierto personaje que se dedica a mandar cartas «anónimas» también hemos sido invitados, señal evidente que contra su opinión (que a pesar de todo, respetamos) seguimos cabalgando... ¿no le parece?

GENOVART

También usted puede "dar en el clavo"

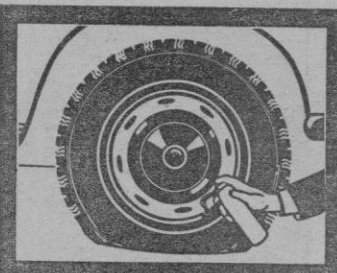


Lleve siempre en su coche

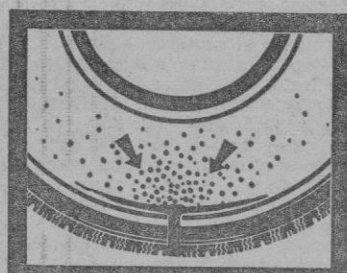
\* Un producto conocido en todo el mundo

FINILEC

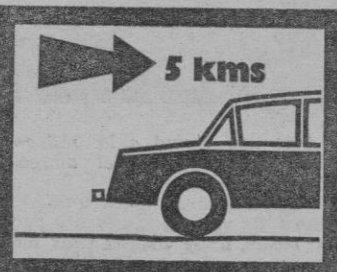
Sólo FINILEC infla y repara instantánea y definitivamente, toda clase de neumáticos de turismo (con o sin cámara). Y todo en 56 segundos, sin necesidad de desmontar la rueda.



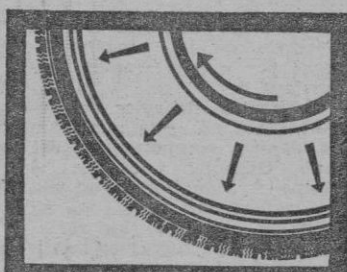
1 Atornille el raccord del aerosol a la válvula del neumático y deje salir la espuma de goma contenida en FINILEC.



2 Esas microscópicas partículas de goma, mezcladas con el gas líquido de FINILEC, inflarán el neumático y cerrarán el orificio de escape.



3 Inmediatamente después de inflada la rueda, es conveniente correr un mínimo de 5 Km, a una velocidad normal.



4 La centrifugación obtenida durante ese recorrido, habrá afianzado la coagulación de la goma y el neumático quedará perfectamente, si bien puede regularse la presión del aire, en más o menos.



ES UN PRODUCTO FABRICADO EN HOLANDA POR AEROICHEM, N.V. DE AMSTERDAM. EXCLUSIVISTA PARA ESPAÑA MANUFACTURAS ERICA, S.A. - BARCELONA. AGENCIA OFICIAL DE VENTAS GPM ESPAÑOLA.



DEPOSITOS EN:

- BARCELONA-15 • Avenida de Sarriá, 10 - Tel. 239 09 97
- MADRID-16 • Doctor Fleming, 53 - Tel. 259 49 83
- BILBAO-12 • Miguel de Unamuno, 2 - Tel. 31 23 87
- VALENCIA-8 • Avda. Fernando el Católico, 83 - Tel. 25 96 77
- SEVILLA • Madre Rafols, 13 - Tel. 27 73 67

DE VENTA EN TODOS LOS ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO Y ESTACIONES DE SERVICIO

UNA IDEA DE ANTONIO ALBERTI  
FUTBOL TURISTICO

UNA SELECCION DE RESIDENTES INGLESSES DE LEVANTE CONTRA OTRA DE PONIENTE



Hace unos días, en la sección RUN/RUN, dábamos cuenta de un partido amistoso disputado entre dos conjuntos ingleses, formado por residentes en la isla. Sin embargo, eso del fútbol, entre los británicos, no tiene paréntesis, ni tan siquiera en los meses de verano. El gran aficionado Antonio Alberti (hermano político del árbitro internacional Antonio Rigo), nos dió cuenta del proyecto: —Ahora estamos organizando un match, entre ingleses que residen en El Arenal, frente a otros que residen en la zona del Terreno, es decir Levante contra Poniente. Incluso ya tenemos el trofeo y todo. —¿Dónde se organiza todo esto? —En «La Ballena verde», que se está convirtiendo ya en local social de estos deportistas. Imagina si se lo toman en serio que, además de entrenarse con balón, han compuesto un himno, con letra y música, que ensayan todos los días, a fin de animar a sus jugadores. ¡Esos «tios» están organizados! Al saber que va a llegar Alan Ball, el «8» de la selección de Inglaterra, piensan invitarle a jugar, mientras los adversarios han escrito al famoso Best, que se encuentra en la Costa del Sol, para que venga. Y lo conseguirán. —¿Dónde se disputará el encuentro? —Es posible sea en El Arenal. Quizá en dos campos. Se están ultimando las gestiones. Realmente se trata de un fino humor deportivo. Pero hemos podido comprobar que, en realidad, se lo están tomando muy en serio. — RIPOLL. (En la foto, Antonio Alberti, de quien partió la iniciativa).

EDUCACION Y DESCANSO

LA CARRERA CICLISTA DEL LUNES FESTIVIDAD DE SAN PEDRO SE CORRERA A LAS 9 DE LA MAÑANA

Ya hemos anunciado anteriormente que esta carrera ciclista para el día 29, será para corredores sin licencia y los que la tengan y sean de «Educación y Descanso». La carrera será desde Palma a Luchmayor, Porreras, Montuiri, Algaida, Casa Blanca, Son Ferrer, Palma. La salida estará situada en la calle Isla de Malta, junto al Coll d'En Rebassa (Ciudad Jardín), frente al Bar Jucar, en cuyo lugar deberán encontrarse los corredores una hora antes de dar comienzo la carrera, para hacerles entrega de los dorsales. La llegada estará situada en la calle de Benito Pons frente al Café Chile, junto al Cine Hispania. Esta carrera, que ha despertado mucho interés, por celebrarse cada año, es de esperar sea muy movida pues todos los inscritos están dispuestos a vencer y conseguir el magnífico trofeo donado por la A.D. Colowall y el premio consiguiente de la carrera. Los del Colowall, también seguirán la carrera por cuanto ellos están muy interesados en la misma. La inscripción sigue abierta hasta el sábado por la mañana a las 13'30, hora en que se cerrará ésta. Así pues, ya saben los participantes lo que deben hacer para tomar parte en esta magnífica carrera.

VENDO ESTUDIOS

amueblados, en Santa Ponsa, desde 297.500 pesetas. VENDO CHALET, en Establiments, amueblado. Precio interesante. TRASPASO local comercial, en la calle Arco de la Merced.

Informes:

VALLS INMOBILIARIA

ARCO DE LA MERCED, 6, 2.º, 2.ª - Tel. 22 16 89.

VALENCIA - PALMA

SERVICIO MARITIMO REGULAR

SALIDAS VALENCIA - PALMA:  
MARTES - JUEVES - SABADOS

SALIDAS PALMA - VALENCIA:  
LUNES - MIERCOLES - VIERNES

m/n. «BAYREN»

Agentes Valencia:  
TRANSAMARES, S. A.  
J.J. Dominé, 7  
Telf. 233963  
Telex. 62506  
Telegra. Transamava

Agentes Palma:  
TRANSCOMA, S. A.  
Paseo Mallorca, 132.  
Telfs. 226840 225879  
Telex. 68612  
Telegra. Transcoma

NUEVO!

NEIOL INSECTICIDA

Persistente, poderosamente activo, con un agradable y discreto olor.



LAS MATA Y REMATA TODAS



Quando sepa lo que cuesta  
el RIVO POLSTER  
le gustará todavía más



Viéndolo tan cómodo y lujoso, es lógico pensar que RIVO POLSTER ha de ser un colchón caro. Nada más lejos de la realidad. Precisamente lo mejor de RIVO POLSTER -colchón de espuma, acolchado y con un tapizado de gran lujo- es que **cuesta mucho menos de lo que parece**. Estupendo, ¿verdad?

RIVO POLSTER es el mejor colchón de la familia RIVO. Familia numerosa, por cierto. Hay modelos RIVO para todos los gustos, necesidades y economías. Incluso colchones especiales para niños. Y almohadas, también de cómoda espuma. Y están **garantizados para toda la vida**. Cempre RIVO y acertará.

COLCHONES Y ALMOHADAS

**RIVO**  
ICOA

**ICOA, S. A.**



Primer fabricante español de poliuretanos. Con la garantía de Bayer



**CICLISMO**

**ESTA CONFIRMADO: TENDREMOS CAMPEONATO DE ESPAÑA TRAS MOTOS GRANDES**

Después del Campeonato de Baleares



Los aficionados al ciclismo están de enhorabuena, porque el C. C. Insular ha recibido del presidente de la Federación Balear de Ciclismo, don Pedro Canals, un comunicado de la Nacional, por el que se concede la organización del Campeonato de España tras motos grandes, para las categorías de profesionales y aficionados.

De esta forma, el campeonato regional tendrá mucha mayor importancia, ya que los primeros clasificados podrán disputar el título que dará opción al próximo Mundial.

Noticia simpática: dijimos que en el transcurso de la prueba cada minuto sería sorteada una botella de exquisito vino entre los espectadores. Este detalle lo tiene la Casa Valdepeñas. Cuando se entre en el recinto, será entregado un ticket para el sorteo, incluyendo a los niños, militares sin graduación y señoras y señoritas que entrarán gratis.

Ha sido acogido con general agrado que la prueba se dispute en sábado por la noche, porque la temperatura resulta mucho más grata, especialmente en el mes de julio.

Firmas colaboradoras:  
Agal S. A., Construcciones.  
Comercial Petro.  
Cervezas Damm  
S. M. El Sastre.

Y otros que están dispuestos a apoyar el ciclismo, detalle que nos gusta y al que, modestamente, nos sumamos.

RIPOLL

(En la fotografía, visita efectuada por los corredores Sagrera, Cerdd, Bordoy, Artigues y Coll al local social del C. C. Insular, donde pudieron observar los detalles de organización).

**INCA**

**HOMENAJE Y DESPEDIDA DEL CLUB OJE DE INCA A MIGUEL GUAL, JUGADOR DEL REAL MADRID**

Como saben nuestros lectores, Miguel Gual Rosselló saldrá próximamente para la capital de España para incorporarse como jugador de fútbol en las filas del Real Madrid.

Miguel Gual desde hace varios años, ya en su época infantil defendió en Atletismo los colores del Club O.J.E. de Inca, habiendo destacado en lanzamiento de peso y conseguido algunos títulos individuales de la provincia en carreras de velocidad y un record en la especialidad de relevos. Aparte de sus triunfos individuales posee en su haber algunos títulos colectivos tanto en la categoría infantil como juvenil, habiendo figurado como capitán de club en diversos campeonatos.

El pasado mes de septiembre junto con otros tres compañeros fue seleccionado por la Delegación Nacional de Juventudes para las finales de Atletismo del Campeonato de España celebradas en León.

Por estos motivos y por haber sido compañero ejemplar y por los triunfos conseguidos, el Club O.J.E. de Inca le rindió un sencillo homenaje de despedida al que acudieron los atletas infantiles y juveniles del Club.

El entrenador de atletismo del Club Francisco Homar pronunció unas palabras de despedida, en las cuales dijo de que si por una parte sentían la tristeza de la separación, por otra todos estaban orgullosos de saber que se marchaba a un Club con un historial internacional, donde todos le deseamos continúe triunfando. El recuerdo que se le entrega es un obsequio de todos, para que nunca te olvides de los años que has pasado con nosotros.

Miguel Gual una vez que hubo recibido la talla deportiva con los aros olímpicos con su correspondiente dedicatoria, dio las gracias y se despidió de todos los compañeros que le tributaron una fuerte salva de aplausos.

ENHORABUENA,

JUVENILES DEL

CONSTANCIA

Con todo merecimiento y justicia los juveniles del C.D. Constancia se alzaron con el "I Trofeo Xim" disputado en el Estadio



Miguel Gual recibe de manos de su entrenador el obsequio del Club OJE - Inca.

Balear los pasados domingos, días 14 y 21, entre los equipos Atco. Baleares, Cide A, C.D. Constancia y Juventud de Felanitx.

En la primera confrontación el equipo de Inca se enfrentó al Atco. Baleares. El encuentro tuvo que resolverse por penaltys, toda vez que el tiempo reglamentario finalizó con empate a cero goles. La suerte estuvo de parte de los constantes, ya que lograron cuatro tantos por tres los blanquiazules. En la gran final frente al potente Cide A la muchachada constante logró un sonado triunfo de 3-1, adjudicando-

se el precioso trofeo Joaquín Fuertes "XIM".

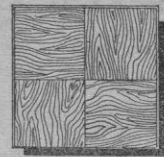
Desde estas columnas de "BALEARES" felicitamos a los jugadores y entrenador señor Felipe por esta sonada participación en el Trofeo Xim. Ellos y nada más son los verdaderos artífices de la victoria.

Andrés Quetglas

**Cortinas contra el sol**

SOLOSTOPP  
EN PLASTYGOM  
Lonjeta, 23. Tel. 22 48 62

**PARQUET BALEAR, S. A.**



CUANDO LO INSTALE

AUMENTARA "SU" PRESTIGIO

Fábrica: Antonio Maura. 32 - Tel 37 - PONT d'INCA  
Oficina: C/. Pascual Ribot, n.º 126 - Teléfono 23 49 66



**VINOS DE MALLORCA, S. A.**

planta embotelladora  
Poligono de la Paz

DIRECCION COMERCIAL:  
PASEO MALLORCA, 44 - ENTLO. B.  
TEL. 22 31 81





# EL IDOLO SE DESPLOMA

Por MATEO MORAGUES

También en el deporte, se dan casos en que el comentario es doloroso, pero que resulta ineludible prestarles la atención que su trascendencia reclama. No hay posibilidad de obrar de otra manera, ya que silenciar sus consecuencias equivaldría a ceguera, ignorancia o cobardía, cuando no, a falta de sinceridad y honradez informativa.

Y ahora nos encontramos en esta situación, por obra y gracia de la velada en que el famoso y discutido Urtain, puso por primera vez en juego, el título de Campeón de Europa de boxeo.

Pocas veces habrá registrado el deporte, un encumbramiento tan rápido y fácil como el que ha tenido Urtain. Y pocas veces también, habremos asistido a una caída más acelerada del idolo encumbrado. Para quienes sepan prestar atención a algo más que al fallo concedido por el árbitro, habrá resultado sumamente doloroso ver como se desvanecían los sueños forjados en torno a una figura que llegó a convertirse casi en mito.

En el combate en que Urtain consiguió la conquista del máximo título continental, fue, paradójicamente, donde quedó demostrada la fragilidad e inconsistencia pugilística del guipuzcoano.

Weyland, pese a su aparatosa humanidad, puso en serios aprietos a José Manuel Ibar, llegando a tenerle inconsciente en algunos momentos de su combate.

Llegó, no obstante, la victoria para el español y hubo gente que pasó por alto sus apuros, tal vez en un pueril empeño de seguir confiando en la potencia pegadora de Urtain, como arma decisiva en su carrera. Pero quienes se despojaron de su pasión, realizando un somero análisis del desarrollo del combate, quedarían convencidos de que los comentarios que mantenían al idolo en alto empezaban a socavarse.

Y, como era de esperar, llegó para Urtain la noche negra en que, pese al veredicto que lo proclamaba vencedor, se consumaba su caída definitiva y, con ella, el desvanecimiento total y absoluto de los sueños forjados a su alrededor. Para quienes no estuvieran cegados por un exceso de pasión, el fallo dado al resultado del combate fue poco honesto, permitiendo poner nuevamente en duda la seriedad del árbitro, ya que si en ocasión del combate de Legrá había perjudicado a éste, ahora, en cambio, favoreció ostensiblemente al español.

Tal vez sea cierto que Urtain había acumulado gran cantidad de puntos en los tres o cuatro asaltos primeros; pero no es menos cierto que Blin fue recuperándose mucho mejor, acusando menos el castigo y llegando más fresco y sereno al final de la pelea. En los cuatro o cinco últimos asaltos, Urtain deambulaba sin rumbo por el ring, agarrándose a su contrario con la única intención de evitar un K. O. que se veía venir. Sus golpes carecían de la menor potencia y no habrían dañado ni a un colegial. Y, lo que es peor, andaba totalmente cegado, sangrando y doliéndose constantemente, en un desesperado esfuerzo para mantenerse en pie. Su adversario, acusó mucho menos el castigo y la fatiga y su rostro aparecía menos macerado que el del español. El alemán no es un boxeador de gran calidad, pero, en cambio, a diferencia de cuantos adversarios tuvo antes Urtain, no había en el cuerpo del rubio teutón ni un gramo de grasa, hasta el punto de que, pese a ser mayor su envergadura, su peso era inferior al del español. Resultó un buen encajador y, pese a las iniciales tarascadas a que le sometió Urtain, supo reponerse y llegar al final de la pelea sin el castigo final encajado por José Manuel.

No cabe, pues, hacerse ilusiones sobre el futuro que aguarda a Urtain. Ya hemos visto como ha quedado al enfrentarse a un hombre que no era un paquete de grasa, pese a la escasa calidad de su adversario que —opinamos— no era una gran figura. ¿Qué ocurriría si algún día se llegara a la temeridad de enfrentarle a Frazier? Mi sincera opinión es que este no tendría necesidad de deshacerse el nudo de la corbata para noquearle. Es triste reconocerlo, pero creo que Urtain ha entrado de lleno en el caso de su vida pugilística, a menos que...

Me pareció admirable y ejemplar la conducta de Urtain —dentro de lo triste y trágico de su final—, al empeñarse en no caer, al no darse por vencido, al resistir bravamente y sin buscar refugio en la lona; pero todo ello, lejos de hacernos adoptar la conducta del avestruz, que esconde la cabeza debajo de las alas para no darse cuenta del peligro, debe evidenciar la realidad, por cruel que sea. Urtain no puede exponerse cada vez que boxee, al severo castigo que recibió el lunes, pues, por fuerte y resistente que sea, acabaría destrozado, física y moralmente. Humanitariamente y por simple amor al prójimo, no podemos asistir impávidamente a otro espectáculo como el del lunes.

Tengamos en cuenta que Blin no era una primera figura, sino un boxeador, con mayor resistencia que los que le tocaban hasta ahora si se quiere, pero sin la menor brillantez y con escaso poder; un boxeador como los que deberá encontrarse Urtain a cada nuevo combate, ya que el prestigio del título que ostenta así se lo exige.

José Manuel Ibar tiene ya veintisiete años y, por tanto, se halla en una edad que no le permite ganar agilidad y progresar con rapidez, por lo cual cada día estará más lejos de su mejor momento físico. Es preferible vivir la realidad y no seguir empujándose en mantener un mito, a costa de una lucha abierta contra la naturaleza poniendo en grave peligro, no sólo la vida, sino también las facultades mentales de José Manuel Ibar "Urtain".

## COLUMBICULTURA

### SE CELEBRO EL CONCURSO NACIONAL «TROFEO EUGENIO MARTI» EN ALTEA (ALICANTE)

#### EL PALOMO DEPORTIVO «INGLES II» DE LA FEDERACION BALEAR SE PROCLAMA CAMPEON

Altea (Alicante). — Asistimos a esta hermosa localidad costera, al Concurso Nacional "Trofeo Eugenio Martí" con la participación exclusiva de los Mandos Federativos de la Columbicultura Española, que en homenaje a los mismos fue organizado por la Federación Nacional de Columbicultura.

La localidad se ha visto muy animada desde las primeras horas de la mañana, con una gran concurrencia de aficionados de los distintos puntos de España. Los actos dieron comienzo con la asistencia a una Santa Misa en la Capilla del Santísimo Cristo del Sagrario, de la Parroquia de Nuestra Señora del Consuelo, durante la misma, el Padre que la oficiaba pronunció bellas frases de elogio para la Columbicultura. A la salida de la Parroquia se trasladaron a la Caja Rural, donde en sus suntuosos salones se sirvió un vino español en honor de todas las Autoridades asistentes. Seguidamente en el Hotel Solymar se sirvió una comida de hermandad deportiva ofrecida por la Federación Nacional a todas las Autoridades, Mandos Federativos e invitados, que transcurrió dentro de una gran armonía y camaradería. Durante los postres el Presidente de la Federación de Alicante Sr. Jorro, dirigió la palabra a los comensales, dándoles la bienvenida a Altea, de donde él es oriundo, deseando a todos una feliz estancia en la misma y esperando que el Concurso sea un gran éxito, dada la calidad de los ejemplares que participan en él, dijo, yo seguí con interés todos los entrenamientos y puedo aseguraros que todos los palomos deportivos participantes son verdaderos titanes en nuestro deporte, yo particularmente no apostaría por ninguno, pues los considero a todos verdaderos campeones.

Clausuró el acto el Presidente Nacional Excmo. Sr. Barón de Casa Soler, con palabras llenas de afecto para toda la afición y dijo, estoy seguro que este Concurso Nacional, próximo a empezar, será un nuevo éxito para la Columbicultura. A continuación el Presidente Nacional se disculpó a los asistentes, para retirarse con los Mandos Federativos a un salón del mismo hotel y tener un cambio de impresiones sobre la marcha de la Columbicultura en España. Al final de la reunión el Presidente Nacional Excmo. Sr. Barón de Casa Soler, manifestó que estaba altamente satisfecho del resultado de las conversaciones y que la Columbicultura en España marchaba muy satisfactoriamente.

A las 18.30 horas, dio comienzo el Campeonato, que resultó de una gran brillantez y emoción, pues la «Suelta» dió un gran juego, entrando y saliendo constantemente en naranjos y pinas durante la competición pues Altea es una localidad muy favorecida en arboleda. Hubo ejemplares que no tuvieron ni un solo fallo, como por ejemplo, el palomo de la Federación Balear «Inglés II» que es un palomo joven y procedente de la ciudad del gran aficionado Sr. Felicer, que demostró ser un auténtico campeón de campeones, proclamándose así triunfador del Campeonato, conquistando con ello un gran honor para Baleares.

ya que representaba a nuestro Archipiélago, podemos hacer constar, según nuestros informes, que jamás Baleares había conquistado tal galardón.

En la entrega de premios, al ser entregado el trofeo conquistado por el palomo deportivo «Inglés II» de Baleares al Presidente de la Federación Balear, Sr. Huerta, éste en medio de grandes aplausos, hizo entrega del mismo al que había sido preparador del palomo, por lo que fue muy felicitado por todos los Mandos Federativos y afición general. SOCIEDAD «LA COLLEARENSE»

Esta Sociedad está celebrando el Concurso Anual Social con gran brillantez. Las dos pruebas de regularidad que lleva celebradas, resultaron de gran emoción por la constancia de los ejemplares participantes, habiendo sido presenciadas por gran número de aficionados de distintas Sociedades de la Isla. El próximo domingo día 28, celebra la Final, dado el interés puesto por su Presidente Sr. Salmerón y miembros de la Junta de Gobierno se espera una emocionante final y una gran concurrencia de aficionados de todo el Archipiélago Balear, siendo la clasificación actual de los ejemplares participantes la siguiente:

1. «Español» del Sr. Muntaner, con 458 puntos.
  2. «Taxista» del Sr. Carrillo, con 420 puntos.
  3. «Soberano» del Sr. Molina, con 417 puntos.
  4. «Coloso» del Sr. Cañellas, con 401 puntos.
  5. «Cartaginés» del Sr. Salmerón, con 397 puntos.
  6. «Escorpión» del Sr. Aguiló, con 376 puntos.
  7. «Subasta» del Sr. Muntaner, con 376 puntos.
  8. «Vitelin» del Sr. Aguiló, con 376 puntos.
- Los restantes palomos participantes se clasifican con menos de 375 puntos

SETAÑO



### EXITO CLAMOROSO

COMO ROBAR UN QUINTAL DE DIAMANTES EN RUSIA



FERNANDO GANCHO INGRID SCHOLLER EDUARDO FAJADO PETER MARTELL

¡INTELIGENCIA!  
¡AUDACIA!  
«ACCION»  
¡«SUSPENSE»!

## NATACION

### EL C.N. PALMA EN EL SALON DE ACTOS DE «LA PROTECTORA»

En el Salón de Actos de la Sociedad La Protectora, celebrado aproximadamente de una hora y 30 minutos.

amablemente por su presidente don Bernardino Seguí Garriga, gran aficionado a la natación, tendrá lugar hoy a las 7.30 de la tarde la proyección de dos interesantes películas. La primera proyección trata de los Campeonatos nacionales americanos y la segunda de los Campeonatos Nacionales de Natación de España 1969.

Al final habrá un pequeño coloquio entre los nadadores e intervendrán diversos miembros de la Junta deportiva y el entrenador del Club Natación Palma. Ante la próxima inauguración de la primera piscina cubierta del Complejo Deportivo del Club Natación Palma y el gran auge que estos últimos años ha conseguido la natación balear, es de esperar un gran éxito con la proyección de estas dos películas, cedidas por la Federación Española de Natación y el Colegio Nacional de Entrenadores.

**PROMOCION DE VENTAS**

**OFERTA PARA MES DE JUNIO**

**ALMACENES canellas**

Paseo Generalísimo, 34 y 36 - (BORNE)  
TELEFONO 22 51 21

PLANTA 2ª

### GRAN OFERTA TODO 99' PTS.

	Antes	Ahora
BAÑADORES CB.	275'-	99'-
JERSEY SRA.	280'-	99'-
CAMISA SPORT CB.	350'-	99'-
FALDA TERLENKA	298'-	99'-
TENTACION NYLON	250'-	99'-
COMBINACION NYLON	225'-	99'-
ALBORNOS NIÑOS	325'-	99'-
ALBORNOS CB.	650'-	99'-
PANTALON CB.	350'-	99'-
PANTALON NIÑO ESPUMA	199'-	99'-

### Y BAÑADORES NIÑOS A 9'- PTS.

### VEAN NUESTRO GRAN SURTIDO PARA CAMPO Y PLAYA

Con precios sensacionales

SILLAS	150'-	BAÑADOR SRA.	199'-
SILLONES	315'-	BIKINI SRA.	199'-
TABURETE	95'-	JERSEY SRA.	160'-
MESAS	330'-	CAMISA CB.	290'-
EXTENSIBLE	465'-	BAÑADOR CB.	190'-
COLCHON PLAYA	150'-	JERSEY CB. LEACRIL	249'-
PARASOLES	314'-	TOALLAS PLAYA	99'-
PISCINA CIRCULAR	480'-	BOLSOS PLAYA	60'-
	50'-	VESTIDOS SRA.	249'-

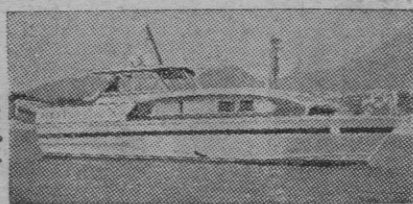
GRAN OFERTA GRUMETE CABALLERO Y GRAN SURTIDO LENCERIA SEÑORA

DISFRUTE TAMBIEN VD. EL PLACER DE POSEER INMEDIATAMENTE LA MARAVILLOSA

## SUPER CONSTELACION II

de ASTILLEROS OROZCO, S.A.

ESLORA: 11'06 m.  
MANGA: 3'50 m.  
PUNTAL: 1'50 m.  
ALTURA cabina: 2 m.  
DOS MOTORES «GENERAL MOTORS»  
DIESEL, DE 145 H.P.  
CADA UNO



O LA

WINDY 22 IMPORTADA DE NORUEGA (con dos motores de 130 HP.)

Véalas en la exposición permanente de

comercial mallorca, s.a.

Pascual Ribot, 62-64 ES FORTI

LE ROGAMOS SE SIRVA TOMAR NOTA DE LA NUEVA DIRECCION Y TELEFONO DE NUESTRA OFICINA

## GONZALEZ BYASS & CO. LTD.

(SUCURSAL PALMA DE MALLORCA)

DIRECCION ADMINISTRACION Y DEPOSITO

Calle FRANCISCO Fiol Y JUAN s/n. (Esquina Plaza de Paris)

PALMA DE MALLORCA

Teléfono 252223



BALONCESTO

HOY DARA COMIENZO EN LA PISTA DEL CIDE, EL VIII TROFEO «CIUDAD DE PALMA»

PARTICIPANDO PATRONATO, MOLINAR, CIDE Y SAN JOSE - DIMAR DE VALENCIA

Esta noche, en la pista del Cide, dará comienzo la octava edición del Trofeo «Ciudad de Palma», el más destacado de los Torneos veraniegos que se disputan en nuestra ciudad y el de más antigüedad.

Nació este torneo por iniciativa de la Federación Balear, cuando era Presidente don Miguel Ribot y ha tenido una continuación repetida año tras año, después de disputarse la primera edición en la pista del Molinar, participando además del equipo titular, Hispanidad, Palma y Español. Pasó después a la pista del Español, para volver después en la tercera edición a la del Molinar, celebrándose sucesivamente en los del Patronato, Hispania, Palma y el año pasado en la del Jadyc, siendo ésta precisamente la única ocasión en que dejó de participar el Molinar, que había estado presente en todas las demás anteriores y que vuelve a estar presente en la actual.

No cabe duda que este Torneo ha tenido altibajos en su desarrollo. Un grandioso éxito alcanzó su primera edición en la pista del Molinar, así como cuando se celebró en la del Hispania y también el año pasado en la del Jadyc, dándose la circunstancia de que precisamente los dos equipos que lograban el trifo en las dos ediciones anteriores, o sea Carmelitana y Jadyc, desaparecieron casi al mismo tiempo que lograban el Trofeo.

Este año, cuida de su organización el Cide, que prepara su equipo de III División para la temporada próxima, presentando un equipo en el que ya figurarán algunos de los elementos con los que contará, si bien para esta ocasión serán la mayoría cedidos de otros clubs, como el Lluchmayor que aporta a los dos Martí, el Perlas deja a Antonio Comas, el Luis Vives a Dot y Juan Mas, el Hispania a Riudavets y el San José a Pedro Vidal, completando el equipo Riera y Armenteros, que

pertenecen al Cide pero que estaban cedidos al Español y también el juvenil del equipo colegial, Pedro Comas, todos los cuales pueden cuajar una buena actuación y ser por tanto un difícil adversario a la hora del resumen final.

Del Patronato y Molinar no es necesario hacer su presentación, ya que de todos son conocidos sus componentes y por tanto se hace inútil insistir en lo mismo.

El cuarto participante, será el San José-Dimar, de Valencia, equipo que milita en la II División Nacional y que para esta ocasión desplaza a todo su equipo completo, con su entrenador Juan Martínez al frente, así como el Delegado y Presidente del Club.

Los jugadores que se desplazan son los siguientes:

José María Carrasco, Emilio Navarro, Faustino Villora, Francisco

Navarrete, Joaquín Ferrandiz, José L. Reyes, V. Zalamea, V. Plá, J. M. Senent, R. Borrás y J. Sanchis.

Para este Torneo, han cedido trofeos el Excmo. Ayuntamiento de Palma, Deportes Reus, Optica Jena, firmas estas dos que vienen colaborando desde la primera edición, Avidesa y otros que han prometido su colaboración, así como siempre la generosa de los concesionarios de Coca-Cola y la no menos de Imprenta Rigo.

Esta noche, se disputarán dos partidos, si bien antes del primero se efectuará el orden de los mismos, así como la presentación de los equipos participantes. Mañana viernes, se jugarán otros dos encuentros, disputándose uno el sábado y otro el domingo, en la jornada final, que será seguida del reparto de los trofeos de este Tor-

neo y de los disputados a lo largo de la temporada, clausurándose oficialmente la misma. También en este acto, se hará entrega de las medallas de plata concedidas a finales del pasado año por la Federación Española de Baloncesto a varios aficionados por sus largos años de dedicación al mismo y también a título póstumo al que fue secretario general de la Federación, el buen amigo Nicolás Busquets.

No cabe duda que la celebración de este VIII Trofeo Ciudad de Palma ha despertado la natural expectación de todos los aficionados, que en buen número habrán de darse cita en la pista del Colegio Cide, que para facilitar la asistencia a estos encuentros ha establecido un servicio gratuito de autocares...



«SAN JOSE — DIMAR» (2ª DIVISION) Jugadores: José María Carrasco, Emilio Navarro, Faustino Villora, Francisco Navarrete, Joaquín Ferrandiz, José Luis Reyes, Vicente Zalamea, Vicente Plá, José María Senent, Rafael Borrás y Juan Sanchis.

EL XXIII TORNEO DE LA ENSAIMADA DEL PATRONATO

Como todos los veranos, también en este el Patronato ha organizado su tradicional Torneo de la Ensamada, habiéndose ya disputado varios encuentros, estando previsto su final para el próximo día 15 de julio. Participan en el mismo cinco equipos femeninos, con un total de treinta jugadoras. Los nombres de los equipos son

los siguientes: Arribal, Arrows, Bravos, Focus y Smach.

En la categoría masculina, son siete equipos, con cincuenta y un jugadores, siendo la lista la siguiente: Kas, Barça, Globers, Madrid, Picadero, Juventud y Aguilas.

Dirigirán estos partidos los aficionados Juan Riera, Juan Campins y Maxi Gómez.

La también tradicional fiesta de patios, tendrá lugar el día 19 de julio, como es de suponer también en la pista del Patronato.

TONY

NATACION

CURSILLO PARA NIÑOS

EN EL C. D. SON ROQUETA

Sigue pujante el Club Deportivo Son Roqueta, donde se fomentan de manera preferente, dos deportes importantes: tenis y natación.

Ahora, ha sido organizado un cursillo de natación para niños, siguiendo el lema de que «hay que saber nadar». Será el primero de esta temporada. Dará comienzo el 1º de julio y al mismo pueden ins-

cribirse todos los niños (y niñas) que lo deseen, aunque no sean hijos de socios.

Los cursillos celebrados el año pasado alcanzaron un éxito completo. Al menos será repetido ahora, ya que se tiene el aval de un excelente profesor: Lorenzo Bosch, que ostenta el título de entrenador nacional.

INVERSIONISTAS, INDUSTRIALES

Aproveche la ocasión de hacerse con LOCALES COMERCIALES en un lugar que promete la MAXIMA RENTABILIDAD

- Dos plantas de 1.000 m2 cada una, a vender enteras ó por partes.
- Un local de 90 m2 más terraza sobre la calle Calvo Sotelo.
- Un local apto para cafetería con 70 m2 más 220 m2 de terraza sobre la Bahía.

EN EL EDIFICIO LUZ Y MAR

Junto al Hotel Reina Constanza Información y Venta Directa: Paseo Mallorca, 30 - 2º. — Puerta 7. Teléfono: 21 06 83, de 5 a 8 tarde. Amplias facilidades de pago

VERANO 70 VERANO FALCON



LA CERVEZA INTERNACIONAL A PRECIO NACIONAL



PORTO CRISTO

AUMENTA EL TURISMO

TONI CONZTANZ, GRAN ESTRELLA FLAMENCA

Cuando está a punto de despegarse el mes de junio, ha aumentado de manera considerable el turismo en Porto Cristo. No solo aquel que viene para pasar unas horas aquí —con visita preferente a las cuevas— sino el que viene a disfrutar unos días de vacaciones. Puede afirmarse que, en relación con temporadas anteriores, no se ha registrado ningún descenso. Por cierto que también en Porto Cristo pueden verse atraccio-

nes de calidad. Están triunfando todos los días en "S'a Pradera" los integrantes de un show flamenco de categoría: "Los 4 Reyes", con su gran estrella Toni Conzanz, que ha cosechado muchos éxitos, no solo en España, sino también en el extranjero. El flamenco gusta a los españoles y entusiasma a los visitantes de otros países. Lo que decimos al principio: estamos ya en plena temporada estival.



AVICULTORES

La firma «Creaciones Avícolas Royo», de REUS, fabricante de máquinas clasificadoras automáticas de huevos, comederos automáticos para aves, etc., comunica que ha sido nombrado Representante para esas islas.

D. PEDRO CAPO PUJOL

Avda. Alejandro Rosselló, 106, 3.º, 1.ª  
Teléfono 21 25 21  
PALMA DE MALLORCA

a quien ruega se dirijan en solicitud de información sobre sus fabricados Avícolas y Porcícolas.

**prénatal**  
TODO PARA LA FUTURA MAMA,  
EL BEBE Y EL NIÑO  
PALMA DE MALLORCA  
Av. Jaime III, 66  
Catálogo en color, gratuito a las clientes que nos visitan

Consejos CEPSA para el automovilista N.º 1

Para pasar un buen verano con su coche...



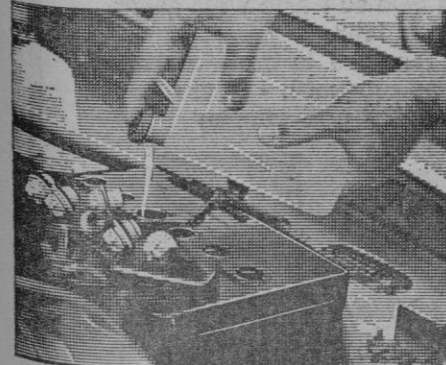
Use gafas de sol

Preferiblemente con cristales científicos. Con ellas viajará más descansado porque el sol no perjudicará su visión. No las use de noche ya que, si bien atenúan los efectos de los deslumbramientos, retardan la acomodación visual a la escasa luz ambiente.



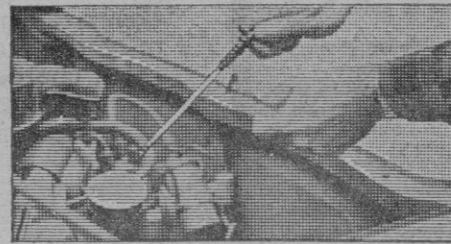
Compruebe la seguridad de los frenos

Asegúrese de que el líquido de frenos llegue siempre hasta el nivel indicado. Revíselos con frecuencia para conseguir su mayor eficacia. Recuerde que su principal enemigo es el calor y que en cada frenada se genera una fuerte temperatura difícil de evacuar. Procure, por tanto, no abusar de ellos y, si es preciso, retenga el coche haciendo el cambio a una velocidad inferior, sobre todo en los descensos.



Revise con frecuencia el nivel de agua destilada de la batería

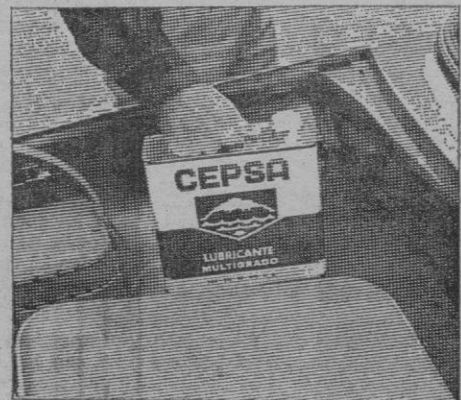
En verano se evapora más fácilmente por el calor y su falta puede originar una pérdida total o parcial de su energía.



Revise el nivel del lubricante

En la época estival conviene que dicho nivel vaya al tope máximo, pues esto ayuda a la refrigeración del motor. Exija que sea CEPSA MULTIGRADO, el lubricante que recubre por igual, a cualquier temperatura

ambiente, en todas las estaciones del año, los órganos mecánicos del motor reduciendo al mínimo su desgaste y manteniéndolos perfectamente limpios. Cámbielo cada 3.000 kms., por lo menos, y ahorrará gasolina y batería, además de evitar reparaciones. Engrase periódicamente, si su coche requiere este cuidado.



No olvide...

Llevar en su coche una lata de CEP- SA MULTIGRADO. Póngala en el maletero, al alcance de su mano.

CEPSA MULTIGRADO, el lubricante para todo tiempo.



CEPSA fabrica lubricantes para turismo, camiones, autobuses, tractores y otros vehículos pesados para O.P., motores estacionarios marinos y para la industria.

Programas Para hoy

SALAS DE ARTE Y ENSAYO

JAIME III (Arte y Ensayo). — Refrigerado: Tarde de 3'30 a 9'30. Noche a las 10'30: «TEA AND SYMPATHY» (TE Y SIMPATIA), Deborah Kerr, John Kerr. Director: Vincente Minnelli, (cinemascope-metrocolor). Horario del film: 3'30, 5'40, 7'50 y 10'50. — (May. 18 años)  
RIALTO. — Sesiones a las 4, 6, 8 y 10: «EL EXTRAÑO CASO DEL DR. LONGMAN», con Dirk Bogarde. — (Mayores 18 años)

CINES DE ESTRENO

ASTORIA. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: «COMO ROBAR UN QUINTAL DE DIAMANTES A RUSIA», con Fernando Sancho. Idgrid Schoeller. Director: James Reed, en color-scope; y «SANGRE EN RIO BRAVO». — (Aut. todos los públicos)  
AVENIDA. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: «LA HUELLA CONDUCE A LONDRES», con Yul Brynner. Director: Sam Wanamaker, en color; y «UNA TUMBA AL AMANECER», con Charlton Heston, color-scope. — (May. 18 años)  
AUDITORIUM. — (Climatizado). — Desde las 3'30: «OLIMPIADA EN MEXICO», en 70 MM. y Technicolor. — (Aut. todos los públicos)  
SALA AUGUSTA. — Desde las 3'00: «GALLOS DE PELEA», en Todd-Ao y technicolor, con Simón Andreu; y «LA MUJER DE CEMENTO» con Frank Sinatra y Raquel Welch, en scope-color. — (Aut. mayores)  
SALA BORN. — (Refrigerado). — Desde las 3'00: «LAS CRUELES», con Capucine, Carlos Estrada y Teresa Gimpera, en color; y «EMBOSCADA A MATT HELM», con Dean Martin.  
TEATRO BALEAR. — Desde las 3'00: «FIEBRE DE CODICIA», en techniscope-technicolor, con James Garner; y «MANANA OS BESARA LA MUERTE».  
CAPITOL. — Desde las 3'00: «EL JUEGO DE LOS ESPIAS», en eastmancolor, con Rory Calhoun y Roger Han; y «EL MAS FELIZ MILLONARIO», en color. — (Apto todos los públicos)  
METROPOLITAN. — (Refrigerado): «GENGIS KHAN», con Omar Sharif, Stephen Boyd. Director: Henry Levin, en 70 mm. y color; y CORTOMETRAJES.  
TEATRO PRINCIPAL. — Continúa desde las 3'00: «EL JUEGO DE LOS ESPIAS», en eastmancolor, con Rory Calhoun y Roger Han; y «SALVESE QUIEN PUEDA», en color, con Louis de Funès. — (Apto todos los públicos)  
PALACIO DE LA PRENSA. — Desde las 3'00: Sesión continúa: «7 MUJERES PARA LOS MAC GREGOR»; y «ESCUELA DE SIRENAS». — (Autorizado mayores 14 años)  
RIVOLI. — (Refrigerado). — Desde las 3'15: «VERANO 70», con Juanjo Menéndez, Diana Lorys. Director: Pedro Masó, en Eastmancolor; y «A CADA UNO LO SUYO». — (May. 18 años)

CINES DE REESTRENO

DORADO. — Desde las 3'30: «MATT-HELM AGENTE MUY ESPECIAL», con Dean Martin, en scope-color; y «FIREBALL 500», en scope-color, con Frankie Avalon.  
FANTASIO. — Desde las 3'00: EL MERCENARIO, (Cinemascope y color), por Ray Danton y «7 ESPIAS EN LA TRAMPA», color. (Prog. económico).  
HISPANIA. — Desde las 3'00: «DESDE LA TERRAZA», en technicolor, con Paul Newman y Joanne Woodward; y «AGENTE EN RUTA».  
VICTORIA. — «PECADOS CONYUGALES», en color, con Analia Gadé y Arturo Fernández; y «EL HOMBRE MARCADO», en cinemaScope.

SALAS DE FIESTA

- \* «BACOMO». — Cada noche: baile a partir de las 21'30 hasta las 4'30.
- \* CABALA. — «La discoteca de Palma». Todas las noches baile hasta las 4, con «Los Millonarios».
- \* CASA VALLES. — Todos los días baile y atracciones.
- \* CLUB SALEM. — Todas las noches baile y atracciones.
- \* CHEZ NOUS. — Todos los días orquesta «Los Dinos-70», con Miguel Moreno.
- \* EL BARCO Night Club. — Tarde y noche baile.
- \* PATIO ANDALUZ FELIPE. — Todas las noches canciones y bailes flamencos.
- \* SPIDER. — Todas las noches baile.
- \* SGT. PEPPER'S. — Baile todas las noches. — Servicio de «grill» toda la noche.
- \* TAGOMAGO. — Abierto todas las noches Baile y atracciones.
- \* TITO'S. — Todas las noches: baile y atracciones.
- \* TROCADERO. — Tarde y noche: baile y atracciones.
- \* CLUB LATINO. — Las Maravillas. — Baile todas las noches hasta las 3'30.



**LLOSETA**

**EXITO DEL I CONCURSO DE DIBUJO AL AIRE LIBRE**

(De nuestro corresponsal informativo SANTA). — El sábado por la tarde, en las plazas de España e Iglesia de la localidad, tuvo lugar el I Concurso de dibujo al aire libre para niños y niñas de Lloseta comprendidos entre las edades de 10 y 14 años.

Más de un centenar, entre niños y niñas, fueron los que participaron en este concurso que estaba convocado por la Delegación local de la Juventud, conjuntamente con la Sección Femenina del Movimiento, y el patrocinio del Magnífico Ayuntamiento de Lloseta.

Todos los dibujos permanecieron expuestos en la Nueva Escuela Nacional de Lloseta el domingo por la tarde siendo visitada por un numeroso público.

El jurado calificador emitió su fallo el domingo por la mañana, y dicho jurado estaba compuesto por don Gabriel Ramis Ramón, Teniente de Alcalde del Magnífico Ayuntamiento de Lloseta, en calidad de presidente; don Gaspar Sabater Serra, crítico de arte; don Juan Miralles Lladó, artista pintor; don Jaime Riera Matemales, artista pintor, y don Bartolomé Suau Alabern, artista pintor, todos ellos en calidad de vocales y actuando de Secretario con voz pero sin voto don Antonio Santandreu Ripoll. Los dibujos que resultaron premiados, fueron los correspondientes a los siguientes niños:

Grupo Niños: 1: Sebastián Mateu Crespi; 2: Gregorio Crespi Mut; y

3: Juan Abrines Ramis; Accesit: José Ramón Borrás. Grupo Niñas: 1: Carmen Comas Cayelas; 2: Catalina Velasco Martínez; 3: Ana Alcaide García; Accesit: Damita Fiol Munar.

El premio especial de la Caja de Ahorros al dibujo más sencillo e ingenio recaió sobre el niño Bernardo Pons Ramón.

Con la llevada a feliz término de este primer concurso de dibujo se realiza una experiencia más para el pueblo de Lloseta, y que debe ser punto de partida para desarrollarlo nuevamente en próximas ediciones.

**FIESTAS POPULARES EN**

**LLOSETA**

Organizado por los «Quintos 70» tendrán lugar el Lloseta los días 27 y 28 unas Fiestas Populares, que constarán de los siguientes actos: Sábado día 27: a las 19'30, suelta de globos y cohetes, anunciando el comienzo de la fiesta. O las 21'45 gran verbena en la Plaza de España, amenizada por los conjuntos «Los del Sol» y «Tiempo Nuevo».

Domingo día 28: A las 9'30 de la mañana I Circuito Ciclista Urbano, para Juveniles. A las 12'30: Carreras de «Joyas» en la calle Gral. Franco, para corredores locales. A las 19'30 suelta de cohetes y globos. A las 21'45: sensacional Verbena, con los renombrados conjuntos «Miguel Moreno y los Dinos» y «Noviembre».

**LLUCHMAYOR**

(De nuestro corresponsal GARRA). — Una de las empresas más importantes, necesarias y urgentes para la vida religiosa de El Arenal, es sin duda alguna la construcción del nuevo templo parroquial. Pero convertir en realidad esta justa aspiración no es labor fácil ni sencilla. Necesita de un hombre emprendedor, decidido e inteligente, capaz de salvar los numerosos obstáculos e inconvenientes, que desde los mismos inicios hasta el final van surgiendo a cada momento en el desarrollo de la obra. Esta persona es el propio párroco de El Arenal, Rdo. don Bartolomé Gomila Vallespir, quien al frente de la dura tarea ha sabido rodearse de excelentes colaboradores que hacen posible el resurgir del nuevo templo.

Ha entrado en función provisional el amplio espacio de la planta sótano que en su momento cubrirá las necesidades de la Escuela parroquial, pero actualmente se utiliza para los servicios de los fieles, y en ella se celebran las misas y demás funciones religiosas.

El Rdo don Bartolomé Gomila está muy animado. Sobre él recae la responsabilidad máxima del trabajo. Ha pasado momentos difíciles, pero al final se ha resuelto y el nuevo templo crece, camina y se yergue sobre los cimientos del antiguo espacio parroquial.

Hay una fecha, la del 24 de agosto próximo, en que si no fallan los cálculos, será bendecido el nuevo templo parroquial, más amplio, más cómodo y más acogedor, fruto todo ello de la generosidad de los fieles y donantes. Esperamos y deseamos se confirme esta noticia y ampliarla ya con más detalles, pues un templo es siempre fuente inagotable de bendiciones.

**HORARIO DE MISAS**

**DE VERANO**

Durante el verano regirá en la parroquia de El Arenal el siguiente horario de misas:

Sábados y Vigilias de fiesta: A las 20 y 23 horas.  
Domingos y festivos: Mañana, a las 7'30, 9 (en alemán), 10'30 y 12 horas. Tarde a las 20 horas.  
Días laborables: A las 8 y 20 horas.  
Los domingos y días festivos,

las misas se celebran en el local contiguo a la antigua capilla, destinado a escuela parroquial, con capacidad, en pie, para unas seiscientas personas.

**FINAL DE CESTA Y PUNTOS**

En el Grupo Escolar Mixto tu-

**LA MARCHA DE LAS OBRAS DEL NUEVO TEMPLO PARROQUIAL DE EL ARENAL**

**SANT MARÇAL LA TRADICIONAL ROMERIA**



SAN MARÇAL

Programa de las Fiestas Civico-Religiosas a celebrar durante los días 29 y 30 de junio de 1970:  
Día 29 Festividad de San Pedro Apóstol.  
A las 10: Misa cantada.  
A las 16: Gran tirada al Plato.  
Por la tarde: Tres Misas vespertinas: a las 6, 8 y 9'30.  
A las 22'30: Concierto por la Banda de Música «La Filarmónica» de Porreras.  
Día 30: Festividad de Sant Marçal (Patrón de Marratxí).

A las 6'30: Comenzará el Turno de Misas cada hora hasta las 10'30.  
A las 10'30: Misa solemne con la Homilía correspondiente.  
A las 12'30: Misa rezada.  
A las 17: Carreras ciclistas. A continuación: Carreras pedestres.  
A las 18 y 20: Misa vespertinas.  
A las 22: Representación de la Compañía de Teatro Regional, con la comedia cómica original de Angel Lola «Es Metje de la Vila». Excepcional «Fin de Fiesta» por toda la Compañía.

Tras unas breves palabras de aliento y felicitación para todos del señor director, se procedió al reparto de premios a los equipos vencedores de Cesta y Puntos, consistente en un lote de libros regalo del Magnífico Ayuntamiento, otro lote obsequio de los señores profesores para el equipo campeón y subcampeón. Las delanters de ambos conjuntos recibieron también un regalo especial, siendo obsequiados los participantes en la competición con una bolsa de caramelos, obsequio del compañero Díaz, alma y vida de la organización cestapuntista.

**OPERACION RASTRILLO EN PALMA**

El grupo de señoras que se han ocupado de la «Operación Rastriillo» en nuestra ciudad, cuidarán en Palma, el próximo sábado, día 27, por la tarde de la venta de los objetos en el stand de la Duquesa del Infantado. El citado Grupo de Damas está integrado por la relación siguiente: Doña Isabel Contestí de Vidal; doña Isabel Rimada de Martín; doña Margarita Salvá de Llompart; doña Francisca Ordinas de Ramón; doña Coloma Tomas de Arbós; doña Ana María Oliver de Cañellas; doña María Teresa Ribas de Mataró; doña Catalina Moragues de Mir; doña Catalina Roselló de Gamundi; doña Juana Gamundi de Riera y señorita Antonia Puig.

**PRIMERA COMUNION**

En el precioso marco que ofrece la artística capilla de la Porciúncula que regentan los PP. Franciscanos y de manos del Rdo. don Guillermo Rigo, Vicario de la parroquia de Campos del Puerto, recibió por primera vez el Pan de los Angeles el niño Guillermo Moll Vidal, hijo de los consortes don Juan Moll Artigues y de doña Francisca Vidal Puig, recibiendo con tal motivo muchas felicitaciones y obsequios. Todos los invitados a la ceremonia fueron delicadamente obsequiados en el Club Náutico El Arenal.

**COLONIA NOBLE Campos de España**  
NUEVO AROMA-MODERNA PRESENTACION  
Delegado en exclusiva para Baleares  
MANUEL FERNANDEZ VILLARROEL  
Alós, 20-2.-Tel. 23 25 16-PALMA DE MALLORCA

**ALGAIDA**  
**FIESTAS DE LA TANQUETA**

(De nuestro corresponsal informativo U.O.P.). — El programa oficial de las fiestas populares de Sa Tanqueta, que se celebrarán los días 27, 28 y 29 de los corrientes es el siguiente:  
Sábado, 27 de junio: A las veinte horas, pasacalles, amenizado por gaitas, tamboril, siurells y cabezudos.  
A las 21, suelta de cohetes, anunciando el comienzo de las fiestas.  
A las 22, disparo de un gran castillo de fuegos artificiales.  
Domingo, día 28:  
A las 10, Oficio solemne.  
A las 11, vino español ofrecido por la Comisión.  
A las 16'30, I Gran Premio Ciclista «Sa Tanqueta», con el siguiente itinerario: Algaida, Cruce San Juan, San Juan, Montuiri, Algaida, Cruce Santa Eugenia, Cruce Sancellas, Sancellas, Pina, Algaida, Lluchmayor, S'Aranjassa, Cruce Aeropuerto, Carretera Manacor, Algaida, Randa, Cura.  
Los premios para dicha carrera serán los siguientes:  
Para la general: Diez premios de 3.000, 1.500, 1.000, 800, 700, 600, 500, 400, 300 y 200 pesetas, respectivamente.  
Para aficionados segunda: Seis premios de 800, 600, 400, 300, 200 y 100 pesetas respectivamente.  
Se repartirán también cinco preciosos trofeos para los cinco primeros clasificados en la general, donados por «Tónica Schwepes», Bonisa, S.A., Coca-Cola, La Bolsa de los Licores Morey, y Cafés Bahía, y tres magníficos trofeos para los aficionados segunda, patrocinados por Martini, Cerveza San Miguel y Tri-Naranjus.  
A las 19'30, Carrera de cintas en la calle Ramón Llull.  
A las 22, Grandiosa verbena amenizada por los conjuntos Grupo 15 y Los Grandes, en el recinto Escolar.

Pasacalles; Concierto en la Plaza del Generalísimo; Castillo de fuegos artificiales; tres monumentales verbenas amenizadas por los conjuntos Los Mustang, Los Z 66, Expression, Los Grandes, Los 5 Ases, Los Davids, Los Solimars; juegos humorísticos y carreras pedestres; XII Gran Premio Ciclista Algaida; Velada folklórica; gran partido de fútbol; carreras de cintas y de habilidad en motos así como un gran fin de fiestas.  
Daremos detallada cuenta de estas fiestas en sucesivas crónicas.

**ahora es el tiempo de conservarse joven, ágil y con buena figura.**  
con **WIKINGO-TRAINER**  
(un gimnasio completo en su casa)

en la playa 1969

las mismas personas en la playa 1970

20 minutos por día, 4 meses con WIKINGO-TRAINER

- El ejercicio físico es indispensable para su salud y bienestar.
- Usted dispone de poco tiempo para el ejercicio y desea obtener los máximos resultados en el mínimo tiempo. WIKINGO-TRAINER no requiere más que 20 minutos diarios.
- Usted puede realizar una serie de ejercicios científicamente planeados que constituyen un sistema completo de fisioterapia. Se puede regular la intensidad de los esfuerzos. El aparato es compacto y fácil de guardar.
- WIKINGO-TRAINER le garantiza su perfecto funcionamiento y larga duración. Está construido sólidamente y no tiene peligro de averías. Es un aparato para toda la vida.
- Si usted piensa en el costo de WIKINGO-TRAINER piense en la alegría de conservar un cuerpo joven, flexible, esbelto y fuerte. Esta es una felicidad que no tiene precio.

Solicito amplia información sobre **WIKINGO-TRAINER**

Nombre y apellidos .....

Domicilio .....

Localidad..... Prov.....

envie el adjunto cupón a **K. G. LARSSON**  
General Yagüe, 13, 9.º A  
Madrid-20 - Tel. 279 08 71

**Si su coche no vale mucho, vale mucho más de lo que cree.**

Traiga su coche viejo al concesionario Simca más cercano. Empujándolo, si es preciso. No importa en qué estado se encuentre, si nos deja su trasto viejo saldrá en un nuevo Simca 1000.

¿No lo cree? Tampoco lo creía nuestro jefe. Tanto que nos preguntó: «¿Y cuánto tiempo creen ustedes que pueden mantener esa oferta?»  
Así que dese prisa. Sólo podemos mantenerla hasta el 31 de julio.

**SIMCA**

En Baleares: P. Mallorca; Ctra. de Inca, Km. 2. Arturo Rizzi, 40. Mahón; San Manuel, 102. Manacor; Ctra. Palma-Arta, s/n. Ibiza: Avda. Btme. Vicente Ramón, 27.

Ya está ultimado el programa de actos a celebrar con motivo de las fiestas populares que celebra nuestra localidad por la festividad de San Jaime, Patrón de España. Se están perfilando los detalles para este acontecimiento que sin lugar a dudas tendrá el éxito de pasadas ediciones.  
Estarán incluidos en el programa de actos, entre otros, los siguientes acontecimientos:



# LAS EXPOSICIONES

Por GAFIM

## ANTONIO SABATER EN GRIFE Y ESCODA A. MOLINA Y BENEYTO EN GALERIAS COSTA



«OLIVOS», OLEO DE ANTONIO SABATER

Antonio Sabater sigue evolucionando. Su evolución no se ha producido de la noche a la mañana sino que va teniendo lugar como resultado de un proceso de adaptación o, mejor, de readaptación a un medio físico exterior y a motivaciones de carácter subjetivo. ¡Cuán lejos nos hallamos de aquel personal eczénismo practicado en sus años mozos bajo la directa y saludable influencia de William Cook! ¡Cuán lejos también del momento del pintor a su retorno de América! Sabater busca ahora los grises, trabaján-

los, y afinándolos sin desdenar, empero, los cadmios y los calientes que dan vigor y alegría al cuadro. Se recrea en el empuje que resume en suculentas improntas y, en fin, lleva camino de ir a la recuperación de un tiempo que, sin ser perdido del todo, pocas cosas le habrá proporcionado en su haber de artista precoz y tremendamente vocacional.

Antonio Sabater se va superando, rápidamente. Este es sin duda, la mejor exposición de todas las que ha celebrado desde su retorno de América.

A. F. MOLINA sigue en la línea abstractizante dejando curiosamente, emocionadamente, que el lápiz o la pluma sigan deslizándose sobre la vitela, un poco a la buena de Dios, a impulsos de una fuerza un tanto misteriosa, con lo que consigue caminos y estructuras —acostumbrado por aquella su primera salida.

Esta exposición de ahora representa un positivo avance sobre la del año pasado. Me refiero a lo que tiene de más definido y concreto, de más acabado y maduro, de más pensado y estructurado respecto del ensayo, algo balbuciente y desordenado, pero positivo, representando por aquella su primera salida.

Los dibujos son superiores, evidentemente, a las pinturas.

BENEYTO practica un surrealismo entre-decorativo y plasticista. Sus esquemas tienen, indudablemente, plasticidad y una dosis abundante de literatura. Se trata de una versión en cierto modo caligráfica —personal, desde luego— de la primera parte de la década de los felices veinte, a base de siluetismo suprematista pero con parrufadas. He aquí una de ellas (para ayudar...): «Aquel niño para consolarse vivía en un ataúd y coleccionaba círculos rojos, azules, verdes y amarillos» (Esta y otras leyendas figuran debajo de un ojo muy apaisado sobre un campo que merecería ser de sinople...).

GAFIM

## EL GENERAL BARCELO, POR REMIGIA CAUBET



sensibilidad de Remigia Caubet, más atenta a los valores estéticos y humanos, que a los anecdóticos. Se trataba, en suma, de unir estos elementos fundiéndolos en una síntesis llena de armonía y equilibrada belleza; cosa que, a nuestro juicio, ha sido plenamente conseguido.

El General aparece en el momento de abrir el catalejo para observar una anunciada «vela a la vista». La expresión del rostro y de las manos, fuertes y poderosas, del marino revela lo que sin duda poseía el gran Barceló: una gran energía física y moral doblada por una audacia y decisión sin límites. Estos rasgos sobresalientes del carácter de Barceló, con tanto acierto subrayados en la obra, quedan no obstante atemperados y admirablemente equilibrados por la expresión de una fría, tranquila, varonil serenidad que muy bien podría confundirse con una perfectamente dosificada cantidad de «seny».

Si el aspecto psicológico de la escultura está logrado, no lo está menos su aspecto estrictamente plástico. Aparte de sus aciertos funcionales —la belleza del claroscuro, la sutileza de algunos matices, la firmeza de ciertas líneas, la adivinada rotundidad de ciertos volúmenes...—, el estilo y la elegancia de la obra nos recuerdan el empaque, no exento de naturalidad, de algunos retratos ingleses de la época. Ello no significa, naturalmente, que se trata de un «pastiche» más o menos actualizado. Nada más lejos de la imitación que esta escultura, reveladora de una personalidad tan profunda, definida y concreta como la de la artista que le ha dado vida.

Se trata, en fin, de una obra que, por su especial naturaleza y el acierto con que ha sido labrada, constituye sin duda un hito muy importante en la brillante carrera artística de Remigia Caubet. — G.

La escultora Remigia Caubet acaba de modelar esta imagen del General Barceló, el famoso Capitán Antoni de nuestra historia y de la leyenda. Testimonio de lo reciente de su trabajo es esta mano, armada de un «pallillo», de la artista, que ha sido sorprendida por el objetivo fotográfico dando los últimos toques al barro, todavía fresco, de este magnífico busto del legendario marino mallorquín.

No era fácil representar es-

cultóricamente a Don Antonio Barceló en uniforme de gala de Capitán General de la Armada. Los atuendos y atavíos —peluca, casaca, galones, chorrera, espada— constituyen en realidad otros tantos inconvenientes antiesculturales que Remigia Caubet ha tenido que salvar para no caer en la banalidad de una «reproducción» sin otro interés que el puramente histórico. Interés que no podía polarizar en modo alguno el trabajo de una escultora de la

## UN PAISAJE DE JUAN MIRALLES



Una de las más recientes obras de Juan Miralles es este paisaje pintado en Porto Colom. En él nos demuestra el artista que su maestría como pintor de figura se hace perfectamente extensiva al paisaje, género a cuyo cultivo es difícil sustraerse en nuestra Mallorca.

La sobriedad del tema corre parejas con la «complicada» sobriedad y la elegancia llena de matices con que ha sido tratado. El equilibrado estructuralismo de la sencilla composición se auna maravillosamente con el fino cromatismo de esta pintura totalmente impregnada de la inconfundible personalidad que Miralles sabe infundir a sus obras.

GALERIA ARIEL

### EXPOSICION DE DIBUJOS DE BEGOÑA IZQUIERDO

El viernes, día 26 en la Galería Ariel, San Bernardo 16, será abierta al público una exposición de dibujos de la pintora Begonia Izquierdo.

Es artista ya conocida en nuestra ciudad. Su primera exposición la hizo en el año 1967 con gran éxito ante una colección de oleos de gran calidad.

Los dibujos que ahora presenta son muestras de una gran finura de composición, en la línea de un expresionismo de hoy y fruto de la problemática de nuestro tiempo.

Begonia Izquierdo ha presentado sus obras en Madrid, consecutivamente del año 1957 al 1969. También en Barcelona, Bilbao, Salamanca, Zaragoza, y Festivales de España, Palma de Mallorca y Málaga, Hamburgo y otras capitales europeas.

La exposición estará abierta hasta el día 15 de julio, a las horas de costumbre.

**¡NUEVA!**  
**correa**  
de NEOPRENO POLIESTER  
para ventiladores de automóviles  
¡50% más de rendimiento!  
Descarga a talleres y recondidores  
**CASA CODINA**  
Grta. Mola, 22 - Galerías Avenida, 14

**CASA ROJALS**  
MIGAZANZAS A PROVINCIA Y EXTRANJERO  
**Casa Rojals**  
SIEETE ESQUINAS Y 2.ª 4.ª  
PALMA DE MALLORCA

MUDANZA-CONSULTE PRECIOS  
Siete Esquinas, 5-Tel. 212227-Palma

DELEGACION DE

EDUCACION Y CIENCIA

### PREMIO AZORIN DE ESCULTURA 1970

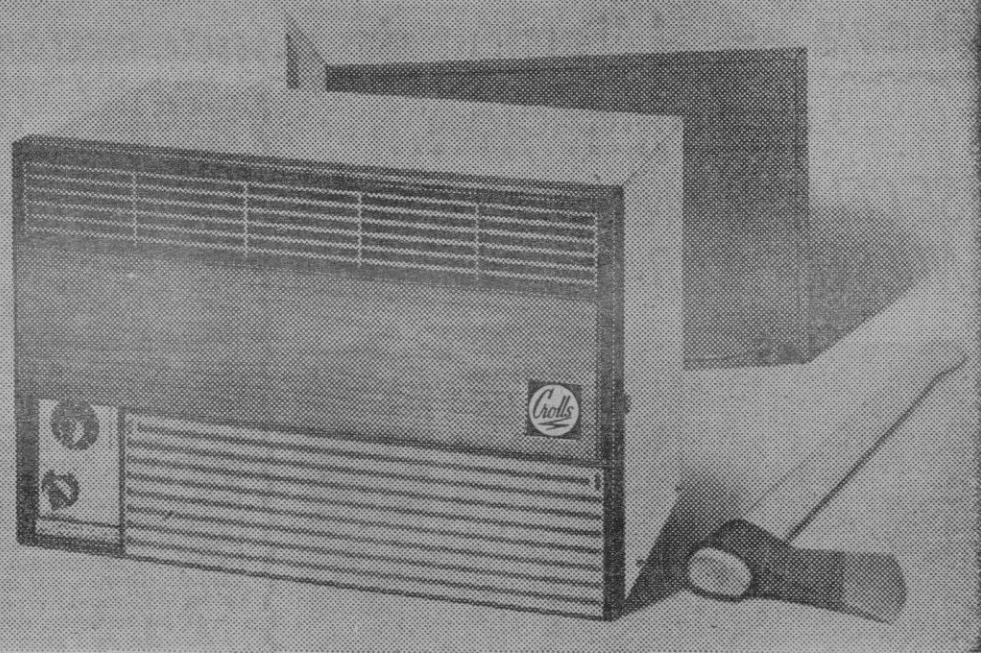
En el tablón de anuncios de la Delegación Provincial de Educación y Ciencia de Baleares, están expuestas las Bases para concursar al Premio Azorin de Escultura 1970, al que podían optar todos los Escultores Nacionales que lo soliciten dotado con 200.000 pesetas.

El plazo de solicitudes es de cinco meses y la fecha de presentación de las obras terminará el 31 de enero de 1971.

Palma de Mallorca, 23 de junio de 1970. — El Delegado Provincial de Educación y Ciencia: don Bartolomé Pastor Cladera.

Lea «BALEARES»

## aire acondicionado crolls lo parte todo



### menos la ventana

CROLLS ha partido el acondicionador para su más fácil instalación (aunque no tenga ventanas). Para su más cómodo disfrute. Para poner los mandos al alcance de su mano. Para combatir el ve-

rano con un torrente de aire puro y climatizado. Para dar al acondicionador un bello diseño, elegante y funcional. Para que Ud. disfrute de las más avanzadas técnicas Internacionales.



## aire acondicionado crolls ... un "buen partido"

Salones Oficiales de Demostraciones:  
Barcelona 8 Provenza, 259 - Tel. 215.40.16  
Madrid 6 Nuñez de Balboa, 76 - Tel. 275.60.54  
Málaga Camino Antequera, 41 - Tel. 27.16.92

Bilbao 10 Pérez Baldo, 38 - Tel. 241.06.96  
Valencia Avda. del Puerto, 31 - Tel. 69.92.19  
La Coruña División Azul, 17 - Tel. 23.63.71

Palma de Mallorca Fco. Fiol y Juan, 23-27 - Tel. 25.66.33  
Sevilla Luis Montoto, 95  
Zaragoza Avda. de Valencia, 41 - Tel. 25.09.90



# GARAU AUTOMOVILES

SALON OFICIAL DE VENTA  
EXPOSICION Y VENTA

Calles Eusebio Estada, 126 y Espartero, 14 (Sucursal Sta. Catalina)

Teléfs. 25 21 70 - 23 40 64

ADMITIMOS SU COCHE USADO - FACILIDADES DE PAGO  
OCASIONES, PROCEDENTES CAMBIO - Abierto sábados tarde  
VALORACION MAXIMA POR SU COCHE







**UNA LLAMADA TELEFONICA DESDE LIMA A PALMA DANDO LAS GRACIAS**

**EL CLUB DE LOS LEONES DE MALLORCA INICIA UNA SEGUNDA CAMPAÑA DE AYUDA AL PERU: SE NECESITAN MEDICINAS Y ALIMENTOS INFANTILES CONCENTRADOS**

CUATRO TONELADAS DE PRENDAS DE VESTIR, FRUTO DE LA PRIMERA LLAMADA



«Mallorca. Fue así que tuvo origen nuestra campaña.

Además, fue así porque el leonismo no preconice su acción: la produce y la materializa en el instante de la necesidad, pues cree que la prontitud es la esencia de la eficacia, ya que sus dos más poderosos medios de trabajo —la solidaridad y la generosidad humanas— están siempre en estado de alerta, prestos a intervenir en todo momento.

Sabemos que toda España se ha volcado; que multitud de seres humanos han tendido sus manos al Perú, pero, a nosotros, nos interesan profundamente las características de la acción leonística por dos razones esenciales: En primer lugar, porque hemos podido dimensionar la anchura de la generosidad mallorquina ante nuestra llamada, que anteriormente intuimos pero que ahora sabemos es incommensurable. En segundo lugar, porque nos dio la razón el creer firmemente que la solidaridad entre la gente solamente necesita la indicación de metas para producirse con generosidad. Y nosotros

(Continúa en la página 22)

**SEGUN CIERTA PRENSA MADRILEÑA**

**NO EXISTEN LAS BALEARES COMO POSIBLE PUNTO DE VACACIONES PARA ESPAÑOLES**



En una de sus últimas ediciones, el vespertino madrileño "Pueblo", uno de los periódicos más leídos del país, dedica una amplia información —tres páginas— a un tema muy actual, con periodística oportunidad. Se titula el largo artículo "Las vaca-

(Continúa en la página 22)

**RECTIFICACION**

**SE CELEBRARA EL SABADO (día 4) NUESTRA SUBASTA BENEFICA**



Se impone —realmente es necesaria— una aclaración en cuanto a la fecha de la subasta de cuadros a beneficio de las víctimas de los terremotos del Perú. Tras la exposición, que será abierta con debida antelación en El Rincón del Artista, el remate de las obras tendrá lugar el sábado cuatro de julio, por la tarde, a una hora que se señalará también a su tiempo.

La fecha en cuestión ha sido escogida para no coincidir con los días de remate del Rastrillo pro-subnormales, otro acontecimiento benéfico de singular envergadura, al cual el público interesado debe dedicar su atención, siendo absolutamente impropicio cualquier distracción provocada en un sentido similar.

Entretanto aumentan por nuestra parte las generosas entradas de los artistas, mallorquines y no mallorquines residentes en Mallorca. Nunca sabremos tejer el elogio que merece la respuesta otorgada a nuestra llamada.

Lo más elocuente nos parece, será dar completa y detallada noticia de lo que la exposición signifique, verdadera antología de los pintores actuales en nuestra Isla.

Ayer tarde, el Presidente del Club de Los Leones en nuestra provincia, don Bartolomé Ramón juntamente con algunos de sus más directos colaboradores, nos informó sobre lo que ha sido y aún espera que sea la campaña de su entidad en favor de los damnificados del Perú.

Dijo el Sr. Ramón que hasta ayer por la tarde se habían recogido cuatro toneladas de prendas de vestir, por estrenar en su mayoría, lo mismo que una gran cantidad de zapatos recibidos.

—El primer envío —dijo el Sr. Ramón— fue facturado el pasado lunes, Aproximadamente dos toneladas de ropas. Hoy (miércoles) hemos tenido una comunicación desde Lima, por teléfono, notificándonos haber recibido el cargamento. El trabajo de «Iberia», por lo que se ve, ha sido rápido y perfecto.

—¿Y las restantes toneladas?

—Saldrán esta misma semana, hoy o mañana, una vez convenientemente embaladas.

—¿Cuál es el sistema para el envío?

—Un trabajo en cadena. Desde Palma los mandamos «los Leones» que tienen su sede en Madrid-Barajas, en el mismo hotel del aeropuerto. Aquellos compañeros cuidan de canalizar los envíos al Perú. Allí los reciben los miembros del Club Los Leones de San Isidro, en la ciudad de Lima. La distribución a las zonas afectadas se hace por helicóptero, en cuestión de horas.

El Club de Los Leones de Palma de Mallorca emocionados sus miembros ante la acogida que se ha dispensado, a su llamada, han redactado la siguiente nota de gratitud:

«La catástrofe y sus características movilizaron y multiplicaron por diez la voluntad de servicio de nuestro Club y nos impulsieron una acción inmediata, improvisada, espontánea, sin planificación, con el único afán de recoger, empaquetar, y enviar cuantos elementos de ayuda nos fuese posible reunir y cuanto antes.

Al conocer las noticias como posibilidad inmediata de alcance telefónico acudimos a nuestro compañero león, Jacinto Ismael, para que lanzara al espacio, a través de sus medios de difusión, nuestra invocación

**LAS «FONTANAS» DE PALMA**



No son tan famosas como las fuentes romanas. Pero son tan palmasanas y características de nuestra ciudad como aquellas lo son de la suya. Las fuentes vecinas de la Plaza de la Reina: la de la Plaza propiamente dicha y la más retirada, en el jardín, fuente del poeta, monumento a su memoria. Dos juegos de agua que, cada uno a su manera, componen puntos inconfundibles de Palma.

Las fotos que adornan este pequeño comentario fueron

obtenidas en un espacio de escasos segundos. Son prueba de que nuestras fuentes más importantes están de moda. La gran taza céntrica, más peligrosa por su colocación, es aún así constantemente invadida por grupos de inconfundibles turistas, siempre amantes de retratarse sobre el fondo de algo. La otra fuente, más tranquila, tiene una cliente infantil y también muy numerosa. Ambas fotos tienen su explicación. A la primera la hizo Ribas porque le parece mal que los turistas puedan invadir la

calzada para retratarse, ante la imposibilidad del guardia de turno. Y a la otra porque le da rabia que los caños de la fuente de Juan Alcover estén todos estropeados menos uno: «Los niños tienen sed y no pueden beber, sino es a costa de organizar grandes colas...» dice nuestro fotógrafo.

Son dos imágenes de verano, en fin. De pequeñas cosas cotidianas que dan vida a la ciudad en estos días de constante bullicio urbano.

(Fotos Ribas)